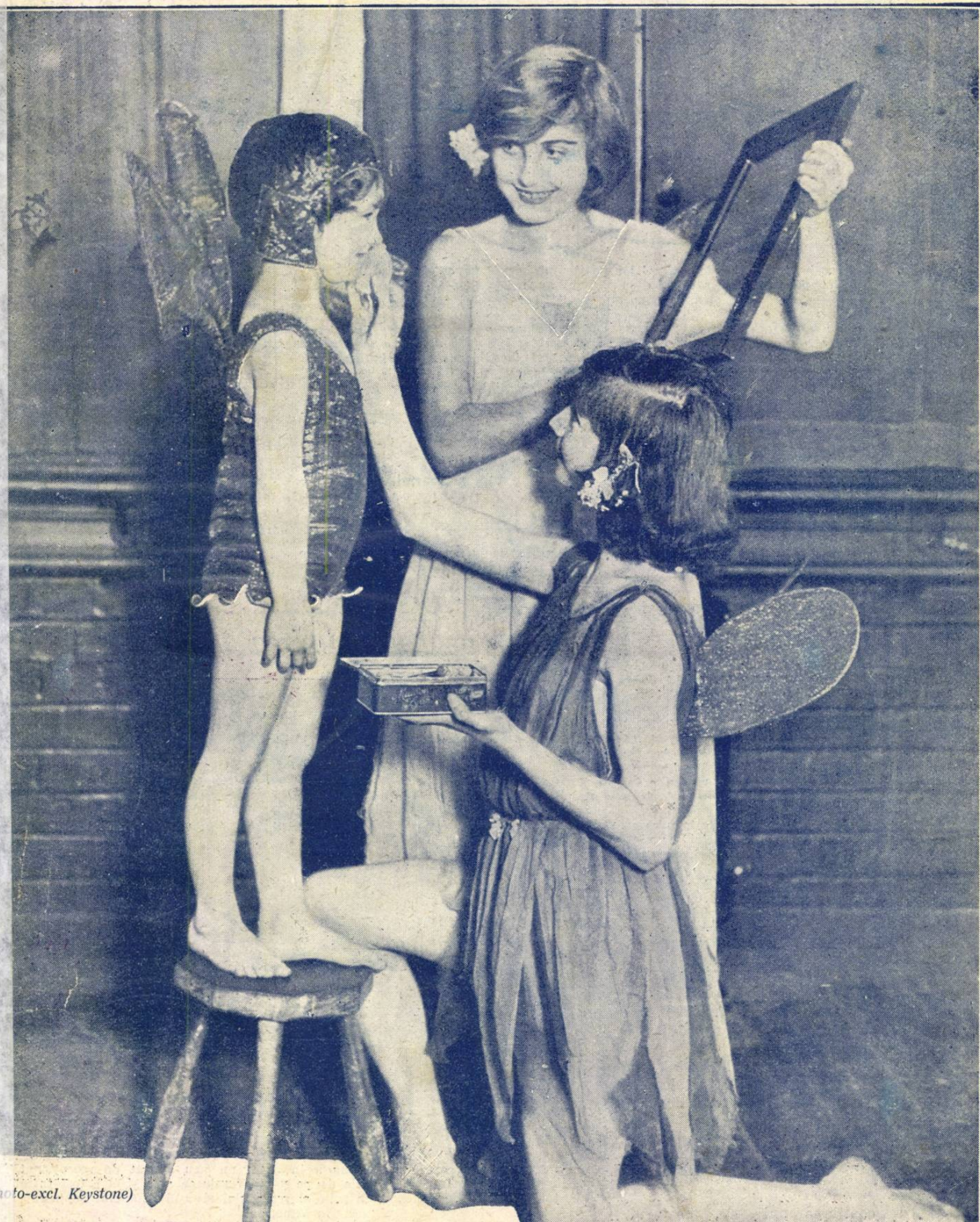


Oglinda Lumii

Revista săptămânală de actualitate, apare în fiecare sâmbătă



(Photo-excl. Keystone)

...te de debutul micuței Engle-
...ce Florence în „Visul unei nopți
de vară” de Shakespeare.

Le début de la petite actrice
anglaise Florence.
Oas. Debut der kleinen engli-
schen Schauspielerin in „A Mid-
summer Night's Dream”.

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂȚII

Berlinul imită Parisul



Imitând terasele pariziene ale cafenelelor pe timpul iernei, un cofetar din Berlin a instalat și el pe trotuarul său sobe cu cărbuni aprinși pentru clienții cari vor să stea și iarna sub cerul liber

En imitant les terrasses des cafés de Paris pendant l'hiver, un confiseur de Berlin a installé lui-aussi sur son trottoir des poêles à brasier pour les clients désireux à rester en plein air.

In Nachahmung der Pariser Kaffeehaus-Terrassen im Winter hat nun eine Berliner Konditorei im Vorgarten Koksöfen aufstellen lassen für Gäste, die auch im Winter im Freien bleiben wollen.

(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin).

Record de Jockey - Clubul chinez din Shanghai pretinde că a bătut recordul mondial al pariurilor mutuale.

Intr-o cursă de 1.400 metri, câștigătorul Garrison, călărit de jockey Ciang, a dat 10.841 dolari pentru 5 câștigător și 471 dolari pentru 5 plasat.

O șopărlă, actriță de film



(Photo-exclusivitate Keystone)

D. Jack Allman din Los Angeles (California) a dresat o șopărlă, care știe să stea în două picioare și să danseze Charleston. Șopărla urmează să apară acum în câteva filme.

Un lézard dressé à Los Angeles pour jouer dans des films.

Eine in Los Angeles dressierte Eidechse, um im Film mitzuspielen.

Săptămăna

Ghazi Mustafa Kemal, dictatorul turc, a fost obiectul elogiilor călduroase venite dintr-un loc neașteptat: «Asociația vrăjitorilor americani» i-a decernat laudele în chestiune.

În Statele Unite s'a declarat adică un război crâncen din partea prestidigitatorilor și vrăjitorilor «științifici» contra somnambulilor și altor amatori de ocultism. În fruntea acestei campanii, se afla faimosul Houdini, mort de curând.

Or, practicile condamnate de asociația americană au fost condamnate și de Mustafa Kemal, care a interzis exercitarea lor. Iată de ce a fost felicitat de d-l John Mulholland, vice-prezidentul asociației magicienilor americani.

D-l Mulholland a vizitat Turcia în timpul unei călătorii care avea să unească pe toți «magicienii» de pe pământ. Aceștia au fost încântați văzând că adevărata Turcie e destul de înțeleaptă pentru a înțelege că magia religioasă nu e decât o înșelătorie.

E prima țară care aruncă blestemul asupra vrăjitorilor, asupra magicienilor vindecători și asupra magiei religioase practicate de dervishi.

Interzicând aceste practici, Ghazi a făcut mai mult pentru purificarea profesiei de prestidigitator și de magician, decât America, unde numai New-York și câteva State au o lege contra acestor forme de înșelătorie.

Paternități extraordinare S'a scris despre un Armean septuagenar care a căpătat al 60-lea copil.

Să nu ne turburăm. Recordul, în speță, rămâne în urma altor două.

În secolul XVIII, căpitanul de gardă francez Bultrade, la vârsta de 103 ani, văzu pe soția lui dând naștere ultimului său fiu și nu muri decât 12 ani mai târziu, la Saint-Germain-en-Laye.

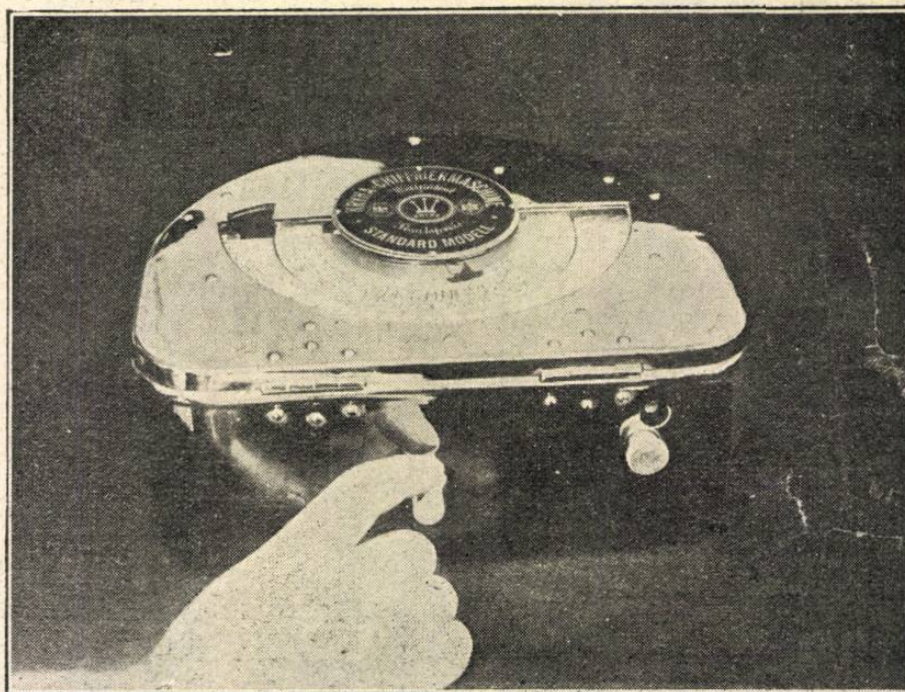
Și contemporanul său, doctorul François de Beufin, căsătorit a doua oară la 80 ani, deveni la 106 ani tată a doi gemeni.

Gânduri

Spiritul e una și trupul e alta. Spiritul comandă trupului, și e ascultat. Aristotele

Cel mai precis semn de meschinărie de spirit, este să crezi cu ușurință orice. Malebranche

Aparat pentru primirea mesagiilor aeriene



(Photo-exclusivitate Keystone)

Tânărul inginer german von Kryha a inventat un nou aparat de recepționat mesagiile transmise prin fără fir, fie de pe uscat, fie de pe apă, și el a fost întrebuit cu succes de Eckener, cu prilejul recentului sbor al «Contelui Zeppelin» în America.

Le nouvel appareil pour la réception des messages de T. S. F., inventé par le jeune ingénieur allemand von Kryha.

Die vom deutschen Ingenieur Kryha erfundene neue Vorrichtung für die Aufnahme von drahtlosen Sendungen.

Dinasticism englez Era lume multă, într-o zi, la un bar din Paris. Fata care servea era fermecătoare.

Un tânăr englez, pe cât de blond pe atât de elegant, se afla în mijlocul unui grup, privind curios.

— Dar d-v., zise drăguța chelneriță, nu beți?

— Nu, mulțumesc.

— De ce, întrebă un Parizian pe Englez. Nu sunteți amator?

— Ba da. Foarte. Dar nu acum.

— În adevăr?

Tânărul Englez luă atunci o expresie energetică și zise tare:

— Mie nu mi-e niciodată sete când Regele meu e bolnav. Am venit aici fără să fi știut înainte.

„Sergenta“ de noapte



Intr'un sat de lângă Braunschweig funcționează de mulți ani o femeie ca sergent de noapte. Ea are acum vârsta de 64 ani.

Une femme de 64 ans «gardien» de nuit dans un village près de Braunschweig.

Die 64-jährige Nachtwächterin eines Dorfes bei Braunschweig.

5 LEI 6-8-10 și 12 Pagini LEI 5

GAZETA LITERARA

Director LIVIU REBREANU

COLABORATORI: Em. Bucuță, Gh. Brăescu, O. W. Cizec, H. P. Bengescu, Camil Petrescu, Perpesiciuss, Lucreția Petrescu, P. Constantinescu, A. Maniu, E. Lovinescu, Ticu Arhip, Protopopescu, F. Aderca, A. Holban, S. Cioculescu, Mircea Damian.

Va publica în fiecare număr un roman: o piesă de teatru; o nuvelă; un ciclu de versuri; o cronică; dramatică; plastică; istorică; cronici științifice; ecouri artistice; Reportagii culturale; anecdotele spiritului; imagini și caricaturi. Literatura la popoarele vecine.

Pagina scriitorilor de mâine din toată țara

Apare în fiecare Joi. No. 1 la 17 Ianuarie 1929

Cel mai mare și cel mai mic



Mussolini se plimbă calare cu fiul său cel mai mic.

Mussolini se promène à cheval avec son plus petit fils.

Mussolini reitet mit seinem Jüngsten spazieren.

Romanul unor oseminte

Săpând temelia unei vile pe coastă într'un mic port al canalului Mânecei, lucrătorii au descoperit două schelete foarte bine conservate, culcate unul lângă altul, cu picioarele îndoite.

Aceste schelete aparțineau, se pare, unor corpuri îngropate acum mai multe secole. E vorba de un bărbat și o femeie. Lângă ei s'a găsit o piatră, care pare să fi fost vre-o armă, al cărei mâner s'ar fi sfărâmat.

Ce roman sau ce crimă, al cărei rezultat a rămas secole sub pământ! Să fie vorba de o sinucidere în comun... de un omor? Cine va ști vreodată? Nu mai există acum decât un schelet mare și unul mic, cu picioarele îndoite. Romeo și Julieta? Pelleas și Melisanda? Oameni prea înamorați sau tragedie à la Pierre Benoit? Câmpul ipotezelor e vast ca și țara unde au fost găsite osemintele și arma...

Renumit șahist



D Emanuel Lasker, renumitul campion al șahului, și-a serbat a 60-a aniversare a nașterii.

Le célèbre champion des échecs Emanuel Lasker vient de fêter son 60-ème anniversaire.

Der berühmte Schachmeister Emanuel Lasker feierte seinen 60. Geburtstag.

Marathonul pianului

Un muzicant din Florida a lansat o sfidare tuturor pianistilor din lume; pentru a justifica această îndrăzneală, a început prin a stabili un record pe care l'a numit Marathonul pianului, stând la clavir timp de o sută ore consecutive.

Un ziar german spune că acest fapt e extraordinar.

Și noi asemenea. E extraordinar cu adevărat faptul că, înainte de ora a suta, vecinii săi nu l'au omorât.

Opt perechi de gemeni într'o școală

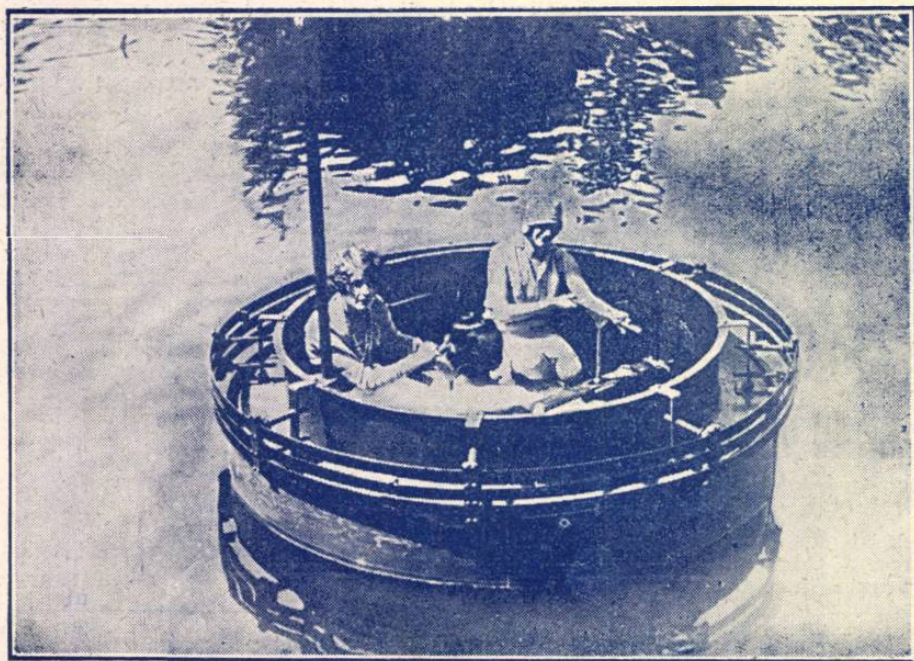


(Photo-exclusivitate Keystone)

Școala Sam Houston din Galveston (America) se deosebește de alte școli, prin aceea că adăpostește opt perechi de gemeni în diversele ei clase. E incontestabil un record.

Huit paires de jumeaux à l'école Sam Houston de Galveston (Amérique). Acht Zwillingspaare in der Sam-Houston-schule zu Galveston (Amerika).

O nouă luntre de plăcere



(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin).

La Los Angeles s'a experimentat cu succes un nou model de barcă cu desăvârșire rotundă. Se compune din două rânduri de pereți de fier printre care e aer, care poartă barca. Dedesubt e aplicată o elice, care pune barca în mișcare.

Un nouveau bateau de plaisance, expérimenté avec succès à Los Angeles.

Ein in Los Angeles mit Erfolg experimentiertes Vergnügungsboot.

Casa de mâine Un congres, la care au luat parte 14 națiuni, a avut loc la Bruxelles în vederea studierii măsurilor de luat pentru ocrotirea, în caz de război, a populațiilor civile și mai cu seamă a acelor din regiunile de frontieră, contra avioanelor și gazelor asfixiante.

Planul casei de mâine a fost stabilit. Locuința noastră de mâine va trebui să cuprindă pivniți blindate, ziduri groase, tavane din ciment armat, refugii subterane, canalizări speciale, depozite de material pentru apărarea contra gazelor, pereți impermeabili cu emanări chimice, închiderea ermetică a deschizăturilor: uși, ferestre, căminur.

Însfârșit, pentru asigurarea protecției populației civile contra războiului chimic, lumea va trebui să se răzămeneze să nu clădească decât edificii cu două sau trei etaje.

Pătrunjel și papagal De curând, o artistă pariziană prezintă unui farmacist un papagal care părea în foarte proastă dispoziție. Mâncase pătrunjel. I se dăduse lapte ca contraotravă, și două lingurițe de cafea cu ricină îl puseră iarăși în picioare.

Farmacistul, în urma acestei intervenții, făcu o serie de experiențe. Niște canari giuguliră pătrunjel parcă ar fi fost minteună și nu se simțiră mai prost. Dar, într'o colivie, din douăzeci, muriră doi destul de repede.

Se încercă apoi acțiunea toxică a pătrunjelului asupra câtorva papagali. Otrava nu produse la ei decât beția opioică mergând până la tîmpenie. Dintr'o legătură de pătrunjel se scoase acel ulei esențial: apiolul. Papagalii mâncară pătrunjelul fără să fie de loc primejduiți. Dar douăzeci de picături de apiol omorâră pe cel mai voinic.

Farmacistul este convins acum că pătrunjelul, sau cel puțin apiolul, nu este bun pentru papagali.

NOU A APĂRUT
IN EDITURA „EMINESCU”
BUCUREȘTI — Strada Parlamentului No. 2.

VICTOR MARGUERITE
SPRE FERICIRE
VITELE UMANE
urmăre la: COMUL TĂU ÎȚI APARTINE

Prețul 70 Lei

Printesa LUC EN MURAT
VIAȚA AMOROASĂ
A CATERINEI CELEI MARI

Prețul 45 Lei

ALFRED DE MUSSET
S P O V E D A N I A
UNUI INDRĂGOSTIT

Prețul 80 Lei

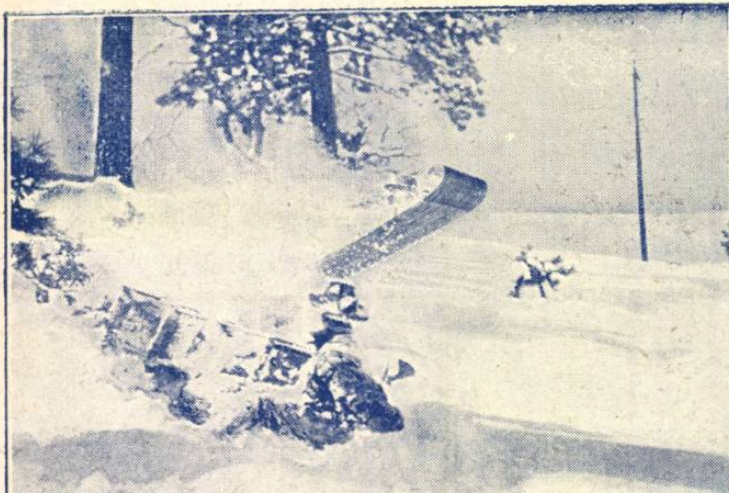
IVAN TURGHENIEV
EROISMUL DRAGOSTEI

Prețul 30 Lei

GABRIELLE d'ANNUNZIO
PISICA ȘI ALTE NUVELE

Prețul 20 Lei

De vânzare la toate librăriile din țară
și la Editura „EMINESCU” S. A.
București I. — Str. Parlamentului 2.



1



2



3



1. Un nou sport de iarnă destul de ciudat, în California: un fel de bobsleigh, cu care se poate obține o viteză fantastică. — 2. O mamă dă, în Elveția, lecții de ski copiilor ei. — 3. Inceputul sezonului sporturilor de iarnă din Canada a fost făcut pe așa-zisul Toboggan-Slide, de către un grup vesel în bobsleigh. — 4. Costumele din iarna aceasta, pentru sporturile de iarnă, diferă mult de cele din alți ani, după cum vedem în clișeul nostru de mai sus.

Sports d'hiver: 1. Une espèce de bobsleigh, en Californie, à vitesse fantastique. — 2. Une mère donnant, en Suisse, à ses enfants des leçons de ski. — 3. Au Toboggan-Slide du Canada, ouverture joyeuse des sports d'hiver. — 4. Nouveaux costumes de sports d'hiver.

Wintersport: 1. Eine Art Bobsleigh in Kalifornien mit phantastischer Geschwindigkeit. — 2. Eine Mutter gibt in der Schweiz ihren Kindern Unterricht im Ski. — 3. Im kanadischen Toboggan-Slide, fröhliche Wintersport-Eröffnung. — 4. Neue Wintersportkostüme.

Dansul milioanelor de dolari

În nici o țară din lume nu se găsesc atât de mulți milionari (în cea mai forte monedă) ca în Statele-Unite. Tezaurul public, într-o statistică interesantă și amănunțită, dă unele informații edificatoare.

Sunt, în Statele-Unite, următoarele categorii de milionari (socotiți după impozitul venitului):

Cu venit anual de 50.000 — 100.000 dolari, nu mai puțin de cât 22.000.

Cu un venit între 100.000—150.000 dolari, vreo 5000.

Între 150.000 și 300.000 dolari, au venit pe an vreo 3000 numai.

1100 au un venit anual între 300.000 și 500.000 dolari.

Numai 555 au între 500.000 și 1 milion dolari venit pe an; și

283, au ca venit anual bagatela de 1 milion și mai mult.

În 1914, înainte de război, numai vreo 60 aveau venit de un milion; în 1916, numărul lor a sporit — cam repede — la 206.

Conjunctura slabă din anii după

război a făcut ca numărul să scadă la 21 persoane.

Ascendența rapidă — aproape fantastică — începu din 1924, ca să fie 75 în acest an, ca să ajungă la sfârșitul lui 1927 la 283. Toate aceste cifre sunt relative la venituri de peste un milion pe an.

**

Cel mai bogat om din Statele-Unite e Rockefeller, regele petrolului. Ca să ne facem o idee a averii sale colosale, vom spune că, numai în scopuri filantropice și culturale, Rockefeller a făcut instituții pentru o jumătate miliard dolari! Avea lui totală trece de un miliard dolari (în valuta noastră, suma aceasta e echivalentă cu 166 miliarde lei)!

Vine în al doilea rând Andrew Carnegie, regele oțelului, cu o avere de 400 milioane dolari.

Ford vine în rangul al treilea, cu 300.000.000 dolari.

Imediat după el e Andrew Mellon, director de Bancă, care face împrumuturi Statelor europene, tot cu 300 milioane dolari.

Pierpont Morgan vine apoi, tot cu afaceri de Bancă.

În afară de acești aristocrați ai dolarului, să nu uităm și pe cei din generația trecută, pe: Vanderbilt, genialul rege al căilor ferate, și pe Astor, regele blănăriei din Canada.

O vizită în Malesia

Ceeace urmează e un simplu fapt divers în Malesia... Într-o «centrală» de distribuție electrică, la 30 mile de Ipoh, un tigru, după ce a atacat câinele păzitor al uzinei, a pătruns în sala de mașini.

Fiara, care avea în fața ei ușile larg deschise, s'a plimbat liniștită printre turbine și alternatoare.

Personalul indigen, înebunit, nu se putea ascunde decât în dosul puternicelor grupe electrogene. Veni inginerul-șef înarmat cu un revolver. A trebuit să facă adevărate mișcări strategice când a tras, ca să gonească fiara, spre a nu risca să tragă în personal sau să strice mașinile.

După mai multe faze de duel neliștitor, el doborî tigrul cu un glonte de revolver.

Sculpturi exact după natură



(Photo-exclus. Wide World).

Pentru Muzeul din Los Angeles de cercetări istorice se fac sculpturi cari trebuie să fie riguros exacte după natură. Se ia deci în ghips formele unor modele vii și figurile se toarnă apoi în ceară. Vedem aci cum se eternizează în ghips figura lui Miss Lillian Lester.

Comment on moule en plâtre et ensuite en cire des figures exactes d'après nature pour le Musée de recherches historiques de Los Angeles.

Wie man in Gips und nachher in Wachs naturgetreue Skulpturen für das Museum für Geschichtsforschung in Los Angeles anfertigt.

Un bătrân soldat Căpitanul-general spaniol Weyler, e oare decanul generalilor din Europa? Tot ce se poate.

S'a sărbătorit în tot cazul, la Madrid, a 75-a aniversare dela intrarea sa în armata spaniolă, la vârsta de 15 ani. În ciuda vârstei sale, bătrânul soldat e foarte activ și adesea se mai plimbă călare.

Se știe rolul activ pe care l'a jucat odinioară, în timpul războaielor cubane și a războiului ispano-american cum și în reprimarea încercărilor revoluționare la Barcelona.

Acum, căpitanul-general Weyler e singurul din gradul său care corespunde cu acela de mareșal.

Unul care și-a înghițit furculița Englezul William Hudson, în vârstă de 27 ani și mecanic de meserie, nu avea totdeauna ce mânca. Se mulțumea atunci cu tacâmul... Și se hrănea cu el.

Arestat la bufetul gării Dieppe, pentru furtul unei gume de 3000 franci, a fost aruncat la închisoare; după masă, codeștinuții săi îl văzură că, mâncând supă, înghiți și lingura.

Cu toate că acest instrument era de mică valoare, au vrut ca obiectul să fie restituit; deținutul fu deci dus la spital și radiografiat.

În stomacul lui Hudson apărură o ciudată cicatrice.

Deținutul destăinuie atunci că lingura era a doua încercare. El mai înghițise și o furculiță.

Legenda Englezilor, cari au aerul de a fi înghițit o furculiță, este de data asta perfect adevărată.

Dacă a băut mult... Un bețiv bate la poarta casei sale. Soția sa apare la fereastra primului etaj.

— Nu găsești cheia? Stai că-ți arunc eu una.

Dar soțul:

— Aruncă-mi mai degrabă gaura broaștei. Pe asta nu o pot nimeri.

Elefant nebun Chiar și elefanții sunt atinși de nebunie. Semnul epocii.

Un vânător de elefanți din Burmah a omorât o pachidermă care l'a «primit» cu oarecare nesocotință.

Acest elefant nu se purta ca alții de speța lui. Semăna groaza în regiunea Burmah, masacrând pe indigeni.

S'a recunoscut că era nebun. Vânătorul, care mai omorâse câțiva înainte, fu destul de fericit că trase în acest elefant lipsit de rațiune..

Aniversarea Papei



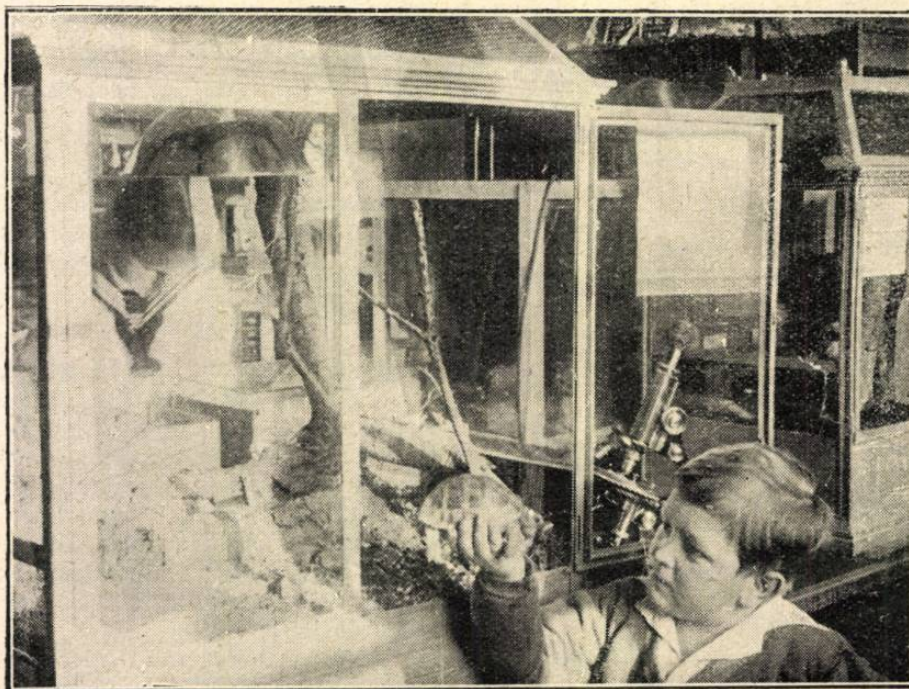
(Photo-exclusivitate Keystone)

Papa Piu XI și-a serbat zilele trecute a 50-a aniversare a hirotonisirii sale ca preot.

Le Pape Pie XI qui vient de fêter le 50-ème anniversaire de son ordination.

Papst Pius XI, der unlängst den 50. Jahrestag seiner Priesterweihe gefeiert hat.

O nouă școală primară modernă



(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin)

Lección de zoología pe animal viu (broască țestoasă) la noua școală primară modernă din Schlachtensee-Berlin.

Leçon de zoologie sur animal vivant (tortue) à la nouvelle école primaire moderne de Schlachtensee-Berlin.

Tierkunde-Unterricht am lebenden Tier (Schildkröte) in der neuen modernen Volksschule in Schlachtensee-Berlin.



(Photo-exclusivitate Keystone)

Intors din lunga sa călătorie prin țările apusene, Regele Amanullah al Afghanistanului a voit să modernizeze și țara sa, dar s'a lovit nu numai de împotrivirea autochtonilor, ci de o întreagă rebeliune împotriva sa. Regele și Regina au trebuit să fugă din palatul lor. Cliseul nostru reprezintă: în colțurile de sus, pe Regina și Regele Afghanistanului, iar în colțurile de jos un soldat afgan (stânga) și un șef al triburilor revoltate; la mijloc este fortăreața în care Regele și Regina s'au refugiat.

Les récents événements en Afghanistan: dans les coins d'en haut, la reine et le roi de l'Afghanistan; dans les coins d'en bas, un soldat afgan (à gauche) et un chef des tribus révoltés; au milieu, la forteresse dans laquelle le roi et la reine ont dû se réfugier un moment.

Die jüngsten Ereignisse in Afghanistan: In den oberen Ecken, die Königin und der König von Afghanistan; in den unteren Ecken, ein afghanischer Soldat (links) und ein Häuptling der empörten Stämme; in der Mitte, die Festung, in welche der König und die Königin vorübergehend flüchten mussten.

Cea mai mică comună

Care e cea mai mică comună din Franța și cum e organizată ea administrativ?

E comuna Feissal, cantonul Siste-ron (Alpii de Jos), cu 11 locuitori.

Cu toate că această comună constituie o unitate administrativă și poate fi socotită ca persoană morală, putând avea bunuri comunale, casă separată, etc., nu are consiliu municipal. În adevăr, trebuie cel puțin zece consilieri comunali pentru a administra o comună. Or, nu ar fi cu putință ca o comună să fie compusă numai din consilierii ei. În cazul de față și în cazuri similare, comuna e administrată de consiliul comunal al comunei celei mai apropiate.

Aceste «mici comune», care sunt mai de grabă adunarea a două sau trei ferme mari, nu au, în genere, nici primărie, nici școală, nici biserică, nici cimitir. Cât despre populația lor, majoritatea e de obicei compusă din femei și copii. O comună de 11 locuitori ca Feissal, nu posedă decât 3 sau 4 bărbați.



Scriitorul Karl Sternheim, în proces de divorț cu a doua sa soție, a avut un acces de nervi și a fost internat într'un sanatoriu. La dreapta publicăm fotografia tinerei Pamela Wedekind, cu care Sternheim avea intenția de a se căsători.

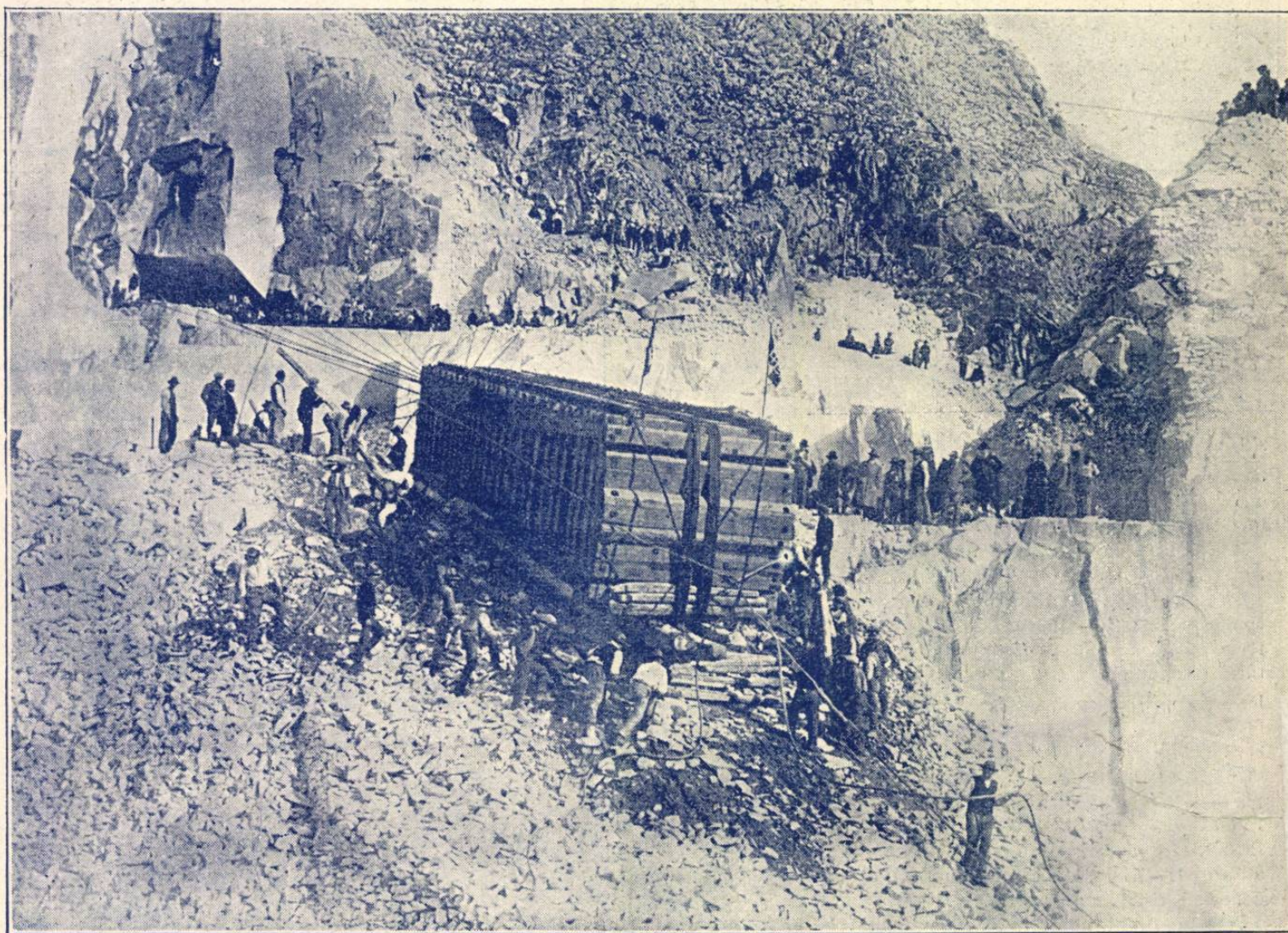
L'écrivain allemand Karl Sternheim, en instance de divorce avec sa deuxième femme, a eu récemment un accès de nerfs. A droite, la photo de Pamela Wedekind que Sternheim avait l'intention d'épouser.

Der deutsche Schriftsteller Karl Sternheim, im Scheidungsprozess mit seiner zweiten Frau, erlitt einen schweren Nervenzusammenbruch. Rechts: Pamela Wedekind, die Sternheim heiraten wollte.



Brusc, și mai timpuriu ca de obicei, frigul a năpădit în Anglia. Aceasta n'a indispus însă prea mult pe oamenii cu apucături sportive pornite într'un cross-country, au fost surprinse pe drum de ger, și se încălzesc cum pot, la un foc făcut la repezeală. — 3. I

L'apparition hâtive du froid en Angleterre: 1. Des patineurs essayant à patiner sur le pavage gelé de la ville de Londres. — 2. Des jeunes filles parties en cross-country et surprises par le froid en route se réchauffent à un feu improvisé. — 3. Des nageurs londonais prennent leur bain à Ken Wood malgré l'eau froide et les glaçons.

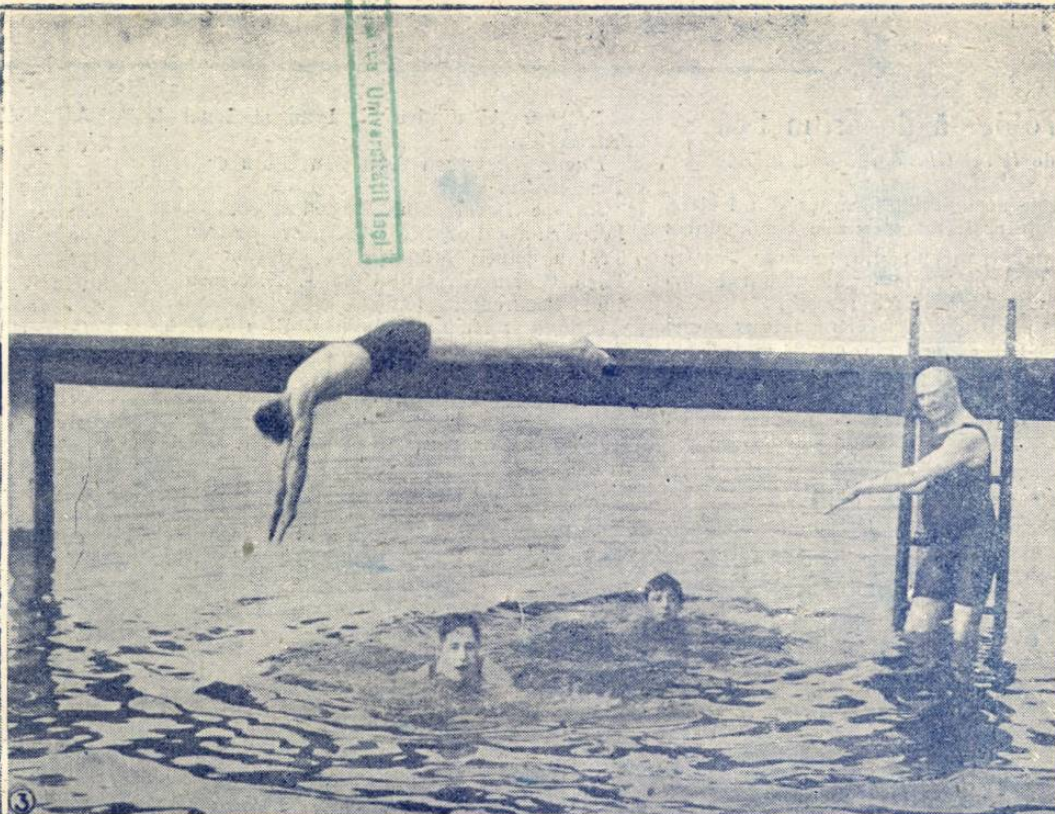


(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin).

În Italia s'a scos din renumitele cariere de marmură din Carrara un bloc de 17 metri lungime și 5 metri lărgime și înălțime, cântărind 260.000 kilograme. Blocul acesta va fi utilizat pentru un monument ce se va ridica lui Mussolini în noul stadiu din Roma. Clișeul nostru arată acest bloc împachetat în lemnărie spre a fi transportat pe un vapor.

Un bloc de marbre des carrières de Carrara (17 mètres de longueur, 5 mètres de largeur et hauteur, 260.000 kilos de poids), destiné pour un monument à élever à Mussolini.

Ein Marmorblock aus den Carrarischen Marmorbrüchen (17 Meter lang, 5 Meter breit und hoch, 260.000 Kilogramm an Gewicht), der für ein Mussolini-Denkmal Verwendung finden wird.



(Photo-exclusivitate Keystone)

de acolo. Și astfel iată: 1. Patinorii profitând de gheața de pe străzile Londrei fac încercări de a patina pe caldarâm. — 2. Fetele notători londonezi, neluând în seamă apa rece și bucașe de gheață ce pluteau pe ea, și-au făcut ca de obicei baia la Ken Wood.

Die vorzeitige Kälte in England: 1. Schlittschuhläufer auf dem gefrorenen Strassenpflaster in London. — 2. In einem Wettlaufen begriffene und von der Kälte überraschte junge Mädchen erwärmen sich an einem improvisierten Feuer. — 3. Londoner Schwimmer nehmen in Ken Wood ihr Bad trotz dem kalten Wasser und der Eisschollen.



(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin).

La Berlin s'a deschis un magazin, în care omul poate fi complet înfrumusețat și «reparat» în 30 minute. Clientul se desbracă cu totul și se duce în pyjama într-o sală de așteptare. Între timp, hainele, rufe și încălțăminte sa se curăță, se repară, se calcă. Dacă vrea, clientul poate face acolo baie, poate fi manucurat, pedicurat, ras, tuns, etc., așa că după 30 minute poate părăsi localul ca om elegant. Fotografia noastră reproduce o parte a acestui magazin.

Un nouveau magasin à Berlin, dans lequel on nettoie, on repare etc. les habits, la lingerie et les chaussures des clients; en attendant, ceux-ci peuvent être manucurés, pédicurés, coiffés, prendre un bain, — tout ça en 30 minutes.

Ein neuer Laden in Berlin, in dem die Kleider, Wäsche und Schuhe der Kunde gereinigt, geflickt usw. worden; unterdessen kann man dort baden, wird man manikürt, pedikürt, frisiert, — alles in 30 Minuten.

Problemă de aritmetică

de Dorel Gh. Theodorescu, Buzău.

Care este acel număr compus din 4 cifre, care îndeplinește următoarele condițiuni :

1. Numărul format din primele 2 cifre este cu zece mai mic decât numărul format de ultimele 2 cifre ;
2. Suma ultimelor 2 cifre minus suma dintre prima și a treia cifră, dau diferența dintre cifra 2-a și 1-a ;
3. Produsul primelor două cifre este jumătate din produsul ultimelor două cifre ;
4. Suma totală a cifrelor este 21.

Fuziune de silabe

de George Caiserliu, Bacău.

Se dau următoarele 44 de silabe :

as — at — bi — —ca — ci — da — e —
e — e — e — gan — han — iu — la — li —
li — lid — ma — mu — na — na — nu —
o — o — on — or — pa — pe — pi — ra —
rad — ri — ro — sa — ta — te — tic —
tin — to — tu — u — va — vil — zi.

Să se combine silabele de mai sus între ele, formându-se astfel 13 cuvinte cu următoarele semnificații :

1. Pravila bisericească tradusă din grecește și tipărită în 1844 în tipografia mănăstirii Neamțului;
2. Plantă de grădină întrebuințată ca dres în bucate;
3. Stofă din bumbac, rar țesută;
4. Se zice la florile, ale căror petale sunt în formă de buze;
5. Vâslă (se aude în Ialomița);
6. Care împlineste condițiuni cerute de lege (Jur);
7. Pictura moravurilor și a pasiunilor umane;
8. Celebră familie poloneză: unul din membri ei luă de soție pe o fiică a lui Vasile Lupu;
9. Mic instrument muzical cu 7 clape;
10. În formă de linte. 11. Plasă făcută din pânză de voal, întinsă pe cercuri (Mold.);
12. Vas mare pentru plăcintărie;
13. Pârâu în Grecia, care scaldă vechia Sparta.

Inițialele cuvintelor găsite, citite de sus în jos, în ordinea dată, vor da pronumele și numele unui celebru pictor italian (1528—1578); iar finalele, citite tot de sus în jos, vor da titlul unui tablou al său.

Joc istoric

de Mica Novarro.

Se dau următoarele nume istorice :

Albert
Alexandru
Boris
Eduard
Ezechia
Iulian
Leopold
Selim
Traian

Să se așeze numele istorice de mai sus într-o anumită ordine, astfel ca inițialele lor, citite de sus în jos, să dea numele unei regine din secolul al XX-lea premiată de Academia Franceză pentru una din lucrările sale.

Soluțiile jocurilor din O. L. No. 52

URARE

Oglinda Lumii urează:
Sărbători fericite.

JOC IN PĂTRAT

Refec. — Egida — Finit — Edita — Catar.

CARTE DE VIZITA MAGICĂ

Zețar la «Oglinda Lumii»

AU DESLEGAT TOATE TREI JOCURILE:

Brăila: Tita T. Stamate, Isac I. Iosefsohn.

Brașov: Alexandru N. Ivan și Ionel I. Tarcea-Sinaia.

București: Grecu Sebastian, Puiu și Gelu Demetrescu.

Buzău: Dorel Gh. Theodorescu, Tedy Pristorian, Dorailie d'Andore, Alecu și Traian Țane, Mândița V. Ștefănescu și Mișu C. Dumitrescu, Gicu I. Nicolescu și Ionel Secăreanu-Mieluș.

Câmpina: Nicu C. Slavu și Ritu I. Comșescu, Jojy Wagner și Emil Stănoiu.

Craiova: Grigorie Corăciu.

Focșani: Marcella Fetiță, Micuța și Neulăi Roman.

Pârsco (Buzău): Octavian T. Teodorescu.

Pitești: N. Lambru P. Dascălu și I. Ștefănescu.

Poești: Vasile C. Libiu, Lenuța Georgescu.

AU DESLEGAT URAREA ȘI JOCUL IN PĂTRAT:

Alexandria (Teleorman): Lucica Broșteanu, R. Donnizeti, Tales Constantinescu, M. D. Viorica.

Bacău: Ioan Volcescu, V. Videanu, C. Vasiliu.

București: Irène D'y, Gicutză Georgescu și Petrică Dinulescu, Adina V. Fussu.

Buzău: Lorian E. F. Colceag și Paulina D. Măreulescu, Eugenia Dușmănescu, Renée Braunstein, Düdi Herșcovici.

Constanța: Șerbănescu D. Constantin.

Craiova: Mady și Jeana Rocoș, Anuța și Titty Gădăr.

Dărmănești (Bacău): Unguru Ștefan.

Doftana (Bacău): Unguru Ștefan.

Fălticeni: Mauriciu și Crișan Sinteică.

Giurgiu: Tudose și Gicu Dumitrescu.

Lugoj: Tina Eftimiu.

Ploști: Camelia Șerbănescu.

Sinaia: Elena Bumbulescu.

Țândărei (Ialomița): Alexandru I. Reanu și Toderică Crețulescu.

AU DESLEGAT NUMAI URAREA:

București: Marye Hamesle, George Enăchescu, Petrovici Adrian.

Galafi: Ionescu M. Petrică.

AU DESLEGAT NUMAI JOCUL IN PĂTRAT:

București: Nicolescu Lydia-Ileana, Spiru Drugescu.

Focșani: Romulus S. Munteanu și Vetură C. Antonescu.

Scurtești (Buzău): Petrică și Gică Ionescu.

PRIN TRAGERE LA SORTI AU CAȘTIGAT:

Premiul urărei: N. Lambru (Pitești).

Premiul jocului în pătrat: Mândița V. Ștefănescu (Buzău).

Premiul cărtei de vizită magică: Isac I. Iosefsohn (Brașov).

Persoanele câștigătoare sunt rugate să ne trimeată adresele exacte, spre a li se putea expedia premiile.

Expediția premiilor se face odată pe lună.

AU MAI DESLEGAT DOUĂ ȘI TREI JOCURI DIN «O. L.» No. 51:

Alba Iulia: Emil Bozdog.

Arad: Cevaciu Emilian, Gabor Teodor, Averescu Aurel, Constantin Oarcea, Olimpia și Alexe Apăteanu, Nolly Bogdan și Lucia Vancu.

Arlănași: Mariorelle V. Hoendescu.

Baș (Romanași): Despina și Costin F. Trifon.

Bechet (Dolj): Zozy și Aurel Preda.

Brașov: Leontina Talpă și Elena Grigoriu.

București: N. Orghidan, Grecu Sebastian, Trifănoș Boiu, Sergiu Calmanovici, Rașla Rosenberg și Rudy Rubinstein, Oproiu I. T. Valeriu, Nichita I. Dan, Maria și Elena Tănăsescu, Baidauss A. G. și Brăeștianu Mitică, frații Mișior și Ionel Stănescu.

Buzău: Valentina Predescu și Octăvel Teodorescu, Vetură S. și Mișu C. Dumitrescu, Jenny Dușmănescu, Nicu Dragoș și Nelu Lixianu.

Călărași: Sacoș C. Valeriu-Penciu și Anitt C. Anton Săulescu.

Cioești (Teleorman): Const. Wainopol.

Constanța: Eftimiu George, Marcel Zilberman.

Craiova: Mioara Petrescu și Fănel Sărbu, George C. Neață și Lily Tunșanu, Catty și Saly Trușculescu, Sandy Opran, G. M. Buturoagă, Mutzica Costel și Lenuța Gheorghiu, Barbu Rabega și Anastasescu Nicolae, Ticu Păunescu și Irena Naum.

Curtea de Argeș (Argeș): Mișu și V. Ionescu.

Drăgășani (Vâlcea): Valerian Mihulescu Mișu Bălănescu și Miti Anastasiu.

Geoagiu de Jos (Hunedoara): George Petrescu și Al. Anagnostopol, Petre Topală și Filip Răduț.

Glogoveanu (Vlașca): Costel N. Anghel. Gornel-Cricov (Prahova): Stere Burducea și Costel Stănescu.

Hârja (Bacău): Niță Cotârlici.

Mizi: Leocadia locot. Enescu.

Orșova: P. Golgoti, M. Vlaicus-Delaplogova.

Piatra Neamț: Const. C. Mardare.

Pitești: N. Lambru, Petroianu Gh. Aurel. Râșnov (Brașov): Sanda Al. Romniceanu.

Sinaia: Lenuș Moroianu.

Tansa (Vaslui): Margareta și Laurenția Sbera.

Târgu Neamț: Butnaru St. Dumitru.

Titu (Dâmbovița): Tantz Comănescu și Gogu Georgescu.

Turnu Severin: George Roateș.

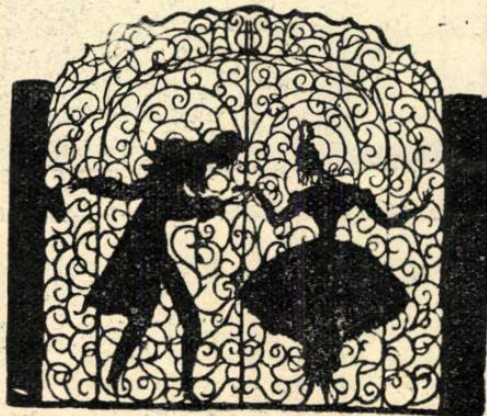
Vaslui: Ghiță și Augustina Ionescu.

Zimnicea (Teleorman): Mitică Nedelea și Catița Tenovici.

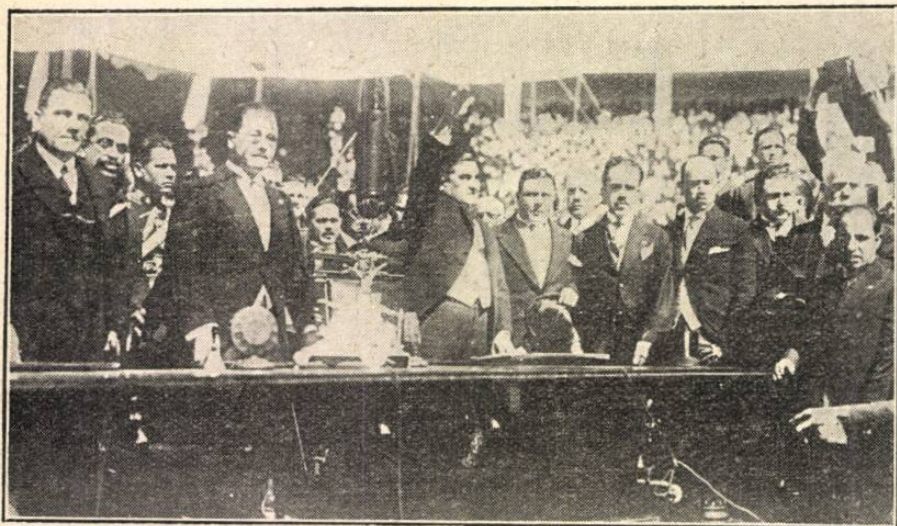
In atențiunea deslegătorilor

Pentru a putea fi trecuți printre primii deslegători anunțăm pe cei cari soluționează jocurile noastre, că trebuie să ne trimeată soluțiile cel mai târziu 4 zile dela apariția revistei.

Cealți deslegători vor fi trecuți la întârziată, și cum în această rubrică apar doar numele acelora cari deslegă mai multe jocuri, cei ce nu se vor conforma dispozițiunilor de mai sus, riscă să nu-și vadă numele trecut printre deslegători.



Jurământul prezidentului Mexicului



(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin).

Noul prezident al Mexicului, d. Portes Gil, depune jurământul la intrarea sa în funcțiune.

Le nouveau président du Mexique, M. Portes Gil, prête serment à son entrée en fonction.

Der neue Präsident von Mexiko, Portes Gil, schwört auf die Verfassung bei seinem Amtsantritt.

Miss America pe acoperiș



«Miss America», concurentă la concursul mondial de frumusețe din America, așteaptă pe acoperișul unui zgârie-nori sosirea concurențelor din Europa.

«Miss America», qui prend part au concours mondial de beauté de l'Amérique, attend sur le toit d'un gratte-ciel l'arrivée des concurrentes européennes.

«Miss Amerika», Teilnehmerin an der Welt-schönheitskonkurrenz in Amerika, erwartet auf dem Giebel eines Wolkenkratzers die Ankunft der europäischen Konkurrentinnen.

Prost pretext

Servitorul: D-le profesor, a venit d. doctor!

Profesorul (distrat): Spune-i că nu-l pot primi, sunt bolnav..

Concurență originală

Charlottenburg se mândrea, acum. Câtva timp, că posedă cel mai înalt cămin de uzină din Europa. Fotografii răspândite arătau importanța acestui horn de 125 metri înălțime.

Dar Saxonia anunță că la Freiberg există un cămin de 140 metri înălțime.

Totuși, Bitterfeld posedă unul mai înalt cu... cincizeci centimetri.

Acum se anunță că la Barmen se construiește unul dintre cele mai frumoase monumente de artă de felul acesta și care va avea 150 metri. Ceea ce Germanii invidiază Parisului, nu e oare, Turnul Eiffel?

Explozie la o fabrică din Berlin



(Photo-exclusivitate Keystone)

Una din cele mai teribile explozii s'a produs deunăzi la Berlin, la o fabrică de aparate pentru radio. În scurtă vreme, clădirea a fost o mare de flăcări. Vedem mai sus pompierii căutând să localizeze incendiul.

L'explosion à Berlin dans une fabrique d'appareils de radio: les pompiers pendant la localisation de l'incendie.

Varză fenomenală La Vichy, d. Collau, cantonier termal, a recoltat în grădina sa o varză măsurând 4 metri în circumferință, adică 1 m. 27 diametru și cântărind 40 livre.

Mai mulți martori au asistat la măsurare pentru a afirma exactitatea faptului.

O actriță, logodnică de prinț



(Photo-excl. Keystone)

Cunoscuta artistă de film Hertha von Walter, din Germania, urmează să se căsătorească cu prințul Louis Ferdinand de Bourbon.

L'étoile de cinéma Hertha von Walter, Allemande, qui va se marier au prince Louis-Ferdinand de Bourbon.

Der deutsche Filmstar Hertha von Walter, die den Prinzen Louis-Ferdinand von Bourbon heiratet.

FURTUNA

de TONY RÉVILLON

D-na Baudoin e o proprietară bogată dintr'un mic port al Normandiei. Văduvă, cu un unic fiu, ea hotărâse să-și casătorească pe acest fiu cu o moștenitoare bogată, pentru a-și spori el însuși averea. Din nefericire, însă, Louis Baudoin se înamoră de fiica unui pârliț de pescar care n'avea nici măcar o barcă pe seama lui, și se decise s'o ia de nevastă. Văduva nu voi să-și dea consimțământul. El nu se lăsă. Oamenii sunt încăpățânați prin ținuturile acelea.

Lupta dură un an și la capătul lui, mama îi zise băiatului:

— Insoară-te dacă vrei, dar pe nevastă-ta să n'o vad în ochi, iar tu, cât m'o ține Dumnezeu, n'ai să vezi un ban dela mine!

— Cum poțestești, îi răspunse Louis. Și făcu munta.

Trecură cinci ani. Se născură trei copii. Louis se ducă la pescuit cu so-crul său. Nevastă-sa îngrijea de copii. Trăgeau pe dracul de coadă. Dar dragostea îi făcea să treacă peste toate și nu se plâneau. Nici d-nei Baudoin nu i se adresau. Duminica, când o întâlneau la eșirea din biserică, o salutau fiindcă așa cerea datoria. Altminteri, nici vizite, nici scrisori, nici rapo-rturi de orice natură. Numai salu-tul acesta pe care-l repetau tinerii, și la care bătrâna nu răspundea.

Mercurea trecută, furtuna ridică oceanul și făcu să tremure casele de pe coastă.

D-na Baudoin locuia singură cu ser-vitoarea ei Annette, una din Norman-

dele acelea cari par a fi făcute anume pentru bonetele de stambă ce se poar-ta pe acolo.

Annette își împreună mâinele și zise:

— Ce mai vreme afară, cucoană! Câți oameni trebuie să fie neliniștiți acum!

— Cari oameni? întrebă văduva, plimbându-se, conform obiceiului ei, în lungul și latul odăii.

— Ei Doamne! Rudele celor cari sunt pe mare!

D-na Baudoin se opri.

— Destul! zise apoi sec.

Luă un lucru de mână și, fiindcă cerul era întunecos și ziua mică, se așeză la fereastră.

Annette în picioare, cu obrazul lipit de geam, se uita pe stradă.

— Nu! strigă deodată dând din pi-cior; în viața mea n'am văzut vreme atât de rea!

D-na Baudoin își puse lucrul deo-parte și reîncepu să măsoare odaia.

Se auzea vuetul grozav al furtunei, și din timp în timp strigăte, serâșnet de fier, sgomote de ferestre desprinse din cercevele și lovite de pereți.

Oceanul trebuia să fie teribil.

Văduva se apropie de servitoare.

— Haide! fiindcă ești curioasă, pu-ne-ți pantofii și du-te după vești! Dar să vii să-mi spui și mie ce s'a întâm-plat.

Și cum ești servitoarea, bătrâna își reîncepu plimbarea prin odaie, cu bra-țele încrucișate, cu buzele strânse.

Trecură zece minute.

Vântul se întetise, nu se mai auzea decât mugetul lui.

Deodată, privirea d-nei Baudoin de-veni fixă: zărise într'un colț al odăii un pat de copil.

Patul acesta era al fiului ei...

Al fiului ei care acum se afla pe mare...

De o oră, nu se mai gândea decât la el.

Dar în mintea ei, ea revedea mereu pe Louis cel spătos, pescarul de două-zeci și cinci de ani, omul robust care-i spusese: **Cum poțestești!**, atunci când ea îi interzisese de a se însura, și care se însurase totuși.

Acum însă îl revedea copil, cu pă-rul său moale, cu obrăjiorii înfrumu-sețați de gropițe, cu ochii albaștri. Își aducea aminte de primele lui ți-pete, de hohotele lui de râs, de beze-lele lui și de proiectele pe cari și le făurise lângă leagăn.

(Sfârșitul în nu-mărul viitor).

IN „GAZETA DE DUMINICĂ“

cu data de 6 Ianuarie 1929

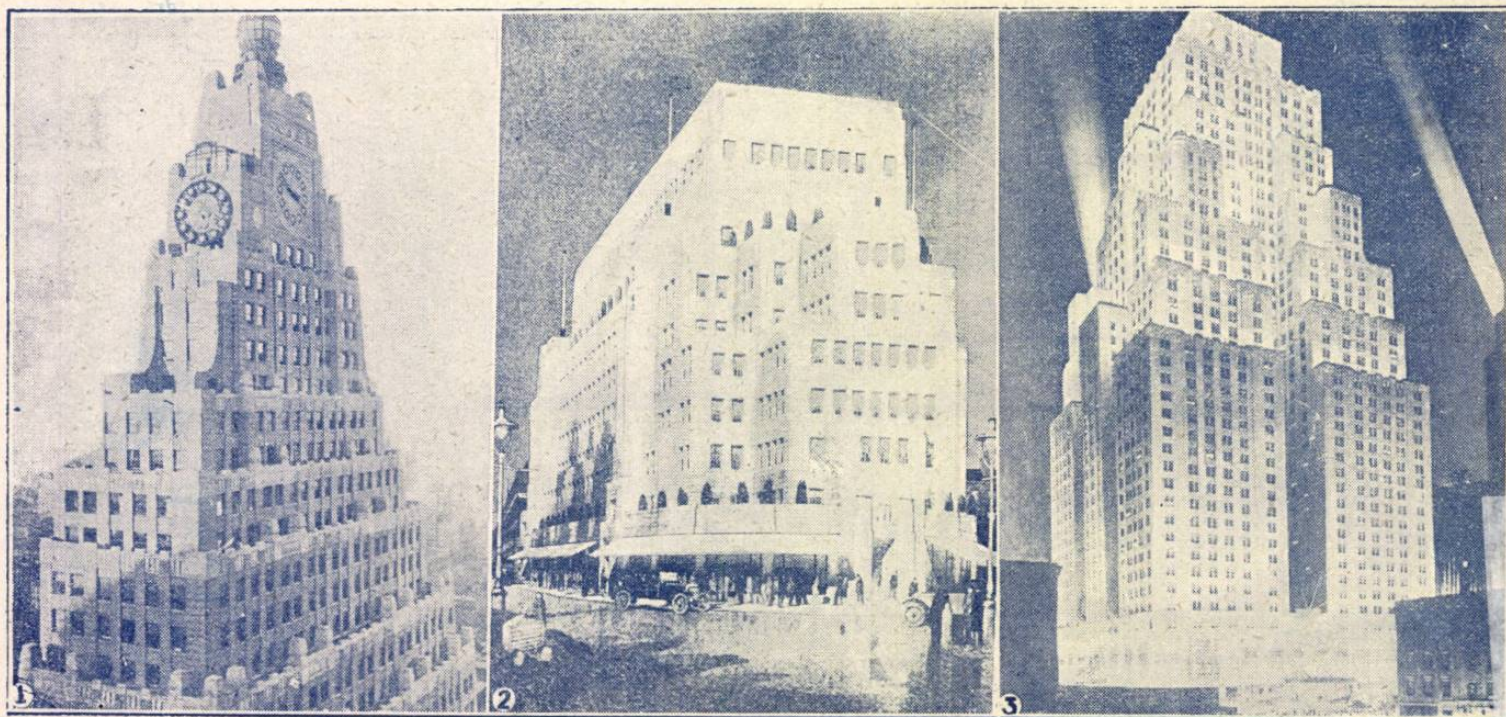
Citiți:

VINDECAREA BOLILOR

:- PRIN VRĂJITORIE :-

Babele și șarlatanii nenoro-cesc boinavii.

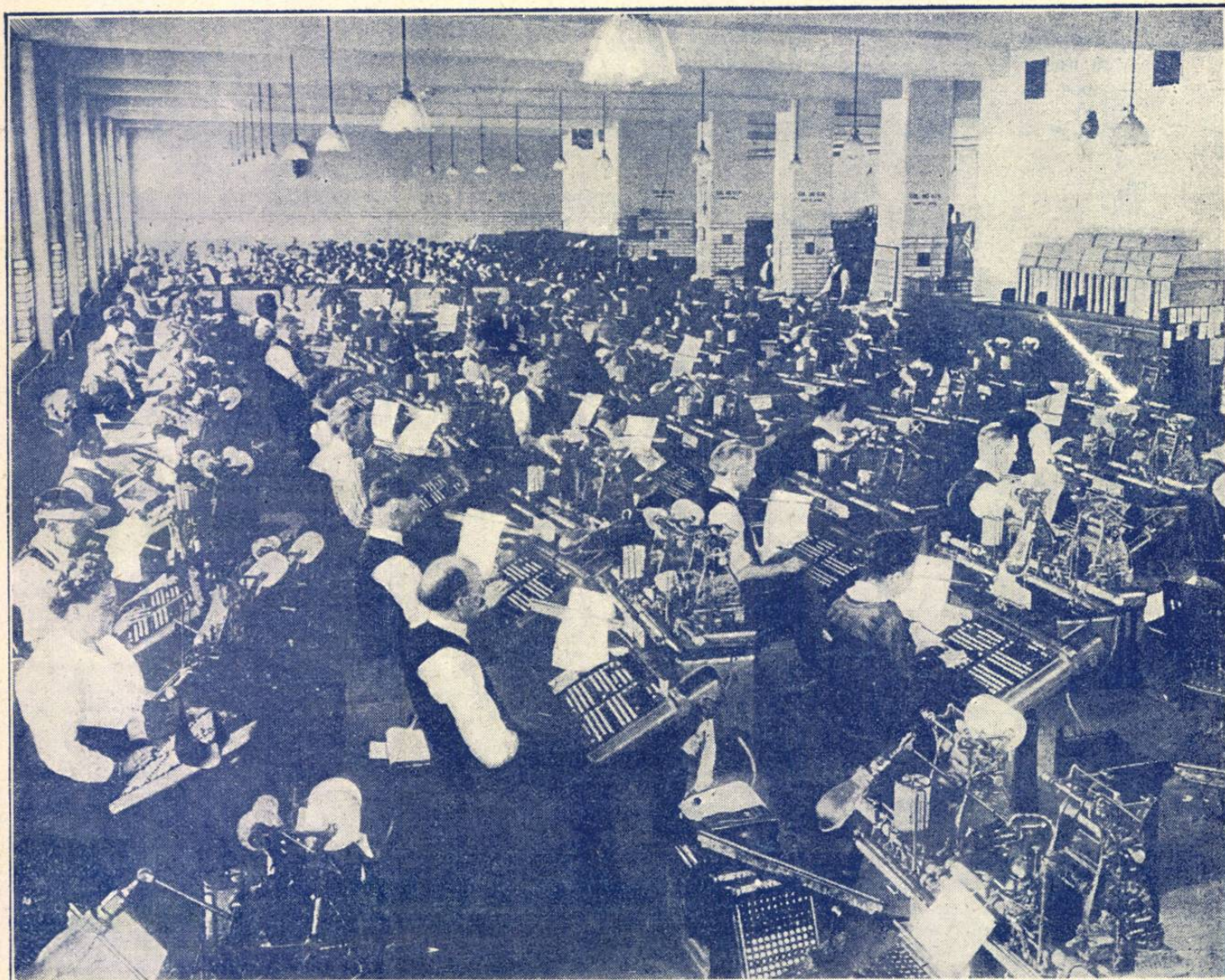
Trei impresionanți sgârie-nori



1. Palatul casei Paramount din New-York, supranumit «marea piramidă a New-Yorkului», grație bizarei sale construcții. —
2. Castelul lui British Broadcasting Company din Londra, care va fi una din cele mai înalte case din capitala Angliei. —
3. Hotelul «The New Yorker», actualmente în construcție la New York, și care va fi cel mai mare hotel din lume: va avea 2500 de camere, toate cu baie.

Trois gratte-ciels: 1. Le palais de la maison Paramount a New York. — 2. L'hôtel de la British Broadcasting Company a Londres. — 3. L'hôtel «The New Yorker» en construction a New York.

Drei Wolkenkratzer: 1. Der Palast der Firma Paramount in New York. — 2. Der Palast der British Broadcasting Cy in London. — 3. Das «The New Yorker»-Hotel in New York.



Acest cel mai mare atelier tipografic din lume, cu mașini de cules din cele mai perfecționate, e instalat în Imprimeria Statului din Washington.

Cet atelier typographique le plus grand du monde, possédant les plus perfectionnées machines à composer, est installé dans l'Imprimerie de l'Etat à Washington.

Dieser grösste Setzmaschinensaal der Welt, mit den besten Setzmaschinen, gehört der amerikanischen Staatsdruckerei in Washington.

Puterea obiceii

Un mare negustor din Sentier are numeroși funcționari. Printre aceștia se afla un copist. Punctual, dotat cu calități caligrafice incontestabile, era primul sosit la birou, ultimul plecat, ședea ore întregi pe scaunul său de piele, cu brațe, cu clasicele mâneci de lustrină. Aplecat peste registre, la lumina întunecoasă a unei ferestre dând într-o curte, era modelul funcționarilor.

Într-o zi, micul funcționar căpătă o moștenire sau câștigă un lot mare... Atunci puse adio camarazilor săi, se lansă în viață, își cumpără mașină, se duse la dăncinguri; apoi se însură după gustul său...

Zilele trecute a venit să solicite patronului său un loc de copist oferindu-se, la nevoie, să nu ceară salariu.

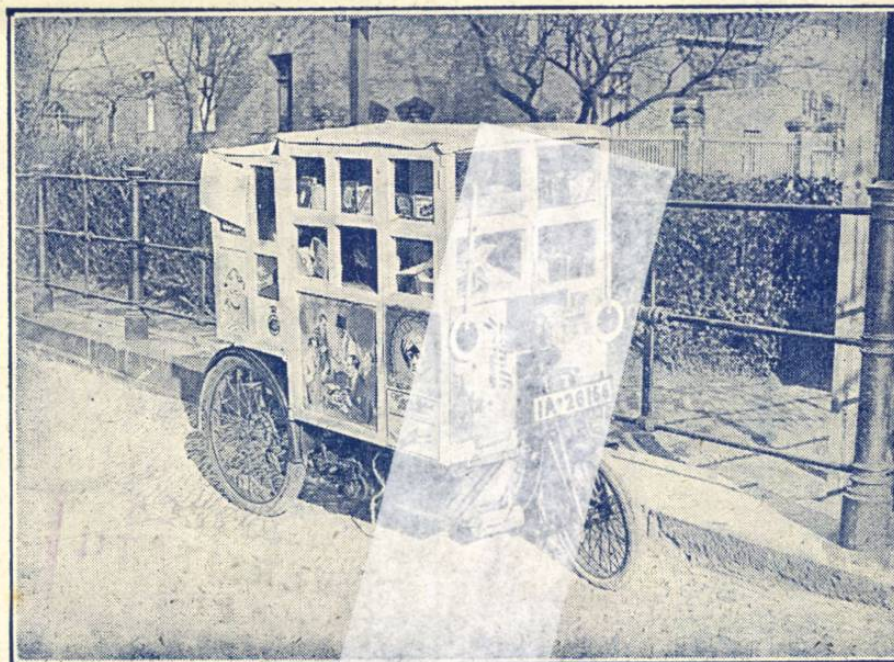
Căci micul copist nu-și terminase averea, dar iată: se plictisește în viață, departe de biroul său.

Și negustorul, care povestește faptul râzând, conchide:

— Ce imbecil! Ce vrei, l'am reangajat cu leafa dela început!

Sunt oameni cari vor spune că acest funcționar născut e un înțelept.

Tutungerie ambulantă



Un negustor german și-a instalat tutungeria pe un mototriciclu. Astfel, el evită plata chiriei unei prăvălii și poate să circule oriunde crede că va putea face vânzare bună.

Un bureau de tabac sur une mototricycle. Ein Zigarrenladen in Berlin auf Motor-dreirad.

(Photo The New-York Times, G. m. b. H., Berlin).

Bonete de baie



(Photo-exclusivitate Keystone)

La o expoziție de mode din Londra, Miss Ivy Hawkes a încercat această bonetă de baie, de o formă cu totul nouă și original garnisită. Ivy Hawkes este una din înnoțările care au trecut Canalul Mânecii înot.

Căsătorie internațională

La congresele esperantiste se găsesc adunate persoanele cele mai diverse. Nu numai că sunt de toate vârstele, dar și din toate țările. Și unele și celelalte, care nu s'ar putea înțelege altfel, socotesc că e picant să schimbi idei servindu-se de un langaj intermediar.

Aceste idei sunt uneori politice, sociale, economice, ajutând în cel mai bun mod apropierea popoarelor. Se întâmplă de asemenea să fie și sentimentale.

Tineri și tinere se întâlnesc la congres. D. Schape din Essen și Miss Mabel Hewiston din Londra au auzit împreună un oarecare număr de discursuri. Au luat parte la congrese. Imediat au simpatizat. În altă epocă, ei ar fi fost în imposibilitate de a schimba cel mai mic cuvânt. D. Schape nu vorbește decât germană; Miss Mabel Hewiston nu știe decât engleza. Grație lui esperanto, limbaj artificial, și-au exprimat atât de bine sentimentele încât au hotărât să se căsătorească.

Celebrarea căsătoriei a avut loc în Anglia, la Blackburn. N'a fost o ceremonie ușor de organizat. În toate țările din lume, se cere ca fiecare dintre logodnici să răspundă afirmativ, întrebându-l limba națională. La Berlin, Mabel Hewiston nu ar fi putut răspunde nemtește. D. Schape, în Anglia, nu știa să răspundă englezește. S'a căutat și s'a găsit un pastor și un funcționar municipal cunoscând esperanto. Actul oficial a fost făcut în trei limbi, adică în engleză, germană și în esperanto, ca să nu fie posibilă nici o eroare.

Fericirea are nevoie câteodată de unele circumstanțe pentru a se realiza...

Ruptură, plăci, resemnare, plată...

O cântăreață a trimis deunăzi, împreună cu scrisoarea ei de ruptură unui financiar parizian pe care-l iubise cu adevărat, până în ziua când Bursa îi fu mai puțin favorabilă, o cutie conținând o duzină de plăci de fonograf.

«Astfel, vei mai auzi glasul meu, spunea scrisoarea, care specifica că rațiunea trebuie să aibă motive pe care inima, vai! nu avea de unde să le cunoască și că, făcând achiziția unui bun fonograf, va putea, seara, să se gândească la ea, cu aceste plăci care înregistraseră cele mai de seamă succese ale ei».

Resemnat de această ruptură, la care se aștepta, financiarul se arătă totuși mișcat și atins în cele mai intime coarde sufletești.

El mulțumi cu câteva vorbe și cu un mare buchet aceleia care îi dădea pașaportul în modul acesta.

Opt zile mai târziu, el primea nota de plată a furnizorului de plăci!

Sfat original

Directorul învățământului din guvernământul Minsk a ordonat permutarea a doi institutori care ocupau posturi distanțate la 200 kilometri.

Aceștia, căsătoriți cu institutoare, cerură directorului să anuleze această mutare, care avea să facă imposibilă viața de familie. Directorul învățământului răspunse: «Dacă permutarea nu vă convine, puteți face schimb cu soțiile voastre».

Original, — nu-i așa?

Pălării de iarnă



(Photo-exclusivitate Keystone)

Pălărie «robot» de catifea marron, cu calota foarte ridicată și două colțuri care acoperă urechile: model parizian pentru lunile de iarnă.

ABC pe plăci cenușii

O institutoare din Paris a suferit un primat întrebuințarea plăcilor negre pe care elevele ei învăț să scrie, și a introdus plăci cenușii în învățământ.

Ea a făcut constatarea că plăcile negre au un efect rău asupra elevelor și că cele cenușii dispun mai bine pe copil.

Invenții noi pentru copii



(Photo-exclus. Wide World)

Un carusel pentru copii, care poate fi pus în mișcare de orice copil cu o singură mișcare a mâinii.

Un carrousel pour des enfants, mis en action par un seul mouvement de la main d'un petit.

Ein Karussell für Kinder, das von den Kleinen selbst durch eine Handbewegung betrieben werden kann.

ACTUALITATEA IN CARICATURA

LINDA
LUM.

TURBARE

Ciudătescu a fost mușcat de un câine.

— Du-te la doctor, îl sfătuiește un prieten, căci câinele era turbat. Îți va face o injecție. Altfel turbezi și tu după patru zile.

— Nu poate să-mi ajute nici doctorul, strigă Ciudătescu, se duce fuga acasă, se așază la biroul său și scrie...

Serie timp de trei zile, neîntrerupt.

— Ce tot scrii? îl întreabă a treia zi prietenul său.

— Adresele acelor pe cari vreau să-i mușc! răspunde Ciudătescu.

Prietene



— Ce zici de rochia ei?
— Minunată: o îmbătrânește cu cel puțin zece ani!

— Comment trouvez-vous sa robe?
— Merveilleuse: elle la vieillit au moins de dix ans!

«Wie findest du ihr Kleid?»
«Wunderbar: es macht sie um mindestens zehn Jahre älter!»

Amărăciune



— Cum a găsit domnul biftecul?
— Destul de ușor: cu o lupă mare!

— Comment Monsieur a-t-il trouvé son beefsteak?

— Assez facilement, grâce à une grosse loupe!

«Wie hat der Herr sein Beefsteak gefunden?»

«Leicht genug: mit einem Vergrößerungsglas!»

DE RÂNDUL VIITOR

Prezidentul: Tribunalul nu v'a putut acorda acum circumstanțe atenuante

Acuzatul: Atunci... de rândul viitor, d-le prezident!

SONERIA

Pasager de hotel (către altul): De câte ori se sună aci ca să vie bona?

Celalt: Depinde.... Eri am sunat de 41 ori, azi de 49 ori!

TRUC

Șeful (către secretara sa): D-șoară Mia, dacă vine Rădulescu să-și încaseze banii, îi spui că nu sunt aci. Dar ca să o creadă, încetezi cu scrisul la mașină și îți maniculezi unghiile!

NEDUMIRIRE

Regisorul filmului: În costumul lui Iuliu Cezar nu se potrivește să fumezi!

Actorul: Dece? Nu putea el să sufere țigările?

ȘTIE BINE...

— Ești sigur că soția ta știe că viu și eu la masă?

— Cum de nu! Ne-am și certat pentru aceasta azi dimineață!

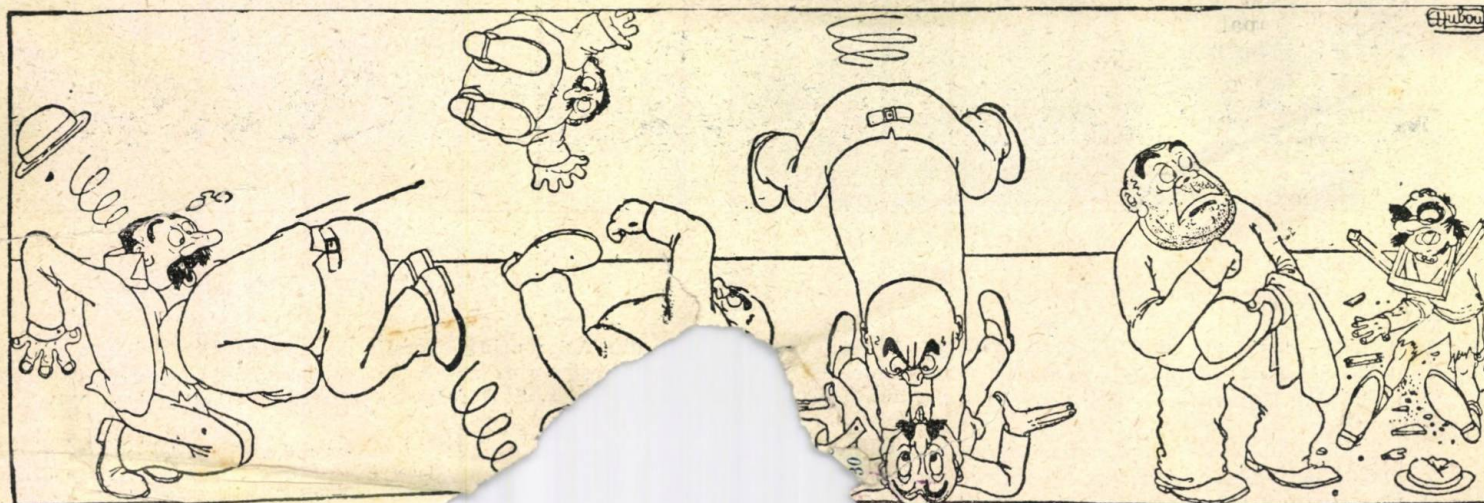
PAIUL ȘI BÂRNA

Soțul (enervat): Nu poți să-ți reamintești unde mi-am pus țigările?

Soția: Nu.

Soțul: Memoria aceasta slabă a femeilor e îngrozitoare!

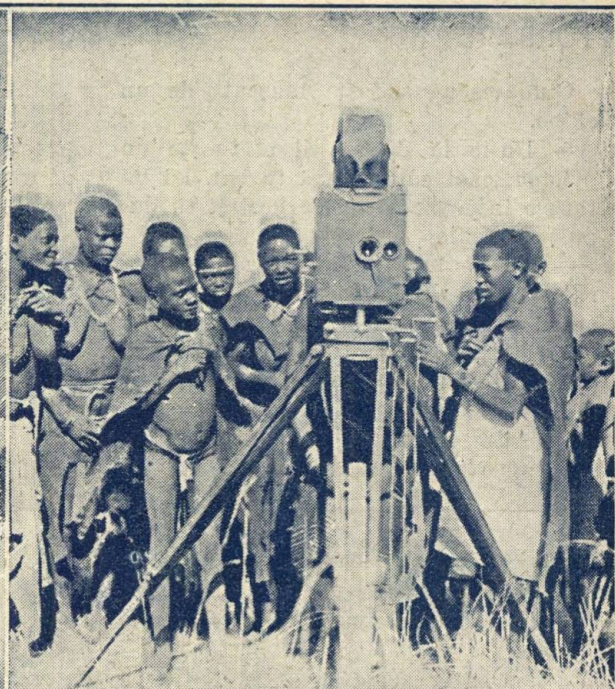
Unul căruia nu-i plac sporturile brutale



Curiozități și tipuri din Asia și Africa



①



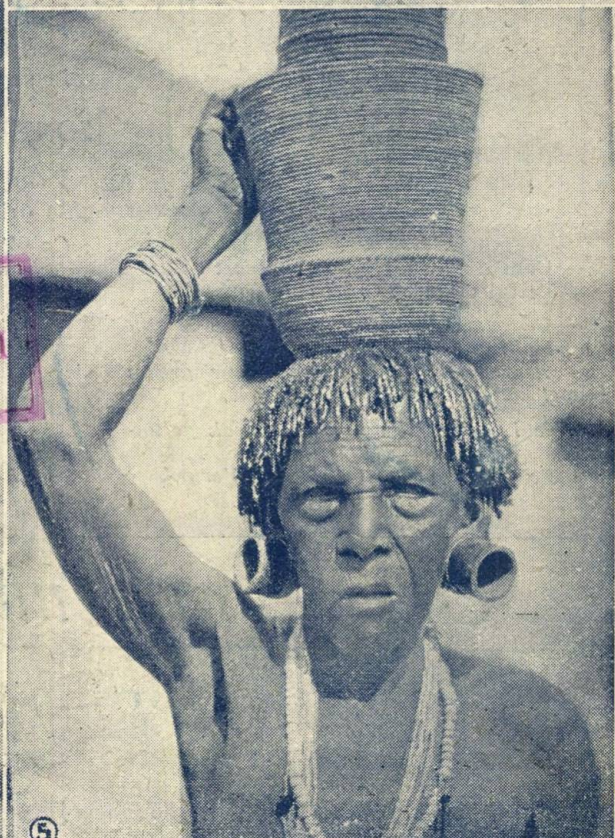
④



②



③



⑤

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂȚII
IAȘI

(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin).

1. Rămășițe fosile ale unui dinosaur găsit în nisipul deșert din Asia; uriașii aceștia de aproape 30 metri lungime au trăit în epoca de cretă. — 2. Femei mongole frumoase, din aceeași regiune. — 3. Indigeni africani pe malul de nord al lacului Nyassa. — 4. Indigeni africani admirând un aparat fotografic. — 5. O femeie bătrână din tribul african Nyka.

1. Des restes fossiles d'un dinosaurien trouvés dans le désert de Gobi, en Asie; ces géants de presque 30 mètres de longueur ont vécu dans l'âge de craie. — 2. Belles femmes mongoles rencontrées dans la même région. — 3. Indigènes africains sur la rive nord du lac Nyassa. — 4. Indigènes africains admirant un appareil photographique. — 5. Une femme âgée du tribu africain Nyka.

Oglinda Lumii

Revista săptămânală de actualitate, apare în fiecare sâmbătă



BIBLIOTECA
UNIVERSITATII
IASI

(Photo-exclusivitate Keystone)

Miss Dorothy Knapp din New-York a fost proclamată pentru a patra oară, în patru ani, cea mai frumoasă fată din America.

Miss Dorothy Knapp de New-York, proclamée pour la quatrième fois en quatre ans la plus belle jeune fille de l'Amérique.

Miss Dorothy Knapp aus "New-York," die zum vierten Male in vier Jahren zum schönsten Mädchen Amerikas ausgerufen wurde.

(Photo exclusivitate Keystone)



Contele Folke Bernadotte Wisborg, nepotul Regelui Suediei, s'a căsătorit deunăzi la New-York cu Miss Estelle Manville, fiica milionarului «rege al asbestului». Membrii ai familiei regale suedeze au asistat la cununie, intrunind cele mai multe personalități de sânge regal, cari au luat vreodată parte la o nuntă din republicanele State Unite.

Le mariage à New-York du comte Folke Bernadotte Wisborg, neveu du roi de Suède, avec Miss Estelle Manville, fille du «roi de l'asbeste».

Die Hochzeit in New-York des Grafen Folke Bernadotte Wisborg, Neffe des Königs von Schweden, mit Miss Estelle Manville, Tochter des «Asbestkönigs».

Săptămâna

Statisticele și cercetările fizio — sau psihologice asupra individualităților sunt unul din relele secolului : rău inocent, dar care pare că s'a născut în Statele Unite. Acum e rândul unui profesor dela Universitatea din Stanford, în California, care se dedă la studii comparate de psihologie, postume și copilărești.

Acest doct Californian încearcă să determine indicele inteligenței la 300 din cele mai mari genii ale istoriei, după cele ce s'a aflat din trăsăturile copilăriei lor.

Și după aceste trăsături de minte sau de caracter, profesorul nostru dă note.

Stuart Mill — cu titlu de geniu național — e primul, cu 190 puncte... Goethe și Leibnitz au numai câte 185 puncte. Bonaparte ajunge cu greu la 135. Dar blânda d-nă de Stați îl întrece cu 155 puncte.

Merită un premiu acela care va putea demonstra utilitatea acestei clasificări, atât de absurdă.

Copilăria indică fără îndoială ceea ce va fi individul... Dar viața schimbă rangurile, mută valorile... Există neprevăzutul și acele sfinte bunuri vechi imponderabile. Cutare eveniment trezește o inteligență care dormea ; cutare altul anihilează frumoase dispozițiuni. Cum să se deducă deci cu certitudine după trăsăturile din copilărie ?

E drept că acest profesor al universității din Stanford alege cu înțelepciune copii cari au devenit ceva ; el operează pe cațifea. Aceasta nu-l împiedică să dogmatizeze în mod arbitrar.

Să nu ne ocupăm prea mult de aceste exerciții și să învățăm copiii să devină oameni. Ei vor crește dela sine, dacă așa le va fi dat...

Sărbătoriri

Anul 1929 ne aduce și el numeroase aniversări și centenare.

În cursul acestui an vor fi 20 ani de când Blériot a traversat Măneca în avion. Va fi cincuantenarul morții arhitectului Viollet-le-Duc ; al doilea centenar dela nașterea generalului rus Suvaroff, a scriitorului german Lessing, a navigatorului Bougainville și

a amiralului Estaing ; a morții financiarului Law ; al treilea centenar dela nașterea marinarului olandez Corneille Tromp și a fizicianului Huyghens ; al patrulea centenar al nașterii juriconsultului Pasquieu, al cincilea centenar dela moartea teologului Gerson. În afară de aceasta vor fi 150 ani dela moartea navigatorului englez Cook ; 250 ani de când au murit cardinalul de Retz și ducesa de Longueville, ambii eroi ai Franței ; 350 ani de când a murit poetul portughez Camoens.

Șase mari bărbați de Stat



La Lugano, la ora ceaiului, în jurul aceleiași mese (dela stânga spre dreapta) : Zaleski (Polonia), Adatci (Japonia), Chamberlain (Englita), Stresemann (Germania), Briand (Franța) și (cu spatele) Scialoja (Italia).

Six grands hommes politiques dans l'intimité, à Lugano, à l'heure du thé.

Englezul cel mai tare Un oarecare Samson Brown, care târăște cu puterea fălcii sale un car cu bănci plin cu oameni, a făcut de curând, la gerbarea din Catford, o ispravă puțin comună ni se pare.

Suit pe o estradă, făcu în jurul gâtului un ochiu de frânghie, ale cărei extremități au fost date în mâinile a trei bărbați viguroși, cari zadarnic încercară să-l sugrume. Din fericire, n'au reușit.

Viitoare Regină ?...



(Photo «The New York Times» G. m. b. H., Berlin)

Lady Anne Wellesley, considerată drept viitoarea logodnică a prințului de Gales și apoi Regină a Angliei.

Lady Anne Wellesley, considérée comme future fiancée du prince de Galles et ensuite reine d'Angleterre.

Lady Anne Wellesley gilt als die zukünftige Verlobte des Prinzen of Wales und späterhin als Königin von England.

Sechs grosse Staatsmänner in intemem Gespräch in Lugano, während der Theestunde.



(Foto «Oglinda Lumii»)

1. Prințul-regent Nicolae primește la palatul Cotroceni, pentru serbarea Pomului de Crăciun, pe M. S. Regele Mihai și pe A. S. R. Principesa-mamă Elena. — 2. M. S. Regina Marioara a Jugoslaviei sosește la palatul Cotroceni. — 3. Ex-regele George și ex-regina Elisabeta a Greciei. — 4. M. S. Regina-văduvă Maria se duce să asiste la Pomul de Crăciun dela Regia Monopolurilor Statului. — 5. Un grup de colindători din Sighisoara, sosiți la București.

Pendant les dernières fêtes: 1. Le prince-régent reçoit pour l'arbre de Noël le roi Mihai et sa mère. — 2. La reine de Yougoslavie à Bucarest. — 3. L'ex-roi Georges et l'ex-reine Elisabeth de Grèce. — 4. La reine-veuve Maria se rendant à l'arbre de Noël de la Régie des tabacs. — 5. Des chanteurs de Noël de Sighisoara à Bucarest.

Während der jüngsten Festtage: 1. Der Prinz-Regent empfängt König Mihai und dessen Mutter zum Weihnachtsbaum. — 2. König Marie von Jugoslawien in Bukarest. — 3. Ex-König George und Ex-Königin Marie von Griechenland. — 4. Königin-Witwe Maria begibt sich zum Weihnachtsbaum der Tabakfabrik. — 5. Weihnachtssänger aus Sighisoara in Bukarest.

Cad zidurile chineze

Zidurile Chinei nu vor mai fi decât o legendă. Se scrie din Peking că tineretul naționalist din China, în entuziasmul său proselitism, a început distrugerea zidurilor înconjurătoare ale vechilor cetăți chineze. Aceste ziduri le păreau un simbol. Ele constituiau o barieră contra progresului.

Poate că e adevărat, și numai bătrânii călători prin Extremul Orient, înamorați de lucrurile trecutului, vor plânge pe zidurile vechi ale orașelor din China. Tineretele Chineze vor să trăiască, să fie din epoca lor și nu din cea antică și a curiozității.

În 50 ani China a evoluat mai mult decât în două mii de ani.

Dar bătrânii bonzi trebuie să dea din cap.

Și istoria Chinei active reîncepe...

Milionar spiritual

Baronul de Rothschild din Paris e aproape zilnic solicitat să-și dea contribuția pentru câte o operă de caritate. Și dacă oricând crede că e necesar și dă cât crede el de puțin.

Câteva doamne venită într-una din zilele acestea cu o listă de subscripție pentru o instituție caritabilă, Rothschild citi lista și dete o hârtie de o mie franci. Cucoanele se așteptaseră la mult mai mult. Una din ele îi zise:

— Scuzați, d-le baron, dar trebuie să vă destăinăm că venim totemai dela fiul dv., care ne-a dat două mii de franci... Scuzați, d-le baron, dar... ne gândeam că dv. nu ne veți da mai puțin!

— V-a dat fiul meu două mii franci?

răspunse baronul. Numai două mii franci?... E rușinos de puțin... Eu aș fi dat cel puțin zece mii franci dacă aș avea un tată atât de bogat cum are el!

În „GAZETA DE DUMINICĂ”

cu data de 13 Ianuarie 1929

Citiți:

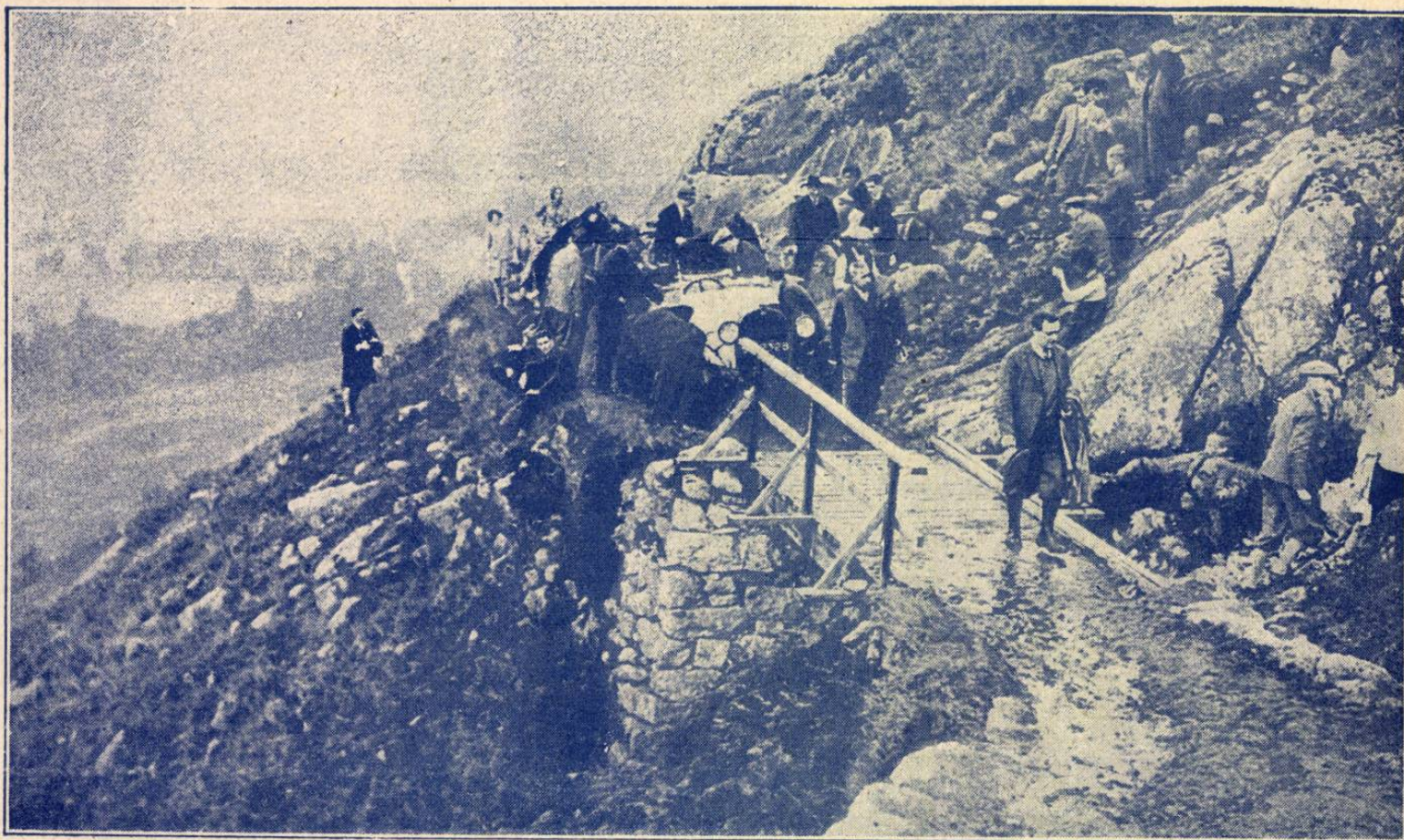
CANCERUL POATE

:- FI VINDECAT :-

Leacul definitiv nu este încă descoperit, dar cancerul nu mai este mortal când e tratat la timp.

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂȚII

Cel mai înalt creștet din Marea Britanie



D. Henry Alexander a reușit să se urce cu automobilul pe cel mai înalt creștet din Marea Britanie : muntele Ben Nevis (1343 metri) din lanțul Grampians din nordul Scoției. A făcut drumul acesta îngust și accidentat în 9 ore și 40 minute.

M. Henry Alexander a pu escalader en auto, en 9 h. 40, le plus haut sommet de Grande-Bretagne, le Ben Nevis, au nord de l'Ecosse (1343 mètres).

Henry Alexander konnte im Auto, in 9 Stunden 40 Minuten, den höchsten Gipfel Grossbritanniens, den Ben Nevis, im Norden Schottlands (1343 m.), besteigen.

Primar analfabet Faptul pare de necredut în anul 1928, în Franța mai ales, unde s'a petrecut, dar ziarul *L'Intransigeant* garantează că e exact.

Chestia s'a petrecut de curând într'un sătuleț din Normandia.

Acolo, soția unui țaran dete naștere unui copil. Cum e cazul și cum cere și legea, fericitul tată se duse imediat la primărie spre a înregistra copilul. Acolo îl primi însuși primarul, căruia îi comunică scopul vizitei sale. Spre marea sa mirare văzu că primarul îl privește îngrijorat și speriat.

— Care va să zică, zise primarul scărpinându-se pe cap, care va să zică vii să anunți nașterea unui copil? Vezi, e lucru neplăcut, căci notarul a plecat în concediu pentru câteva săptămâni și copilul nu poate fi înregistrat.

— Pentru câteva săptămâni?

— Da, pentru câteva săptămâni. Și știi doară că dacă nu înregistrezi copilul în interval de trei zile, poți fi aspru pedepsit!

Tatăl se gândi un moment, apoi întrebă :

— Dar bine, primarule, nu ai tu înști dreptul de a înregistra copilul?

— Dreptul? Da, de sigur... Dar îmi pare rău, nu pot s'o fac.

— Dece, primarule?

— Dece?... Dece?... Vezi, am să-ți spun... Nu pot înregistra copilul fiindcă... nu știu să scriu...

Acest primar analfabet, adăogă *L'Intransigeant*, mai e și ofițer al Instrucțiunii publice.



Vreți să scăpați fără pericol de
Gută,

REUMATISM,

Lumbago și Dureri de șale ?

Reumatismul e o boală teribilă, mult răspândită, care nu cruță nici pe bogat, nici pe sărac, și își caută victimele în colibă și în palat. Numeroase sunt formele în care se prezintă boala și de multe ori unele boli indicate cu nume cu totul diferite nu sunt decât

Reumatism.

Simți când dureri în membre și încheeturi, ai când umflături, mâini și picioare schilodite, simți palpitări, înțepături, dureri articulare în diferite părți ale corpului, ba și slăbirea ochilor este adesea consecința reumatismului și gutei

Cât de felurită e înfățișarea boalei, tot atât de felurită s'nt toate remediile, medicamentale, mixturile, alifiile etc. posibile și imposibile, ce se oferă omenirii suferinde. Cele mai multe din aceste remedii nu pot vindeca și aduc cel mult o scurtă ameliorare

Ceace vă recomandăm noi, e o nevătmătoare cură de apă minerală, care a și

folosit multor suferinzi !

Cura noastră e excelentă și a'e efecte grabnice și la boli învechite, cronice.

Spre a dobândi noi adepși, am hotărât

să trimitem cu totul gratuit,

oricui ne va scrie, broșura noastră interesantă și foarte instructivă.

Cine e deci chinuit de dureri, cine vrea să scape repede, radical și fără pericol de suferințele sale, să ne scrie chiar azi !

August Märzke, Berlin—Wilmersdorf,

Bruchsal-Str. 5, Abt 10



Prima perucă Filip cel Bun, duce de Burgogne își pierduse, în urma unei crude boli, tot părul. Această neplăcere îi fu cu atât mai mare cu cât trebuia să se logodească cu frumoasa prințesă Isabela a Portugaliei. Pentru a-și ascunde chelia își acoperi capul cu o calotă neagră. Dar era foarte urât și frumoasa prințesă își dădea bine seama de această urățenie. A doua zi de nuntă, ducele era de o tristețe mortală.

Un prelat, bine văzut la curte, voinde să păstreze favoarea ducelui, propuse un mare premiu aceluia care ar descoperi un mijloc de a se ascunde chelia. După câțiva timp un strein îi ceru să fie primit în audiență. El îi prezentă un fel de bonet acoperit cu un lung și blond păr atât de natural ca și cum ar fi crescut pe un cap de om.

La vederea acestei capodopere, prelatul scoase un strigăt de bucurie:

— Cum te chiamă, spuse el streinului, cum te chiamă, excelentule bărbat?

— Pierre Lorchant, monseniore, bărbier, domiciliat la Dijon.

În seara acelei zile memorabile, Filip dete locuitorilor din Bruxelles un superb bal, la care el se ivi cu capul acoperit de o frumoasă perucă blondă. Dar istoria nu spune dacă ducesa Isabela a simțit apoi mai multă dragoste pentru soțul ei.

Creștere de ponnies



(Photo «The New York», G. m. b. H., Berlin)

Un crescător de ponnies din marea fermă Lansdale (Pennsylvania) cu un pony de 4 luni în greutate de 30 kilograme.

Un éleveur de ponnies de la grande ferme de Lansdale (Pennsylvanie) avec un pony de 4 mois pesant 30 kilos.

Ein Ponnies-Züchter der grossen Farm Lansdale (Pennsylvanien) mit einem 4 Monate alten Ponnib, das 30 Kgr. wiegt.

Noua organizație a cercetașilor români

OGLINDA
LUMII

21



(Photo «Oglinda Lumii»)

Cu prilejul solemnității trecerii cercetașilor români sub conducerea «Oficiului național de educație fizică» (O. N. E. F.): Sus, Prințul-Regent, devenit comandant suprem al cercetașilor, trece pe aceștia în revistă. — Jos, Prințul-Regent Nicolae în mijlocul persoanelor chemate a reorganiza cercetașia.

En haut, le prince-régent Nicolae passe en revue les boy-scouts roumains dont il est devenu le commandant suprême. — En bas, le même parmi les personnalités appelées à réorganiser les jeunes éclaireurs.

Oben, Prinz-Regent Nicolae passiert die rumänischen Pfadfinder Revue, deren Höchstkommando er übernahm. — Unten, derselbe im Kreise der Personen, die das Pfadfindertum zu reorganisieren haben.

Impotriva Bibliei În văgăuna lui Ali-Baba nu erau decât 40 hoți; aci sunt 50 doctori în teologie cari au atacat Biblia. Sfânta Scriptură? veți zice, da! nici mai mult nici mai puțin.

Aceștia sunt membri ai Bisericii anglicane. Și au făcut să apară o carte de exegeză, în care demonstrează cu unele texte din Biblie, de pildă că povestea lui Iona și a balenei sale, a corabiei lui Noe, a Turnului Babel, a ospățului lui Baltazar, a măgarului lui Balaam sunt numai fantezii și legende în care nu trebuie să credem.

Corabia lui Noe nu e, după ei, decât o imensă păcăleală; potopul, un val de... neadevăruri.

Iată-ne deci luminați! Câte istorioare frumoase doboară la pământ acești teologi anglicani! Și noi habar nu avem. Fi-vom mai fericiți? Acești neo-exegeți nu se tem în tot cazul, de ridicul...

Cosciug pentru funeralii maritime Un inginer de mine, care face lungi călătorii ca prospector în insulele Pacificului, povestea că se afla de mai multe ori ca pasager cu un Australian de origină franceză, care, bătrân și singur pe pământ — când nu e pe mare — are ca bagaj principal cosciugul său.

E vorba de un cosciug făcut astfel ca, odată închis peste ocupantul său, să poată fi aruncat în mare după voia acestuia și să plutească în voia valurilor până la putrezirea completă a îmbrăcămintei sale de stejar cu mai mulți pereți.

Un pergament explicând această dorință postumă a bătrânului original, va fi îngropat cu el pentru a explica istoria sa aceluia cari ar avea ocazia să pescuiască acest cosciug.

Afară dacă vre-o balenă nu va face din el micul ei dejun de dimineață...

Familia regală la bazarul „Principele Mircea“

Stânga: M. S. Regina-văduvă Maria și A. S. R. Princesă Ileana, în costume naționale, la bazarul organizat de societatea de binefacere „Principele Mircea”. — Dreapta: Doamne și domnișoare din societate la un stand al bazarului.

(Photo «Oglinda Lumii»)



Le bazar de Bucarest de la société «Prince Mircea»: à gauche, la reine-veuve Maria et la princesse Ileana en costume national; à droite, un stand du bazar.

Der Bukarester Wohltätigkeits-Bazar des Vereines «Prinz Mircea»: Links, Königin-Witwe Maria und Prinzessin Ileana in rumänischer Tracht; rechts, ein Verkaufsstand.

Proces în sala Operei O cântăreață dela Opera din Moscova, d-na Sorina, fiind revocată de administrația acestui teatru, sub pretext că glasul ei era prea slab, a intentat un proces.

Pentru judecarea acestei afaceri, tribunalul s'a dus la teatru și d-na Sorina a cântat. Judecătorii și-au putut da seama că din toate punctele sălii cântăreața se auzea foarte bine.

Pe loc Curtea și-a dat sentința, si-lind administrația Operei să reîntreze în funcție pe d-na Sorina.

Avionul cu diamante

Calea aerului e din ce în ce mai întrebuintată pentru transportul bijuteriilor și al pretelor prețioase care reprezintă, într'un volum mic, o valoare considerabilă.

Dar se înțelege lesne că se iau cele

mai minuțioase măsuri de precauție. Ora și ziua plecării avionului cu diamante sunt ținute secrete. Un material de prim ordin și numai aviatori dibaci sunt admiși pentru acest serviciu.

Și pentru a evita orice atac, avionul sboară cu mare iuteală.

Noul președinte Hoover în America de Sud



(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin)

Se știe că nou-alesul președinte al State-or-Unite, d. Hoover, a întreprins o călătorie prin America de sud. Iată-l aci la Amalapa (Honduras) — pe primul plan, al doilea din stânga, — însoțit de membrii guvernului din Honduras.

Le voyage en Amérique du sud de M. Hoover, le nouveau président des Etats-Unis: à Amalapa (Honduras), accompagné des membres du gouvernement de cet Etat.

Die Südamerika-Reise des neuen amerikanischen Staatspräsidenten Hoover: sein Besuch in Amalapa (Honduras), in Begleitung von Mitgliedern der Regierung von Honduras.

NOU A APĂRUT
IN EDITURA „EMINESCU”
BUCUREȘTI — Strada Parlamentului No. 2.

V. CTOR MARGUERITTE
SPRE FERICIRE

VITELE UMANE

urmare la: CORPUL TĂU ÎȚI APARTINE

Prețul 70 Lei

Prințesa LUCIEN MURAT
VIATA AMOROASĂ
A CATERINEI CELEI MARI

Prețul 45 Lei

ALFRED DE MUSSET
SPOVEDANIA
UNUI INDRĂGOSTIT

Prețul 80 Lei

IVAN TURGHENIEV
EROISMUL DRAGOSTEI

Prețul 30 Lei

GABRIELLE d'ANNUNZIO
PISICA ȘI ALTE NUVELE

Prețul 20 Lei

De vânzare la toate librăriile din țară
și la Editura „EMINESCU” S. A.
București 1. — Str. Parlamentului 2.

6 grame de radium Poporul suedez a dăruit Regelui său suma de 1 milion coroane suedeze, strânsă prin subscripție publică.

Regele a cumpărat cu acești bani, din Bruxelles o cantitate de 6 grame de radium, pentru combaterea cancerului. Cu cele 4½ grame ce avea mai dinainte, stocul radiumului suedez se ridică actualmente la 10½ grame.

Pitorescul Lugano După cum se știe, Societatea Națiunilor și-a transportat sediul, pentru recenta sesiune, la Lugano...

Și trebuie să ne grăbim să declarăm «elvețian» acest frumos oraș, care se atribuie uneori Italiei: e numele și proximitatea frontierei cari vor aceasta.

Lugano e capitala Tessinului, cu aproape zece mii locuitori, pe țărmul nord al micului său lac care se întinde lenș între cele două vecine cu aspecte maritime: lacul Maggiore și lacul Como. Imprejurimile sale își etalează toată minunăția: coline acoperite cu vii, grădini dominate de verdeața întunecoasă a nucilor și castanilor. La sud Monte Salvatore, împădurit până în creștet, la 1000 metri, și la est Generoso care se înalță la 1700 metri. Excursiunile în jurul lacului au permis reprezentanților să cunoască Gaudria și «cantinele» sale celebre cu vinuri provenite din stâncă, și minunatul său cimitir atât de liniștit la țărmul apei. Iar la înapoere, Lugano le-a oferit, pentru rugăciune, Santa-Maria-dei-Angeli, cu fresce care contează printre cele mai frumoase ale lui Luini.

Dacă a apărut și soarele, a fost o ședere foarte plăcută.

Anul Nou la Patriarhie



În curtea Patriarhiei, după serviciul religios de Anul nou (dela stânga spre dreapta): A. S. R. Principesa-mamă Elena cu A. S. R. Prințul-regent Nicolae; A. S. R. Principesa Ileana cu I. P. S. S. Patriarhul-regent; Înaltul Regent Buzdugan cu d. prim-ministru Iuliu Maniu.

Dans la cour du Patriarcat après le service religieux du Nouvel An: (de gauche à droite) la princesse-mère Elena et le prince-régent Nicolae; la princesse Ileana et le Patriarche-régent; le régent Buzdugan et le président du conseil Maniu.

In Patriarchatschofe nach dem Neujahrs-Gottesdienst: (von links nach rechts) Prinzessin-Mutter Elena mit dem Prinz-Regenten Nicolae; Prinzessin Ileana mit dem Patriarch-Regenten; Regent Buzdugan mit dem Ministerpräsidenten Maniu.

Ghinion

— Amicul nostru Costel are mult ghinion. Inchipuește-ți, i-a fugit soția.

— Asta nu-i încă nimic. Ea s'a și întors.

Cea mai frumoasă blondă din America



Miss Pearl Eaton a fost aleasă de pictorul ungar Ernő Bukos drept cea mai frumoasă blondă din America, și va fi pictată de el ca «frumusețe tipică americană».

La plus belle blonde de l'Amérique, Miss Pearl Eaton, choisie par le peintre hongrois Ernő Bukos qui fera son portrait.

Miss Pearl Eaton, die schönste amerikanische Blonde, die der ungarische Maler Ernő Bukos erwählt hat, um ihr Portrait zu malen.

O nouă „regină”: regina... cismarilor



(Photo-exclusivitate Keystone)

Importantul oraș industrial Northampton din Anglia are cinstea de a poseda prima regină a... cismarilor. Ea a fost aleasă în persoana d-rei Doris Duke (stânga), funcționară la una din cele mai mari fabrici de încălțăminte din Northampton, și noua «regină», cu «curtea» și emblema regalității ei, constând dintr'un pantof de aur, a fost purtată în triumf prin tot orașul.

Miss Doris Duke (à gauche) reine des... coréonnières de Northampton (Angleterre) avec sa «cour» et l'emblème de sa royauté: un soulier en or.

Miss Doris Duke (links), Königin der... Schuhmacher von Northampton (England), mit ihrem «Hof» und dem Abzeichen ihrer Königswürde: einem Goldpantoffel.

Gânduri

Amicilor tăi nu le da poveștele cele mai plăcute, ci cele mai folositoare.
Thales

Bunul renume face mai mult decât marile avuții.

Solomon



1. Un cartier de zgârie-nori din New-York. — 2. În atelierul Pollard din Londra, se fac capete de ceară pentru a fi expuse în vitrine hoteluri moderne de stil nou. — 4. În ore libere, Ramon Novarro, cunoscutul actor de cinema, e un mare prieten al pisicilor, și-l tuie într'un oraș din America. — 6. O poartă românească, în formă de troiță. — 7. Scenă caracteristică într-o familie de Laponi, lângă — 9. Aranjarea unei lupte între găini, într-o piață din Londra. — 10. Studente dela școala de Belle Arts din Londra se pregătesc gura zi în biroul obiectelor găsite din Berlin. — 12. Bucureștii la periferie, după o ploaie torentială. — 13. Cea mai vechie

1. Un quartier de gratte-ciels à New York. — 2. Têtes de cire pour des vitrines exécutés dans un atelier à Londres. — 3. Un coin de la ville modernisée d'Alger. — 4. L'artiste de cinéma Ramon Novarro allaitant son chaton favori. — 5. La statue de David Rice Atchison, qui n'a été qu'un seul jour président des Etats-Unis. — 6. Une porte roumaine en forme d'image sainte. — 7. Parmi les Lapons, au Cap Nord. — 8. Chiens couronnés à Londres et travestis en «fiancé et fiancée». — 9. Une lutte entre poules, à Londres. — 10. Des étudiantes de l'Ecole des Beaux-Arts de Londres se préparant pour une exposition. — 11. Parapluies oubliés en un seul jour par des Berlinoises. — 12. Une périphérie de Bucarest un jour de pluies. — 13. Le plus ancien moulin à vent de l'Europe près de la ville de Silly (Belgique), qu'on démolit maintenant.



(Photo-excl. Keystone, «The New York Times», G. m. b. H., Berlin și «Oglinda Lumii».)

e, ca modele de coafuri: vedem lucrătoare dând ultimele trăsături acestor capete. — 3. Algerul modernizat: vedem lângă vechi moschee, vedem aici dând lapte unei pisicuțe. — 5. David Rice Atchison n'a fost decât o singură zi președinte al Statelor Unite, și totuși are o statuie la Capul Nord (Norvegia). — 8. Premianții unei expoziții de câini din Londra: câinele și cățeaua sunt costumați ca «ginere și mireasă». — 9. Pentru expoziția Academiei regale de pictură. — 11. Berlinezii sunt uituci: iată câte umbrele, uitate de posesorii lor, se văd într-o singură vânt din Europa, construită în 1180 și de multe ori renovată, din apropierea orașului Belgian Silly, este acum dărâmată.

1. Wolkenkratzer-Stadtviertel in New York. — 2. Wachsköpfe für Schaufenster in einem Londoner Atelier. — 3. Die modernisierte Stadt Alger. — 4. Der Filmschauspieler Ramon Novarro stillt sein Kätzchen mit Milch. — 5. Das Denkmal des eintägigen Präsidenten der Vereinigten Staaten David Rice Atchison. — 6. Ein rumänisches Tor in Form eines Heiligenbildes. — 7. Lappländer im Nordkap. — 8. Preisgekrönte Londoner Hunde als «Braut und Bräutigam». — 9. Ein Hennenkampf in London. — 10. Studentinnen einer Londoner Kunstschule bereiten sich für eine Ausstellung vor. — 11. Ein Lager von Regenschirmen, die von Berlinern an einem einzigen Tage verloren wurden. — 12. Bukarester Periferie an einem Regentage. — 13. Die älteste Windmühle Europas, in der Nähe der belgischen Stadt Silly, wird jetzt niedergerissen.

Logogrif

de Valerian Mihuleșcu, Drăgășani (Vâlcea).

- I. Cuvântul de șase litere este o mâncare.
- II. Suprimându-i litera din cap, dăm de un oraș în Spania.
- III. Tăind din nou inițiala, vom obține un oraș în Dahomey.
- IV. Procedând din nou la fel, rămâne numele unei regine a Angliei.
- V. În sfârșit tăind din nou prima literă, vom da de o interjecție.

Joc în triumf

de Mihail Leon.

1. ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
2. ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
3. ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
4. ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
5. ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
6. ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
7. ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
8. ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

Orizontal: 1. Om fără convingere, care își schimbă părerea (fig.); 2. Sentință scurtă și plină de noimă; 3. Ilustru compozitor german; 4. Lista greșelilor de tipar; 5. Instrument muzical; 6. Punct cardinal; 7. Ființă; 8. Consoană.

Vertical: La fel.

Joc palindromic

de Iosif M. Avram, Odobești (Putna).

Citit direct sau inversat,
Eu sunt găsit nerușinat!...

Soluțiile jocurilor din O. L. No. 53

POTCOAVA MISTERIOASA

«La mulți ani cu sănătate!»

ARITMOGRIF

Otranto — Maioreșcu — Inamica — Ephez — Negatie — Optic — Urgisi — Arătos — Societăți — Undelemn — Toledo — Elogiu — Depeșă — O MIE NOUA SUTE DOUAZECI ȘI NOUA.

ANAGRAMA

Pirat: Prati — Pitar — Tipar — Tapir.

In atențiunea deslegătorilor

Pentru a putea fi trecuți printre primii deslegători anunțăm pe cei cari soluționează jocurile noastre, că trebuie să ne trimeată soluțiile cel mai târziu 4 zile de la apariția revistei.

Ceilalți deslegători vor fi trecuți la întârziată, și cum în această rubrică apar acei cari au deslegat mai multe jocuri, cei ce nu se vor conforma dispozițiilor de mai sus, riscă să nu-și vadă numele trecut printre deslegători.

AU DESLEGAT TOATE TREI JOCURILE:

Bălți: Leocadia locot. Enescu.
Bărlad: Kitzler M. Naum, Binim Leon.
Brăila: Isaac I. Iosefsohn, Teodor Stamate.
București: Irène D'y, Petrovici Adrian, Carol Taubman, Didy, Nichita și Maria Măndru, Costel Nichita și Nicu Rollea, Paul Munteanu, Gusti Maywurm, Coralia Herescu și Titi Dumitrescu, Lizica și Tică Popovici, Aspasia Cristescu, A. M. Moscovici și Lotty Trister, Maniu I. Ioan, L. și Arnoldo Georgewsky, Nicolescu Lydia-Ileana, Nelly Sohaschi, Danilo și Branslav Constantinovici, Sylvia Georgescu, Cristian

Panaiteșcu.

Câmpina: Jojy Wagner și Nae Oncioiu, Nicu C. Slavu și Grigore Manighevici.

Caracal: Catia Olteanu și Felly Soreanu.
Constanța: Lenioara Ionescu, Athanasie, C. Tănase, St. Naparu, Amilear Dimitriu.

Costești (Arges): Simona și Zoe Odobescu.
Craiova: Grigorie Corăciu, Micu Eliezer, Sc. A. Raosky, Theodor Gh. Ionescu-Dudu, Théophile Hristescu, Verginia și Nelu Balint, Anuța și Titty Gădăr, Elpinikia Moroiu, Florica și Mircea Bărsan.

Focșani: Micuța și Neculai Roman, Nicolae T. Nicolau și Ghinea L. Cliza, Ionel Florescu, Sebastian Berenștein și Jean M. Berenștein, Marcela Teliță, Tantz și Făniță Popescu, Eugenia și George D. Constantinescu.

Galați: Jenică Th. Ionescu, Theodor Ionescu, Eugeniu D. Bălănescu, Marietta Kapiolani.

Gărgău: Tudose și Gicu Dumitrescu.
Iasi: Emil și Rodica Gamulea, I. Steinbaum, Dorin Dobrovici.

Lugo: Tina Eftimiu.
Silistra: George I. Dima.

Turnu Măgurele: Jean Burnescu și Ionel Dor, Nicu Niculescu, Tudorică Dorobanțu, Bulgaru Constantin, Melita Val, Constantinescu I. Carp.

Turnu Severin: Costel Virgil Constantinescu, George Roateș-Jiu, Sylviu Secăreanu și Gotăică Sergiu, Raoul Goldenberg.

AU DESLEGAT POTCOAVA MISTERIOASA ȘI ARITMOGRIFUL:

Alexandria (Teleorman): Angelica Trifescu, Vicky și Aurica Florescu, Lucica Broșteanu, Fintin Donizeti, Tales Constantin, Lili Biala și Nicu Pepanovici.

Baiș (Romania): Lenuța I. Stănculescu și Fănică Nicolaescu.

Bărlad: Julietta Leu și Katty Sandu, Lucieța Harnagea, Ovidius Popoiu, Alexandru Dobrinescu, căpt. Ionel Zamfir.

Brăila: C. Carapetru, S. Rădoi, Lili Georgescu.

Brașov: Alexandru N. Ivan, Nelu I. Popidan.

București: Florica Ettinger, caporalii Niță A. Ion și Emil Tomescu, Cipere Nicolae și Tramulis C. Anastase, Tramulis C. Socrate și Bosun F. Ștefan, Gheorghe Pălmida, Șerban Nicolae, Sja Georgescu, Athina Fotescu și Eugen Petrescu, Aurel Mihăescu, Tity Pazarghideanu și Petrică Zugravu, Alexandru Pomeranz, Camelia Ect. Constantinescu și C. Ștefănescu, Titi Bosonecă, Constanta și Cornel Tunei, Ion F. Constantin, Spiru Drugescu, Ștefan M. Lazăr, Aurelia Ionescu.

Buzău: Leny N. Căzănoiu și Aurely P. Anastasiu, Melanița Drăghiceanu și Nicu Cobaciu.

Caracal: Ghizela Dorigo, Victoria Popescu.

Chișinău: Marioara căpt. Nicolau, Eteruni.

Constanța: Vrănceanu Gh. Nicu, Ion D. Cosoreanu, Șerbănescu D. Constantin.

Craiova: Mady și Jeana Rocoș, Peu Alveys și Dorina Lăntanu, Mitzy Fierăscu și Mișu Ștefănescu, Aur și Rubin Morgenstern, Șerban Panca, Catty și Saby Trușculescu, Marcel și Savel Amărășteanu, F. I. Erăscu și St. E. Fănescu.

Drăgășani (Vâlcea): Florica Bălășel.

Fălticeni: Marieica și Crișan Sinteică.

Focșani: Nicu Delacraiov și Getta Popescu.

Galați: Jacques Mendelovici.

Ghimpați (Vlașca): Costică Popescu.

Iasi: Alexandru Cihodaru.

Oboga (Romania): Nelly și Traian Găgiu.

Odobești (Putna): Marcel Firtel, Ionel Eisner.

Pitești: Lică H. Davidescu, Dida și Traian Ioanid.

Ploiești: Mișior D. Stăncescu, Camelia Șerbănescu.

Schineni (Bacău): Const. C. Mardare.

Strehaia (Mehedinți): Pușă Cioică.

Târgu Mureș: Rodica Gamulea.

Turnu Măgurele: Marineț A. Iliescu.

Zimnicea (Teleorman): Lya Crăciunescu și Tetrutza Pantazy, Lecy Lenoy și Getta Garbo, Mitică Nedelea și Marioara Bazavan Amelya Stanau și Veronica Popescu.

AU DESLEGAT POTCOAVA MISTERIOASA ȘI ANAGRAMA:

Craiova: Fănel Cruce și Angela Trailovici.

Focșani: Marcella Feliță.

AU DESLEGAT ARTMOGRIFUL ȘI ANAGRAMA:

Alexandria (Teleorman): Simionescu Elena și Iatan Ecaterina.

București: Annie Lam și Emy Gerosim, Vasilescu Sylvia.

Ploiești: Maria St. Orășanu.

Tenovici:

Zimnicea (Teleorman): Sylvia și Catita

AU DESLEGAT NUMAI POTCOAVA MISTERIOASA:

Cluj: Neagoș Petru.

Focșani: Mitică Linopol și Cecilia Macovei, Andrei Apalena și Eugenia Popovici.

Iasi: Aida Toneghin.

R. Sărat: Raoul Blaha și Greser G. Frideric.

R. Vâlcea: Vlădica și Lucreția Militaru.

AU DESLEGAT NUMAI ARITMOGRIFUL:

Alexandria (Teleorman): Tita Trifescu.

Botoșani: căpit. Dămbolănu Anton.

Brașov: T. Frigător.

București: Marie Hamerle și Gică Enăchescu.

Caracal: Ionel G. Stoicescu.

Orșova: P. Golgoti și M. Vlaicu.

Pitești: Ionescu T. Alexandru și Lică H. Davidescu, Tocu F. Rosenthal.

Ștefănești (Botoșani): Costică Doloca.

Turnu-Severin: Aurel N. Răsteanu.

Persoanele câștigătoare sunt rugate să ne trimeată adresele exacte, spre a li se putea expedia premiile.

Expediția premiilor se face odată pe lună.

AU MAI DESLEGAT JOCURI DIN «O. L.» No. 52:

Baia-de-Aramă: Lya și Fănel Sărbulescu.

București: Florica Ettinger.

Buzău: Nicu Dragomir și Nelu Lixianu.

Câmpina: Dima M. Gheorghe.

Caracal: Ghizela Dorigo.

Craiova: Theodor Gh. Ionescu-Dudu, Mircea Rădulescu, Verginia și Nelu Balint Traian Găgiu și Petre Nicolaescu.

Focșani: Jenny C. Ionescu și Gicu Constantinescu, Elena St. Munteanu și Păunica N. Mocanu.

Galați: Vergilică Prundiș.

Hândești (Roman): Alexandrina și Irimia Lungu.

Iasi: Emil Gamulea.

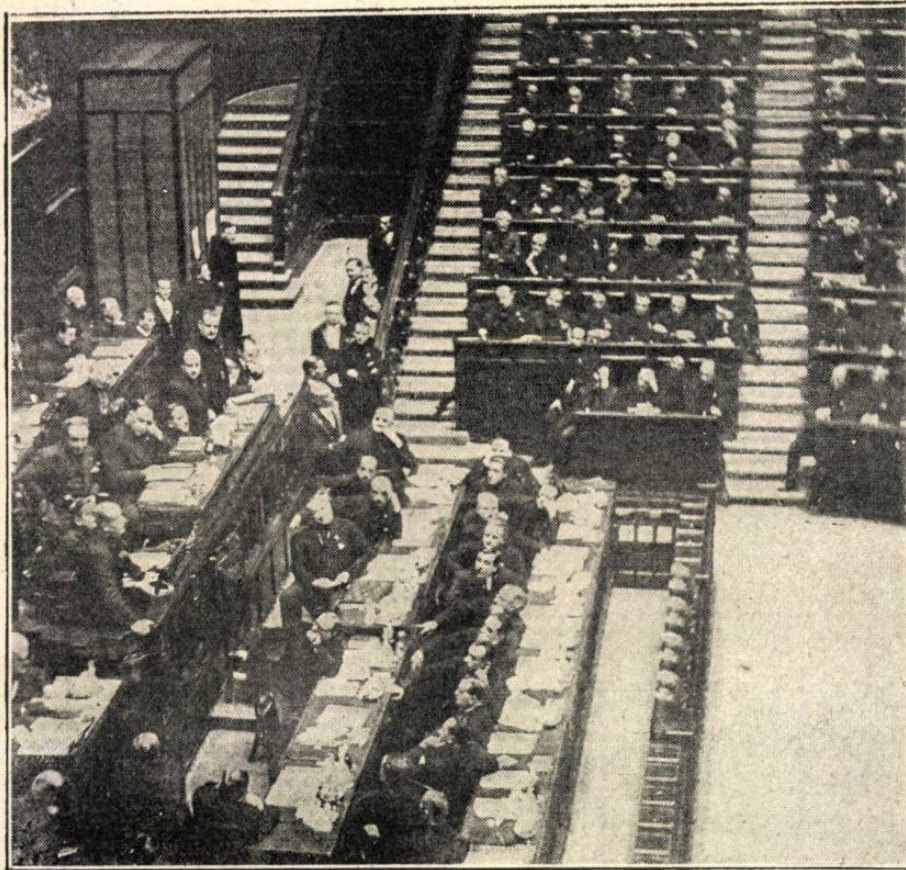
Mizil: Leocadia locot. Enescu.

Pitești: Staneff N. Nicolae.

Ploiești: Costică R. Șerban, Lulu Braunstein și Florin Kaufmann.

Turnu-Măgurele: Lucreția și Margareta Pallade.





O parte a emiciclului Camerei italiene pe timpul discursului cu care Mussolini a încheis sesiunea așa numitei «Constituante» a fascismului.

Une partie de l'hémicycle de la Chambre italienne pendant le discours prononcé par M. Mussolini à la dernière séance de la «Constituante» du fascisme.

Ein Teil des italienischen Abgeordnetenhauses während der Rede Mussolinis in der letzten Sitzung der «Verfassungstagung» des Faschismus.



(Photo excl. Keystone)

La Washington a avut loc de curând o «săptămână a igienei», în decursul căreia copiii făceau colecte pe străzi, pentru un fond al sănătății publice. Președintele Coolidge al Statelor Unite a patronat această săptămână, și-l vedem mai sus primind din mâna unei tinere propagandiste lista de subscripție a sumelor realizate de ea.

Le président Coolidge des Etats-Unis recevant des mains d'une jeune propagandiste une liste de souscription pour un fonds de santé publique, pendant la «semaine de l'hygiène».

An de 13 luni Americanii nu sunt superstițioși; ei vor să adopte un calendar de 13 luni. Anul lor de 13 luni ar avea același număr de zile ca și anul actual, dar ar fi împărțit în 13 luni de câte patru săptămâni, adică 28 zile fiecare.

Marii industriași și marii negustori scotesc că această «tăiere» a calendarului ar oferi numeroase avantaje practice. Ei nu se sinchiesc de considerațiuni sentimentale, religioase sau istorice și condamnă calendarul care a fost al lumii creștine dela adoptarea lui în 1582 de către Papa Grigore XIII.

Totuși 13 luni... Acest număr fatidic nu va spori oare divorțurile în America?

Inventatori fără noroc Existența inventatorilor e ingrătă, adesea și pentru urmașii lor.

Milioanele de cicliști nu știu cui datorează ei pedala și mii de oameni nu lucrează decât grație acestei invențiuni, care nu a îmbogățit o familie.

Touring-Clubul Franței destăinuie numele acestuia, făcând un apel grabnic în favoarea Franciscai Michaux, ultimul dintre copiii încă în viață ai inventatorului. Și Touring-Clubul subserie în capul listei 2000 franci.

Dacă toți cicliștii cari sunt fericiți că pedalează, dacă toți acei cari trăsese din industria ciclului ar trimite obolul lor, această subscripție de gratitudine și bunățate ar bate în primul rând recordul de viteză, poate și pe acela al cifrei.

O decorare interesantă



(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin)

Ministrul României la Washington, d. G. Cretzianu, prezintă d-lui Lloyd Heck Marvin, rectorul Universității Washington, înalta decorație românească pentru meritele sale întru cooperarea dintre Universitatea americană și cele românești.

Le ministre de Roumanie à Washington présente au recteur de l'Université Washington une grande décoration roumaine.

Der rumänische Gesandte in Washington überreicht dem Rektor der Universität Washington einen hohen rumänischen Orden

Poți prea bine să fii din țară normandă, să fii bogat, să fii încăpățânat, să fii de piatră, lucrurile astea te sgu-
due când urlă furtuna pe ocean.

— Și Annette asta, care nu mai vine!...

— Iși luă mantila din cuier și eși și ea.

Când să ocolească colțul, un grup de oameni îi îngreună trecerea. Grupul acesta înconjura pe doi sau trei pescari, cu hainele lac de apă, cu cizmele terci, cu mâinile și fețele însângerate. Bătrâna se opri scurt și întrebă cu vocea răgușită:

— S'au reîntors?

Unul din cei de față schimbă câteva priviri cu bărbatii ceilalți și-i răspunse:

— Da.

Văduva își urmă drumul. Atunci unul din marinari se desprinse din grup și alergă după dânsa.

— Doamnă Baudoin! Doamnă Baudoin! Unde vă duceți?

— Colo!

— Și-i arată oceanul.

Bărbatul o reținu de mantilă.

— Cu ce scop? Vremea nu e bună: duceți-vă acasă. Din moment ce ne-am întors cu toții; nu este așa?

Ea i se uită în albul ochilor.

— Cu toții?

— Dar firește!

— Jură!

Pescarul se turbură.

— Drace! făcu apoi; acei cari n'au debarcat aci, vor fi debarcat cu siguranță la Yport... sau la Fécamp, cine știe?

Văduva voi să plece. Dar marina-
rul o reținu din nou.

Annette venea din susul străzei, cu fața schimbată.

— Nu! nu! strigă ea, văzându-și stăpâna. Nu, cucoană, nu vă duceți acolo!

Bătrâna începu să tremure grozav.

— E vina mea! e vina mea! repeta într'una și dinții îi clănțăneau în gură pe când vorbea.

Voiră u'o faceă să intre cu deasila într'o casă. Ea se împotrivi.

— Annette, zise, vreau să-i văd.

Și ea printr'o minune, în clipa aceea își recăpătă puterile. Cele două femei se îndreptară spre casa în care locuia Louis Baudoin.

Annette apăsă de clanță. D-na Baudoin intră.

La picioarele unui pat mare, încadrat cu perdele albastre, două culcușuri erau despărțite de un leagăn.

Tânăra femeie se sculase de curând din ultima lehzuzie. Ședea pe un scaun, ținând pe brațe copilul nou-născut, în timp ce ceilalți doi se agățau de sortul ei, speriați, cu ochi dilatați.

Neliniștea îi mărise paloarea. Neputând eși din casă, își trimisese rudele după vești, și acum aștepta, deabia putând să respire și negândindu-se a-și reține lacrimile.

Când zări în pragul ușei silueta mamei soțului ei, se căzni să se ridice

de pe scaun și murmură:

— Doamnă...

Bătrâna veni drept la ea și-i zise:

— Fata mea...

Apoi, luă pe cei doi copii în brațe și lăsându-se să alunece pe jos, începu să-i mângâie plângând.

Fu o explozie de lacrimi.

— Bieții micuți!... Nu cumva... Nu știi nimic?... Doamne Dumnezeule!...

Annette își dădea cu pumnii în cap.

Deodată, se auziră strigăte pe uliță.

Strigăte de bucurie.

Ușa se deschise iarăși. În fruntea

unui grup de rude și amici, Louis apăru în prag.

— Iată-l! iată-l!

Într'o clipă, toată lumea fu pe picioare. Tânăra femeie se asvârli la pieptul soțului ei, copiii se târâră spre tatăl lor.

Singură, d-na Baudoin rămase locului, nemișcată, dreaptă, ca o statuie.

Pescarul o zări.

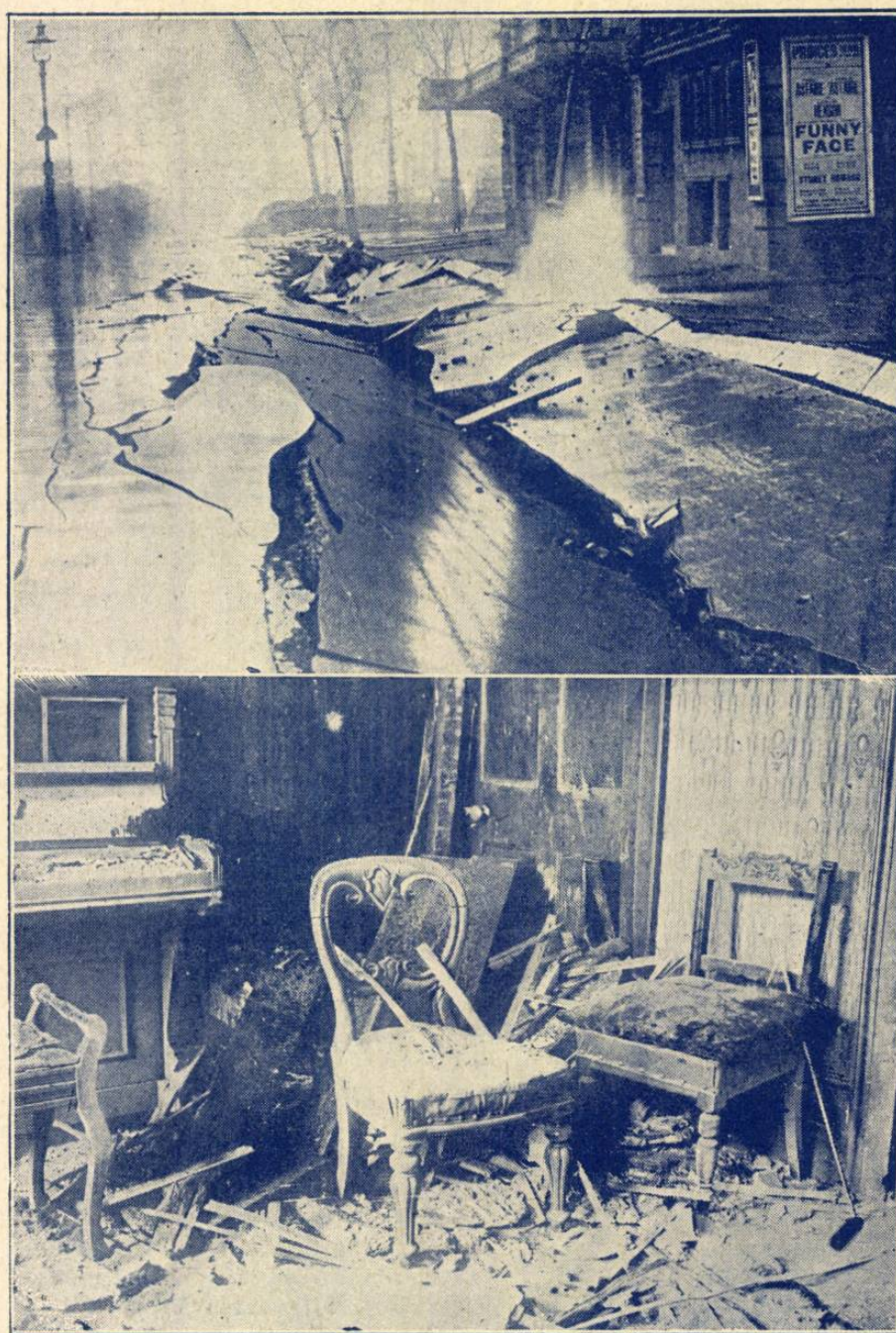
— Iși aruncă bonetul și se apropie de dânsa, zicând:

— Mamă!

Ea îi întinse mâinile.

SFÂRȘIT

Explozia de gaz aerian la Londra

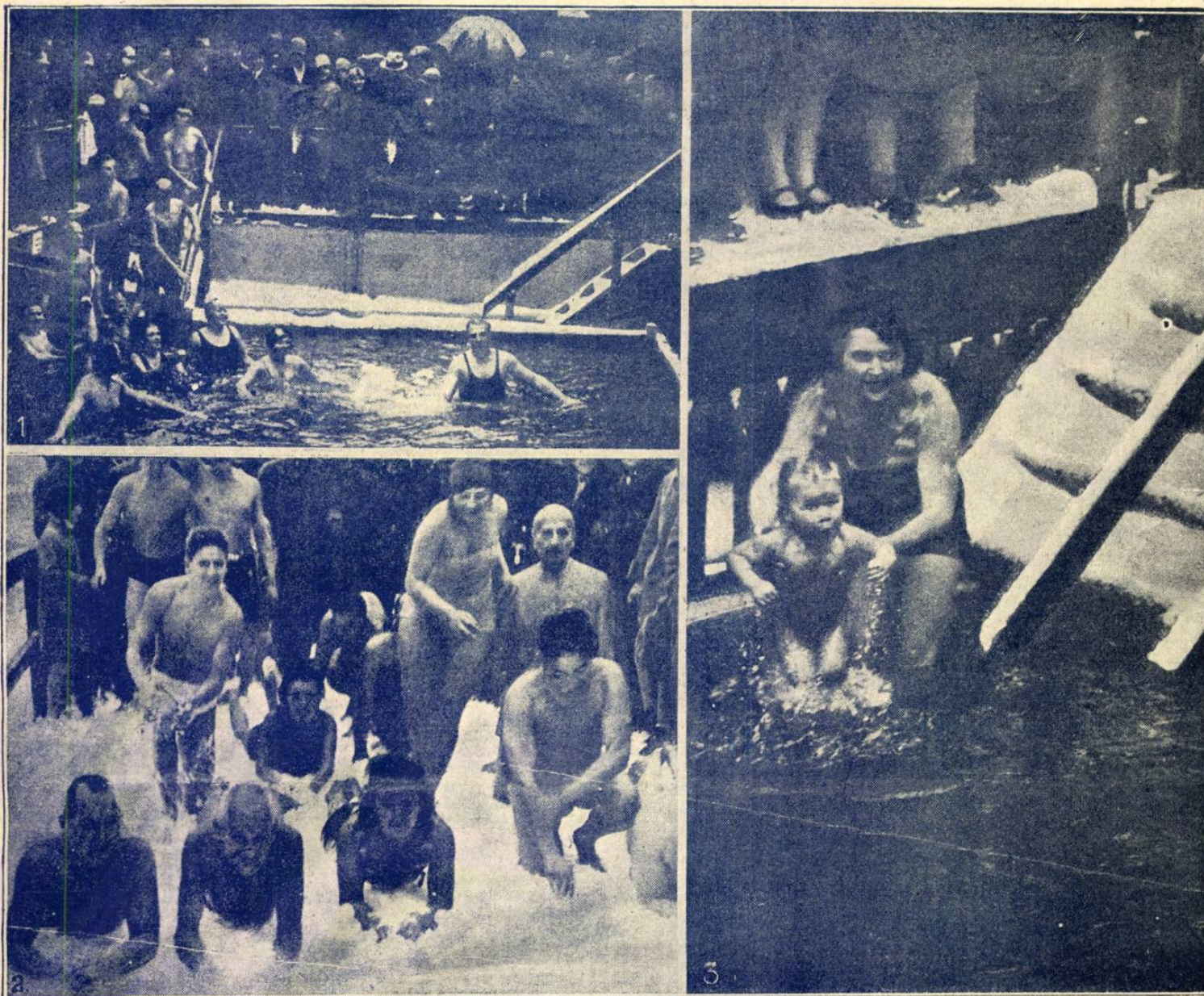


(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin)

Fotografii dela marea explozie de gaz aerian din cartierul londonez Bloomsbury: Sus, ravagiile depe una din străzile cartierului. — Jos, un bloc de piatră aruncat în aer a căzut pe acoperișul unei case de trei etaje și a făcut ravagii în etajul întâi.

La grande explosion de gaz à Bloomsbury-Londres: En haut, les ravages dans l'une des rues du quartier; en bas, dégâts causés au premier étage d'une maison de trois étages.

Die grosse Gas-Explosion in Bloomsbury-London: Oben, das in einer Strasse dieses Distriktes verursachte Unheil; unten, die Verwüstungen im ersten Stocke eines dreistöckigen Hauses.



Scene din baia fluvială Schwedenbrücke din Viena, pe timp de ninsoare: 1. În basinel de înotat la temperatura apei de un grad. — 2. Tăvălirea prin zăpadă. — 3. Fetița Vera Fiebinger, de doi ani, e scu fundată în apă de mama ei spre a face apoi baia glacială.

Scènes du bain fluvial Schwedenbrücke à Vienne (Autriche) pendant un orage de neige: 1. Dans le bassin à la température de 1°. — 2. Dans la neige. — 3. Une fillette de deux ans dans l'eau glaciale.

Im Wiener Strombad Schwedenbrücke bei Schneegestöber. 1. Im Schwimmbassin, Wassertemperatur 1 Grad. — 2. Das Wälzen im Schnee. — 3. Ein zweijähriges Mädchen im eisigen Bad.

Ultimele Piei-Roșii Cu toată temperatura, mai este și pentru o femeie frumoasă să se arate în «ocru», șocolată deschisă sau o culoare de cărămidă în decolteul ei. Aceasta cu scopul de-a lăsa să se creadă că, până 'n zilele din urmă, a făcut helioterapie, trecând de la Deauville la Antibes.

O tânără doamnă, care n'a părăsit de loc Parisul tot timpul verei și nu s'a lăsat nicidecum prăjită de soare, se arată în una din serile trecute, la premiera unei opere de succes, cu adevărat trecută printr-o vopsea de iod.

Dar ea dădu intimității ei explicația acestui fenomen. Iodul din sticlă, ca și cel din aerul de mare, nu ajutaseră într-unu nimic la aceasta.

Ea se unsese pur și simplu cu untdelemn de măsline, și, în plină amiază, se expuse pe balconul ei la câteva ceasuri de helioterapie.

Dăm această rețetă pentru anul viitor acelor, ale căror cărnuri sunt refractare efectelor soarelui sau cari, fără a pleca la mare, ar dori să facă să se creadă că au stat acolo mult timp.

Taximetre-reclamă Londra este orașul care oferă publicului această inovație. Nu e vorba, în cazul de față, să se puie la dispoziție automobile-trăsuri în mod gratuit... ci pe un preț mai mic, în schimbul publicității făcute de diferite case în interiorul mașinei.

S'a pus totuși ca condiție ca aceste reclame să fie artistic executate și să fie înconjurate de-o cochetă ramă de metal. Ele vor fi supuse controlului lui Cab-Proprietors' Council.

Se spune că Council-ul caută de altminteri să facă taxiurile sale pe cât cu puțință de atrăgătoare, împodobindu-le cu lămpi, flori și oglinzi.

Un aparat de taxat cu cifre foarte citite va face ca pasagerul să poată citi lesne prețul «voiajului» său. Opt mii de mașini sunt până acum prevăzute cu astfel de aparate.

Taxi-cabs-urile din Londra lucrează vreo șasesprezece ore pe zi și fiecare taxi-cab transportă în acest răstimp aproape cincizeci de persoane.

Diamante în cartofi Se nascocesc cele mai frumoase cutii și lumea crede că diamantele nu pot sta decât într'un înveliș din cea mai bogată catifea.

Ei bine, e o greșală. Diamantul, care totuși e un obiect de lux, are gusturi foarte simple; locul pe care îl preferă pentru a se adăposti, a-și păstra focurile e... interiorul unui cartof. S'a constatat în adevăr de multe ori că sub influența căldurii, diamantele se coajă și fac explozie. Uneori ele explodează chiar în mâinile minerilor cari le-au descoperit. Căldura provoacă multe dezastre și s'au văzut diamante enorme care, la esierea din mină, erau prefăcute în pulbere quasi impalpabilă.

Or, pentru a preîntâmpina acest fenomen curios, din cele mai nefaste pentru negustorii de diamante, aceștia și-au propus să închidă sticlele prețioase în cartofi cruzi, al căror interior e totdeauna răcoros.

În aceste cutii puțin somptuoase diamantele cele mai scumpe părăsesc pământul lor natal.

In Africa modernizată



Trei perechi de mire și mirese, din Africa, îmbrăcați pentru nunta lor în haine de «oameni albi».

Trois paires de jeunes mariés en Afrique, habillés pour leur nocce à la «homme blanc».

Drei afrikanische Brautpaare, die sich für ihren Hochzeitstag wie die «weissen Männer» gekleidet haben.

Cinci nunți dintr'odată

Cinci frați și surori s'au căsătorit în aceeași zi. Și se mai spune că familia a dat faliment!

E vorba de copiii unui consilier comunal dintr'o comună din Côtes-du-Nord, Franța, d-l Richard. Cel mai mare dintre fii s'a însurat cu o văduvă, al doilea și al treilea fiecare cu câte o Bretonă și cele două fete au devenit soțiile unor vecini.

A fost o frumoasă ceremonie, la care au luat parte 300 invitați.

Model de pălărie



(Photo-exclusivitate Keystone)

Model din Paris de pălărie de fetru verde, având borul răsucit original în față și benzi de panglică încrucișate pe calotă.

Adulter admis de biserică

Un avocat dintr'un oraș din centrul Franței are misiunea aranjării unei afaceri puțin obicinuită.

El va avea de pledat pentru o soție căsătorită a doua oară, contra soțului ei, pentru adulter... cu prima lui soție.

Soțul și prima soție motivează că dacă au divorțat în fața legii, ei n'au comis nici un delict — dimpotrivă — contra bisericii catolice, față de care soțul nu trăește decât în concubinaj cu soția lui a doua.

Aceasta nu înțelege tot așa și, cu toate că e căsătorită civil cu un divorțat, pretinde să aibă pe acesta numai pentru ea, sau să redevină liberă.

Ce e mai prost e că toate simpatiile orașelului în chestie merg spre prima femeie...

Răsboi holteilor

În Italia, ca și în Turcia, holteii plătesc impozite pentru celibatul lor. Cu toate acestea numărul căsătoriilor scade în peninsula.

De aceia Mussolini a depus în Senat un proiect de lege sporind cu sută la sută taxa actuală. Vor fi scutiți numai neputincioșii incapabili și... nebunii.

De ce să nu se adauge urâții și prea antipatici?

Atâția bărbați nu se căsătoresc fiindcă nu reușesc să placă.

Cât despre ceilalți, mulți vor prefera greul impozit lanțului căsniceii, fiindcă au citit prea mult pe Boccaccio.

Căsătoria sirenei

Pe bordul marilor vapoare sunt acum piscine luxoase care permit pasagerilor să se dede la plăcerile natației și chiar să-și întrețină forma sportivă, dacă o au.

Maestri și maestre de înot au misiunea de a iniția pe amatori în tainele plonjeonului. Pe bordul vaporului **Franconia**, miss Dorothy Lucos avea această funcțiune anul trecut. E frumoasă, foarte bine făcută și mai grațioasă decât s'ar putea spune.

Or, un tânăr elegant, de 20 ani, d. Francis Lee Higginson, fiul unui bancher multimilionar din Boston, călătorea pe vapor. El frecventă piscina și luă lecții dela miss Lucos. O admiră, o iubi, își pierdu pofta de mâncare, dar nu și pe cea de băut, căci de câteori ridică ochii spre deliciosul profesor, își pierde capul, greeșea mișcarea și, cum se spune, «lua apă».

Astfel încât, ajungând în Europa, el nu știa să înoate. Pentru a-și continua studiile, ceru mâna educatoarei sale și iată că bancherul bostonian va trebui să ia primul vapor pentru a asista la binecuvântarea nupțială. Numai să nu întâlnească o altă înotătoare care să-l facă să divorțeze!

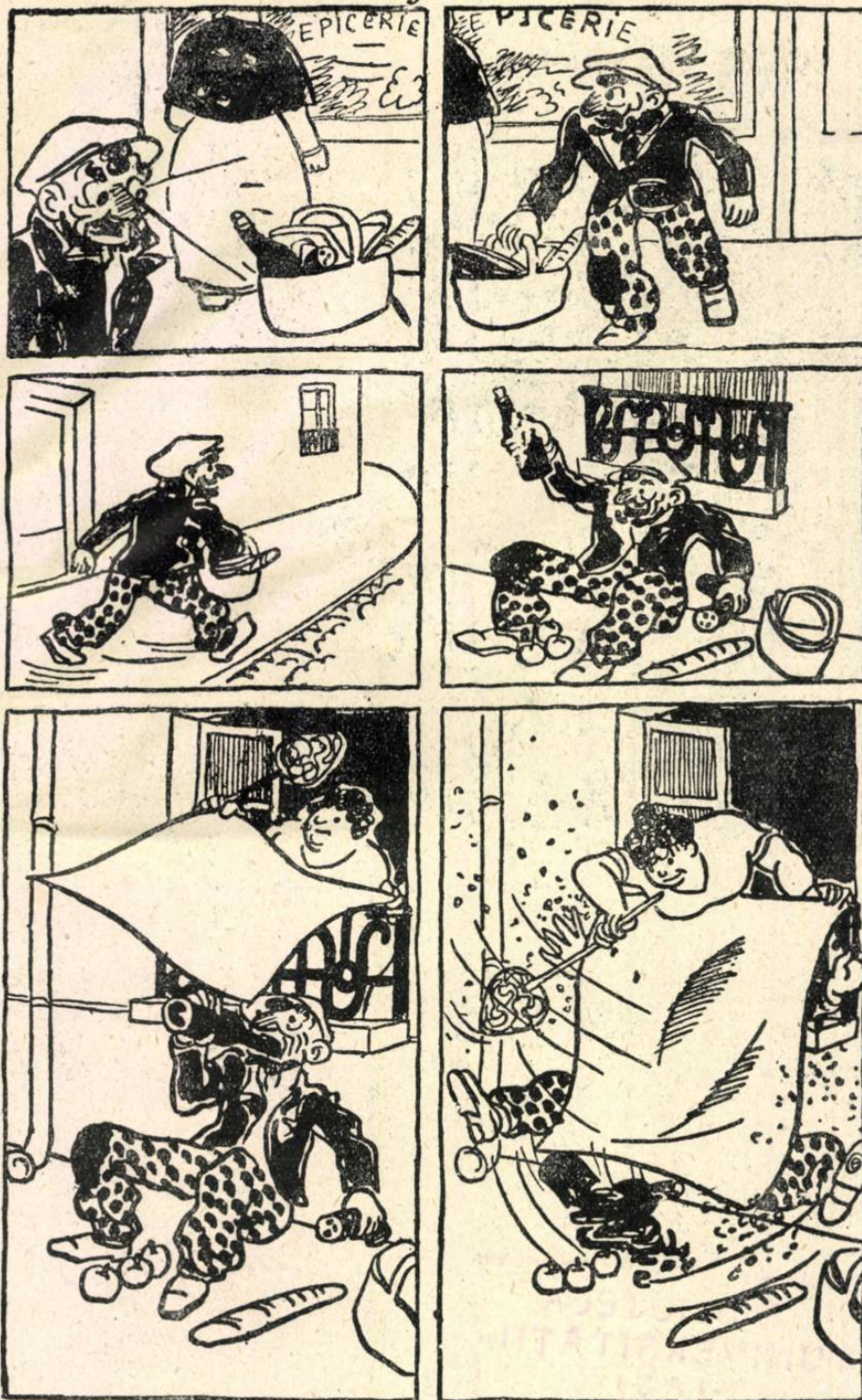
Toaletă de seară



(Photo-exclusivitate Keystone)

Toaletă de seară, de tafta neagră, cu o fundă mare pe umăr. Un jabot de dantelă albă pe piept și un volan larg din aceeași dantelă pe jură, jos, completează această rochie, care e mai împodobită la spate cu o imensă fundă de tafta neagră.

Aventură fără cuvinte



Hoțul pedepsit.

Le voleur puni.

Der bestrafte Dieb.

PUPĂTURI IN AUTOMOBIL

— Spune, tată-mare, întreabă tânărul, pe vremea ta era de sigur mai greu să săruți fetele ca acum?

— Se poate, răspunde bunicul. Dar nu era atât de periculos. Vechea canapea din salonul nostru nu putea să se ciocnească de un pom când fata nu mai putea rezista să fie pupată!

BUNICA MODERNĂ

— Ce ai dăruit bunicei noastre de ziua ei?

— Un fotoliu comod. Dar e ofensată. Ar fi vrut mai bine banii ce am cheltuit ca să urmeze un curs de dansuri moderne.

ROL UȘOR

Actriță de cinema (către regisor):
Ce fel de rol am eu?

Regisorul: Un rol ușor și de efect. Te apropii de eroul filmului și îl ameninți cu un revolver, după care eroul se repede la d-ta, te palmuește teribil, te lovește cu piciorul și te bate cumplit.

O LICHEA

— Știi, prietenul meu Andrei e o lichea. Nu se duce noaptea acasă.

— E înșurat?

— Nu.

— Atunci de ce nu se duce noaptea acasă?

PE SCENĂ ȘI IN LUME

Doamna: Ați fost aseară la premiera. Povestiți, vă rog, subiectul piesei.

Domnul: Imposibil, conică. Astfel de lucruri se pot spune numai pe scenă, în lume bună nu!

VOIAJUL

— Ați fost plecat?
— Da. In Italia.
— Voiaj de plăcere?
— Nu. De nuntă.

AMENINȚARE

— Petrică, dacă nu te porți bine, chem pe conductor.

— Dacă îl chemi, mămico, îi spun câți ani am eu adevărat!

INVĂȚĂTURĂ

— Soția mea învață acum pian și fata mea canto.

— Și ce înveți d-ta?

— Să sufăr fără a mă plânge.

PRIETENE

— Spune, dragă, pictează în adevăr Doddle portrete atât de perfecte?

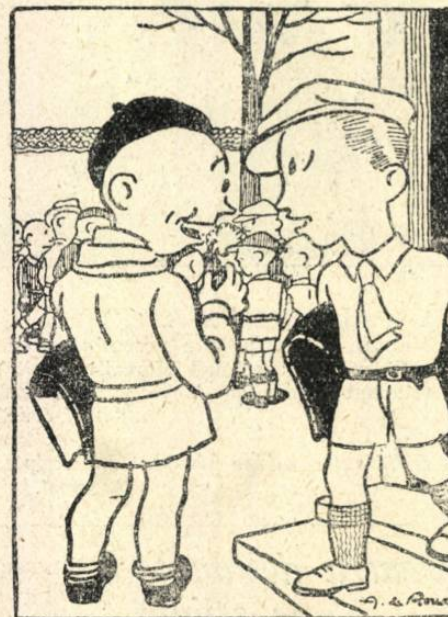
— Da, toate pânzele sale seamănă pe deplin cu originalul. Tu nu ar trebui să lași să-ți facă portretul!

PROFESORUL

Jupâneasa: La noapte a fost o furtună grozavă, d-le profesor!

Profesorul: De ce nu m'ai sculat? Doar știi că pe furtună nu pot să dorm!

Subtilitate



— Profesorul m'a întrebat: ce vârstă are o persoană născută în 1880; tu știi?
— Depinde dacă e bărbat sau femeie!...

— Le professeur m'a demandé: quel est l'âge d'une personne née en 1880; tu le sais, toi?

— Ça dépend si c'est un homme ou une femme!...

«Der Lehrer hat gefragt: wie alt ist eine im Jahre 1880 geborene Person; weisst du es?»

«Es hängt davon ab, ob es sich um einen Mann oder eine Frau handelt!»

Serbarea Bobotezei în București



1. Înălți Regenti. A. S. R. Principele Nicolae și d. G. Buzdugan, spre Dâmbovița; în al doilea rând d. prim-ministru Iuliu Maniu. — 2. Grup din procesiunea cu icoane spre Dâmbovița. — 3. A. S. R. Principele-Regent Nicolae se întreține cu atașai militari: colonel Mercalli (Italia) și colonel Gooden (Anglia). — 4. Pe scara care duce spre Dâmbovița: jos, I. P. S. S. Patriarhul-Regent cu A. S. R. Principele-Regent Nicolae; sus, Înaltul Regent Buzdugan și d. prim-ministru I. Maniu. — 5. Scoaterea crucii: moș Lungu a prins și anul acesta (pentru a 48-a oară) crucea.

Différentes scènes pendant la récente fête de l'Épiphanie à Bucarest.

Verschiedene Ansichten vom jüngsten Dreikönigfest in Bukarest

Venera detronată de știință

Faimoasa grotă a muntelui Venus, unde Wagner a situat primul său act din *Tannhäuser*, există în realitate. Noi nu vom afirma divinitatea Venerelor pe care turiștii le pot întâlni azi acolo, ci spunem numai că grotă se află pe muntele Hoeselberg, cu fața spre Wartburg, unde aveau

loc odinioară turneele cântăreților veniți la Eisenach.

Turiștii wagnerieni o vizitează cu atât mai multă plăcere, cu cât cere calități de alpinist și că, a ajunge acolo, constituie un brevet de gimnastic, dat fiind că urcușul e foarte greu.

Explorările recente ale cavalerilor științei, mai preocupați de geologie decât de mitologie, au făcut să se con-

state că celebra grotă se prelungește prin escavațiuni pline cu stalactite.

Și exploatată, cum e la Verona casa lui Romeo, grotă depe muntele Veneriei va fi clasată «grotă model» pentru a servi la învățământul geologic. Se vor face drumuri carosabile, se va instala lumină electrică...

Turismul și știința nu mai vor mistere în lumea splendorilor!

Oglinda Lumii

Revista săptămânală de actualitate, apare în fiecare sâmbătă



A. S. R. Prințesa Ileana, la Predeal, pornind la o partidă de ski. (Fotografia cea mai recentă).
 La princesse Ileana de Roumanie pendant une partie de ski.
 (La photo la plus récente)

Prinzessin Ileana von Rumänien während einer Ski-Partie.
 (Die jüngste photographische Aufnahme).

Rege și dictator la vânătoare



Regele Alfons al Spaniei (la mijloc) și generalul Primo de Rivera (stânga) la o vânătoare regală în împrejurimile Madridului.

Le roi Alphonse d'Espagne (au milieu) et le général Primo de Rivera (à gauche) pendant une chasse près de Madrid.

König Alfonso von Spanien (Mitte) und General Primo de Rivera (links) auf einer Hofjagd in der Umgebung von Madrid.

Săptămâna

Sindicalismul a pătruns peste tot.

Iată că la sfârșitul agitatului an 1928 a luat ființă în Franța sindicatul național al crescătorilor și proprietarilor de câini și pisici. Printre crescătorii și proprietari, această asociație va grupa pe acei cari se interesează de câinii și pisicile de rasă.

Ea mai are scopul de a sfătui pe aderenți în privința creșterii, selecțiunii și alegerii animalelor după gusturile lor sau utilizarea la care îi destinează.

Mai cu seamă art. 3 al noiei grupări va seduce pe prietenii fraților noștri inferiori. Acest articol sună astfel:

«Titlul de membru de onoare va putea fi conferit personalităților cari au adus servicii carzei canine sau feline sau cari au dat sprijinul lor moral sau material societății».

Oamenii cari n-au de pus pe cartea lor de vizită decât numele lor, vor putea adăuga de acum, dacă vor, aceasta:

«Membru corespondent al sindicatului național al crescătorilor și proprietarilor de câini și pisici».

E și acesta un titlu, — trebuie să recunoașteți!

Lungimea

— Noul tău palton e în adevăr prea scurt, Nino.

— Bărbațele dragă, în schimb va fi lungă nota de plată.

În „GAZETA DE DOMINICĂ”

cu data de 27 Ianuarie 1929

CURIER

**ȚARA ÎN CARE SE
IMPUȘCA MEREU**

**Romantism peșteră: banditism
mexican. — Cutremure simpatice;
tunete și fulgere zîlnice**

Gânduri

Insemnează să te necăjești de două ori, dacă te necăjești cu anticipație.

Stassart

Micile considerațiuni sunt mormântul lucrurilor mari.

Voltaire

Adevărata măsură a meritelor su fletești este capacitatea de a iubi.

D-na de Sévigné.

Dictatura din Jugoslavia



(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin)

Noul președinte al consiliului de miniștri jugoslav, generalul Petre Jivcovič.

Le nouveau président du conseil yougoslave, le général Pierre Zivkovitch.

Der neue jugoslawische Ministerpräsident General Peter Zivkowsitch.

Țigări în tren Adesea călătorii citesc pe ușa compartimentului lor din tren: «Fumători». Și această inscripție li se pare de o ironie amară, căci pentru a fuma trebuie tutun și atunci văd că în graba plecării au uitat să se aprovizioneze cu țigărete.

În Elveția, unde se fumează mult, acest soi de uitare va fi lecuit. Pe toată rețeaua elvețiană a căilor ferate se vor instala distribuitoare automate de țigări și țigărete.

Cutremurul de pământ din Chili



O biserică aproape complet distrusă din orașul Talca și clădirile vecine dărâmate în același timp de groaznicul cutremur de pământ din Chili.

Une église presque entièrement détruite à Talca et les bâtiments voisins détruits en même temps par le tremblement de terre de Chili.

Eine fast vollständig zerstörte Kirche in der Stadt Talca mit den zerstrümmerten Nebengebäuden infolge des Erdbebens in Chile.

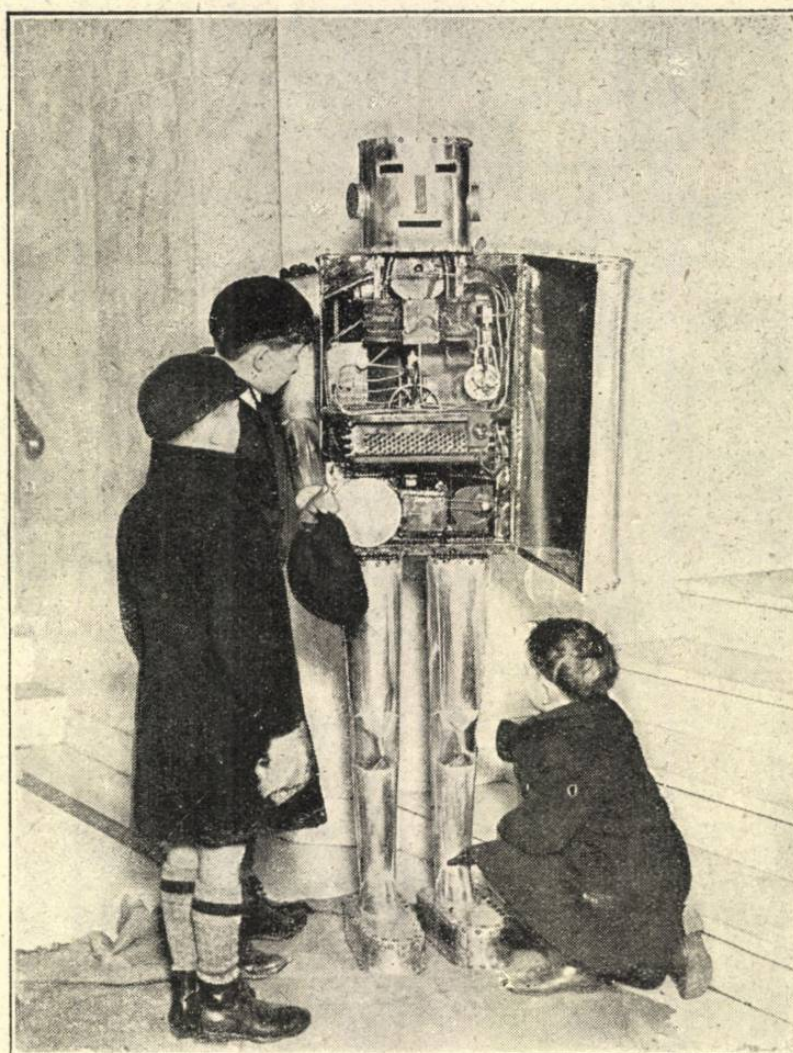
Vilă submarină D. și d-na J. E. Williamson au rezolvit problema locuinței și se cuvine să arătăm ingeniozitatea lor tinerelor căsnicii care nu găsesc apartament. Acești fericiți proaspăt căsătoriți renunțând la banalele instalații «mobile» la care recurg mulți din cei fără locuință, s-au instalat în fundul apei.

În genere, ultimii noștri romantici caută, din disperare de dragoste elementul lichid — sub formă de înne-care sau beție — drept leac al durerilor lor. Dimpotrivă, pentru a duce la perfecție luna lor de miere d. și d-na J. E. Williamson au pus să fie coborâți în fundul mării Caraibilor într-o cameră de oțel străpunsă de o fereastră de sticlă și legată printr'un larg tub metalic mlădios de vasul de serviciu. Ei au petrecut șapte luni în fundul mării, luând fotografii.

D. Williamson, care a inventat această vilă submarină, e un fotograf perfect. A vrut să-și înconjoare intimitatea conjugală de singurătate și privește nebănuită. Adâncimea pasiunii sale era egală cu cea a Oceanului.

Desigur cetaceele, crustaceele și toate celelalte animale s-au plâns de o turburare a vecinătății lor, dar, împotriva prevederilor, nu ei erau cei mai turburați... Și dacă prin geam li s'a întâmplat să plătească cu aceeași monedă pe fotografii indiscrete, acesta a avut siguranța că vecinii nu vor trâncăni...

Un instructiv om de oțel



(Photo-exclusivitate Keystone)

La Londra s'a deschis o expoziție pentru școlari, extrem de instructivă, unde între altele se poate vedea un om de oțel înfățișând mecanic structura și mersul organismului omenesc, în toate detaliile sale.

Une exposition, à Londres, d'un homme en acier représentant mécaniquement la structure et le fonctionnement de l'organisme humain.

Die Londoner Ausstellung eines Stahlmenschen, der auf mechanischem Wege die Struktur und die Tätigkeit des menschlichen Organismus darstellt.

Reanimarea cântecelor populare



La Londra a început o mișcare pentru reanimarea cântecelor populare. D. Gipson-Young, șeful acestei mișcări, dă lecții pe o piață publică.

A Londres il y a un nouveau mouvement pour réanimer le chant populaire. Le chef de ce mouvement, Mr. Gipson-Young, donne des leçons sur une place publique.

In London hat eine Bewegung zur Wiederbelebung des Volksgesanges eingesetzt. Mr. Gipson-Young, der Führer der Bewegung, leitet Singfreudige auf einem öffentlichen Platze an.

Hockey la 71 ani



Episcopul Londrei, care implinește 71 ani, mai joacă și acum hockey cu tinerii ce-l înconjoară.

L'évêque de Londres, qui a 71 ans, joue toujours du hockey avec les jeunes hommes qui l'entourent.

Der 71-jährige Bischof von London spielt noch immer Hockey mit jugendlichen Kameraden.

NOU A APĂRUT
IN EDITURA „EMINESCU”
BUCUREȘTI — Strada Parlamentului No. 2.

VICTOR MARGUERITTE
SPRE FERICIRE
VITELE UMANE
o mare la: CORPUL TĂU ÎȚI APARTINE
Prețul 70 Lei

Prințesa LUC'EN MURAT
VIAȚA AMOROASĂ
A CATERINEI CELEI MARI
Prețul 45 Lei

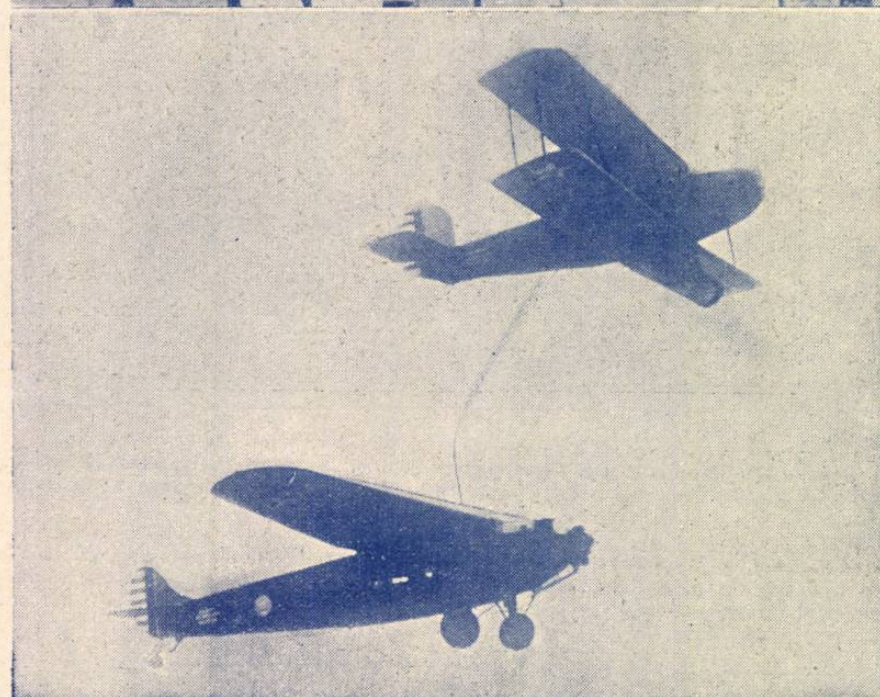
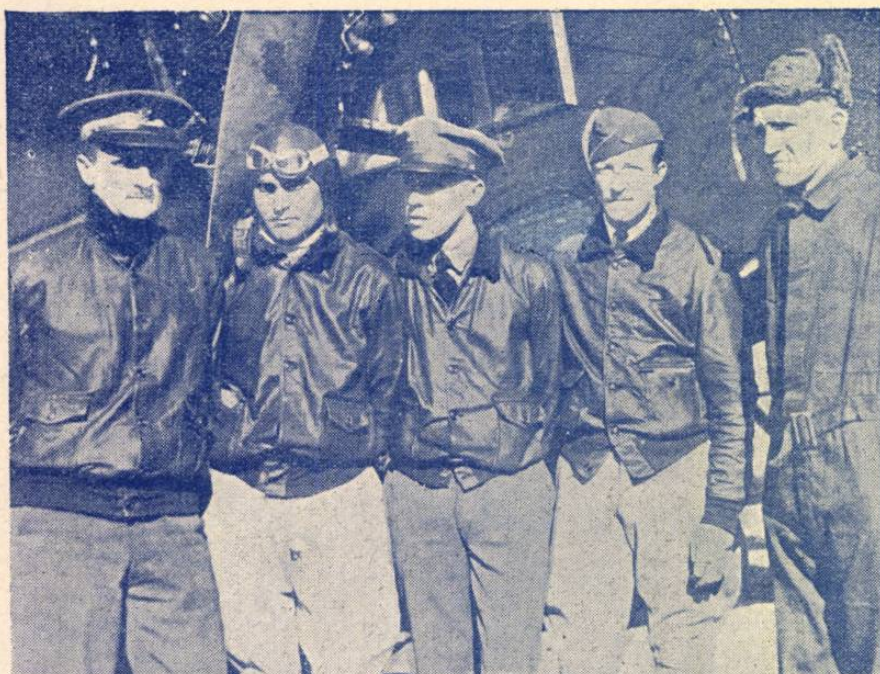
ALFRED DE MUSSET
SPOVEDANIA
UNUI INDRĂGOSTIT
Prețul 80 Lei

IVAN TURGHENIEV
EROISMUL DRAGOSTEI
Prețul 30 Lei

GABRIELLE D'ANNUNZIO
PISICA ȘI ALTE NUVELE
Prețul 20 Lei

De vânzare la toate librăriile din țară
și la Editura „EMINESCU” S. A.
București I. — Str. Parlamentului 2.

Cinci zile în aer!



Monoplanul american «Question Mark» a stabilit deunăzi un record formidabil, reușind să stea cinci zile fără întrerupere în aer. Echipajul era format din cinci aviatori (sus) și a fost alimentat, în lungă sa ședere în aer, de alte avioane, cu cele necesare continuării zborului: vedem astfel, (jos), cum i s'a dat pe drum benzină, printr'o țevă specială.

En haut: l'équipage du monoplan américain «Question Mark» qui a pu rester en l'air cinq jours sans interruption, étant alimenté tout le temps par d'autres avions (en bas), par un tube spécial.

Oben: Die Besatzung des amerikanischen Eindeckers «Question Mark», der fünf Tage lang ununterbrochen in der Luft bleiben konnte, indem er fortwährend von andern Flugzeugen (unten) mit Benzin durch eine Zuleitung versorgt wurde.

Despăgubire pentru răcire Un funcționar al ministerului de finanțe răcise în anul 1913 din cauză că ocupase o odă cu curent de aer pe timpul cât se executa o transformare în biroul său obicinuit. Răceala se transformă în catar bronhial, de care omul mai suferă și azi.

Răspunderea răcirii și catarului cronic el o atribuie superiorului său de atunci, d. Lanes, un ginere al fostului președinte Fallières, și îi intențată un proces în daune-interese, cerând 50.000 franci.

Judecătorii se convinseră că reclamantul nu poate dovedi legătura dintre transformarea biroului și bronșita sa, dar îi acordară totuși o despăgubire de 5.000 franci.

Club pentru câini Există la Paris câteva fântâni speciale destinate câinilor.

Dar «frații noștri cu patru labe» nu au încă club în Franța.

Nu e tot așa în Anglia, dacă ne luăm după micul anunț următor pe care îl desprindem dintr'un mare cotidian englezesc:

«Câinele dv. face parte din clubul bu-nilor câini?»

«Dacă da, e perfect.

«Dacă nu, trimiteți imediat adesiunea și cotizația sa clubului, care are scopul de a întreține clinici unde sunt îngrijiți gratis câinii persoanelor sărace».

S. P. A. va fi geloasă de atâta bună-tate.

Când s'a născut... Adam Lightfoot, un savant englez, și-a bătut capul să socotească cam când s'a născut Adam.

Englezul, care nu știe multe, a socotit că Adam s'ar fi născut în ziua de 23 Octombrie 4004 înainte de Christos, la ora 9 dimineața.

Ce precizie!

Un monolit de marmoră Societatea de exploatare a marmorei de Carrara oferă d-lui Mussolini, pentru forumul său, un monolit de marmoră albă.

Minunata piatră se va ridica în fața stadionului consacrat antrenamentului fizic al elevilor școlilor superioare fasciste.

O lună întreagă a trebuit pentru a coborî obeliscul din flancul muntelui și a-l aduce la Avenza. Acest lucru a fost mai greu chiar decât extragerea însăși. Era vorba să nu se facă nici o stricăciune frumosului monument, atunci când era coborât de la 700 metri înălțime până la țărmul mării. Plimbarea pe care un om o face pe jos într'o oră și jumătate, monstrul de marmoră a făcut-o în o lună. Era învelit într'un ambalaj din trunchiuri de opt mari brazi și susținut cu o mișcare aproape imperceptibilă pe șine de lemn unse cu săpun.

Acest monolit are 15 metri înălțime și cântărește 250 tone. Inginerul care a condus lucrările explică mai limpede că obeliscul e de înălțimea unei case cu patru etaje.

Minunata marmoră va fi imbarcată la Avenza pe o mare barcă. De la Ostia va sui Tibrul, spre a se opri la Roma, nu departe de Ponte Milvio.

Șampionatul patinajului



La concursul pentru șampionatul patinajului, din St. Moritz, cea mai de seamă adversară a șampioanei de până acum Sonia Henie este tânăra patinatoare suedeză Karin Andren, pe care o vedem mai sus efectuând o figură grea.

La jeune patineuse suédoise Karin Andren, la plus redoutée adversaire de la championne actuelle Sonia Henie, à St. Moritz.

Die junge schwedische Schlittschuhläuferin Karin Andren, die gefürchtetste Rivalin der jetzigen Meisterin Sonia Henie, in St. Moritz.

(Photo-excl. Keystone).

(Photo-exclusivitate Keystone și The New-York Times, G. m. b. H., Berlin).



(Photo-Pilescu Sinaia).

1. Juniorii (18—20 ani), la a căror probă a eşit cel dintâi d. Ionescu Nicolae (No. 24). — 2. Startul concurenţilor de săniuţe. — 3. Preşedintele «Peşelului», d. căpitan Ion Dimancescu, în mijlocul unui grup de concurenţi. (Concursul acesta a fost organizat pentru copii).

Championnat de ski et de luges pour enfants à Sinaia: 1. Les juniors. — 2. Le start des luges. — 3. Le président, capitaine Dimancescu, parmi des concurrents.

Ski-und Schlittchenwettkampf für Kinder in Sinaia: 1. Die Junioren. — 2. Start der Schlittchen. — 3. Präsident Hauptmann Dimancescu zwischen Teilnehmern.

Bi-centenarul lui Lessing Precursorii lui Lindbergh



Gotthold Ephraim Lessing, marele scriitor şi esthet german, al cărui bicentenar al naşterii a fost serbat la 22 Ianuarie de întreaga lume civilizată.

Le grand écrivain et esthète Lessing, dont le bicentenaire de la naissance a été célébré le 22 janvier dans tout le monde civilisé.

Der grosse Schriftsteller und Asthet Lessing dessen 200. Geburtstag am 22. Januar die ganze gebildete Welt feierte.

Din Goethe

Viaţa de toate zilele te învaţă mai multe decât cartea cea mai indicată a exercita o influenţă.

Intr'un ziar american din 1873 se află darea de seamă a încercării primei traversări aeriene a Oceanului. E o poveste curioasă, care pare să fi căzut în uitare, cu toate că mai păstrează şi azi un farmec de actualitate.

Un bărbat îndrăgnea şi plin de imaginaţie, profesorul John Wise, avu acum 50 ani ideea acelei călătorii aventuroase şi alcătui cu multă îngrijire un plan. Dar intra în conflict cu acei cari îl susţineau materialmente şi renunţă să ia parte la încercare. Aceasta avu totuşi loc şi un balon bo-

tezat *Daily Graphic* îşi luă sborul în aplauzele entuziaste ale unei mulţimi numeroase. În locul nacelei se legăna un vas de salvare.

Plecarea se făcu în excelente condiţiuni şi un moment lumea avu cele mai bune speranţe. Totuşi, *Daily Graphic* sbură în direcţia lui «Nouvelles Canaan» şi ateriză într'o pădure deasă. Din fericire, aeronautii scăpă ră teferi; ei se coborâră din vârful arborilor unde erau cocoşaţi şi d. Wise se aşeză confortabil pe pământ pentru a începe pasionantul său articol: «Cum nu am sburat deasupra Atlanticului».

Pe ger năprasnic



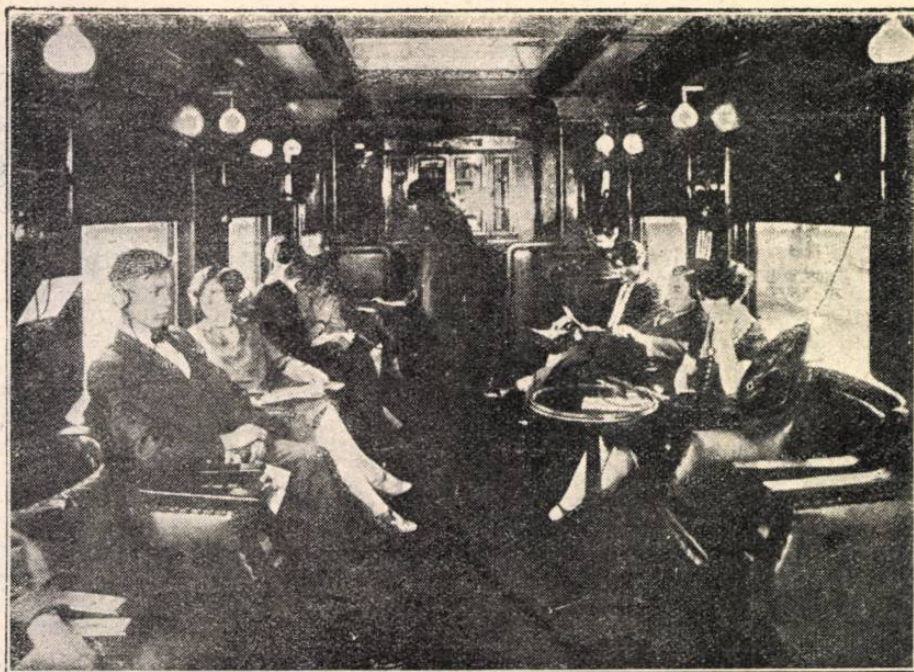
O înmormântare cu sania în Spreewald de lângă Berlin.

Enterrement sur traîneau dans le Spreewald près de Berlin.

Schlittenbegräbnis im Spreewald bei Berlin.

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂţii

Radio în tren



Un vagon salon al căilor ferate din Canada cu instalație de radio și cu bibliotecă.

Un wagon-salon des chemins de fer canadiens à installations de radio et bibliothèque.

Ein Salonwagen der kanadischen Eisenbahnen mit Radio-Einrichtung und Bibliothek.

O casă originală



(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin)

Căpitanul de marină Charles Vale și-a construit la Rottingdean (Anglia) casa aceasta cu acoperiș plan, cu o ridicătură rotundă în mijloc și cu un tunel dela poarta de intrare până la malul mării.

Une maison liée par un tunnel à la mer, construite à Rottingdean (Angleterre).

Ein Haus in Rottingdean (England) mit einem unterirdischen Durchgang zur See.

Calcul amuzant Într'un număr recent al «Cg-linzi Lumii» am publicat un calcul amuzant: în câte rânduri se pot așeza 12 persoane în jurul unei mese?

Răspunsul a fost: în 479.001.600.

Calculul e ușor de controlat; dar nu în 90 de ani, cum s' spunea în acel articol, g'm' t, ci numai în două minute, după tabloul de mai jos:

$$\begin{aligned} 1 \times 1 &= 1 \\ 1 \times 2 &= 2 \\ 2 \times 3 &= 6 \\ 6 \times 4 &= 24 \\ 24 \times 5 &= 120 \\ 120 \times 6 &= 720 \\ 720 \times 7 &= 5040 \\ 5040 \times 8 &= 40.320 \\ 40.320 \times 9 &= 362.880 \\ 362.880 \times 10 &= 3.628.800 \\ 3.628.800 \times 11 &= 39.916.800 \\ 39.916.800 \times 12 &= 479.001.600 \end{aligned}$$

Iată acum și explicația acestui calcul.

Dacă este

1 persoană = 1 fel

2 persoane:

1. 2. } 2 feluri
2. 1. }

3 persoane:

1. 2. 3. }
1. 3. 2. }
2. 1. 3. } 2 × 3 = 5 feluri
2. 3. 1. }
3. 2. 1. }
3. 1. 2. }

Dacă sunt 4 persoane:

1. 2. 3. 4. }
1. 2. 4. 3. }
1. 3. 4. 2. } = 6
1. 3. 2. 4. }
1. 4. 2. 3. }
1. 4. 3. 2. }
2. 1. 3. 4. }
2. 1. 4. 3. }
2. 3. 1. 4 etc. } 6
3. 1. 2. 4. }
3. 1. 4. 2. }
3. 2. 4. 1 etc. } 6
4. 1. 2. 3. }
... etc } 6

Dacă sunt 5 persoane:

1. 2. 3. 4. 5. }
1. 2. 3. 5. 4. }
1. 2. 4. 5. 3. }
1. 2. 5. 3. 4. }
1. 2. 4. 3. 5. }
1. 2. 5. 4. 3. }
1. 3. 2. 4. 5. }
1. 3. 2. 5. 4. }
1. 3. 5. 2. 4. }
1. 3. 4. 5. 2. }
1. 3. 4. 2. 5. }
1. 3. 5. 4. 2. }
1. 4. 5. 2. 3. }
1. 4. 5. 3. 2. }
1. 4. 3. 2. 5. }
1. 4. 3. 5. 2. }
1. 4. 2. 3. 5. }
1. 4. 2. 5. 3. }
1. 5. 2. 3. 4. }
1. 5. 2. 4. 3. }
1. 5. 4. 2. 3. }
1. 5. 4. 3. 2. }
1. 5. 3. 2. 4. }
1. 5. 3. 4. 2. }

Și tot așa de a te patru ori câte 24 de feluri căci punem consecutiv la început c.f.rele 2, 3, 4 și 5.

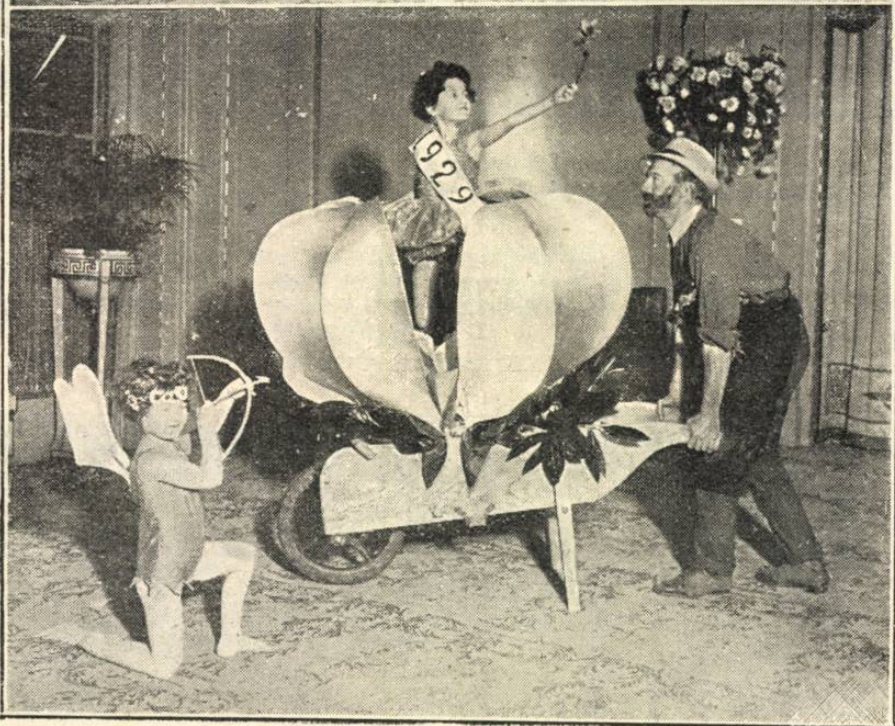
Aceasta face deci: $24 \times 5 = 120$

Adică: pentru fiecare numeral nou, înmulțim numărul total al precedentei rânduri cu noul număr, până la numărul 12, când găsim numărul 479.001.600.

Fotache N. Travlos

Carte cu greutate Ar trebui un atlet ca să miște cartea aceasta, și cel mai mare dicționar pus alături de el ar părea o carte minuscule.

Acest volum colosal, care nu cântărește mai puțin de 175 livre engleze (79 kg. 380) e cartea de aur a unei din secțiuni — din Statul Dakota — ale Expoziției universale din Chicago din 1893. Ea cuprinde semnătura vizitatorilor acestei secțiuni.



La Londra e obiceiul ca sosirea Anului Nou să fie ilustrată, la supeurile din marile restaurante, prin aducerea unui copil care simbolizează acest eveniment. Iată astfel, sus, intrarea Anului Nou la Mayfair-Hôtel din Londra, și jos, purtarea lui într-o floare, de către un grădinar improvizat, prin elegantele saloane ale hotelului.

Aux soupers du Nouvel An dans les grands restaurants de Londres on présente un enfant symbolisant cet événement. Voici en haut l'entrée du Nouvel An au Mayfair-Hôtel et en bas comment il est promené dans une fleur parmi les salons de l'établissement.

Am Sylvesterabend wird in den grossen Londoner Restaurants ein Kind als neues Jahr vorgeführt. Wir sehen oben die Ankunft des Neujahres im Mayfair-Hotel und unten wie es in den Salons des Hotels in einer Blume herumgetragen wird.

Sfârșitul unui raid Până unde duce gustul de călătorii? Un elvețian din Berna, dornic de aventuri, vru să vadă țări. Pentru a începe, se angajă în Franța în legiunea streină. Această îi permise să vadă Marocul, apoi Tonkinul. Acolo omul nostru se sătură, și, amintindu-și că știa să umble, se duse pe jos dela Langson la Peking, ceeace reprezintă o plimbare de 1700 km. Ajuns la Takon, se imbarcă pe un pachetot în calitate de seufundător. Astfel putu să admire câteva porturi ale Japoniei, insulele Pacificului și în sfârșit San Francisco.

Pentru a ajunge la New-York, ni-

mic mai simplu: era suficient să fie primit ca servitor în vagonul restaurant. Tot astfel, pentru a ajunge la Hamburg: meseria de băiat de cabină e destul de ușoară. Globetrotterul elvețian, dezertor din legiunea streină franceză, se credea liniștit, fiindcă se întorcea în țara sa prin Germania. Totuși, la frontieră, un jandarm îl arestă.

Acest aventurier, care servise în streinătate, uitase să îndeplinească în patria sa una din acele perioade militare care se cheamă «curs de repetiție». Acest drumeț neobosit a ajuns în patru zile la batalionul său din Berna.

Și a fost închis acolo.

Londra povestește:

Un negustor o-prind un auto-taxi, ceru șoferului să-l conducă la palatul regal Buckingham pentru a citi ultimul buletin a-țișat.

Cum era lume multă, fu obligat să-și aștepte rândul și nu putu să vină la mașină decât după câteva minute. El observă atunci că taximetrul nu a înregistrat așteptarea.

— Te furi singur, zise el șoferului.

— Am făcut înadins, răspunse șoferul. Credeți oare că am să cer să-mi plătiți pentru că ați așteptat să citiți buletinul? Dacă e Regele dv. e și al meu. Dar vă rog să-mi spuneți ce scrie pe buletin.

Un etaj mai jos Nu numai de azi casele iac să se vorbească despre ele. La sfârșitul secolului trecut, un ciudat accident emoțional pe locatarii mai multor imobile de pe bulevardul Saint-Michel d.n Paris.

O mare parte din al cincilea arondisment e clădită pe catacombe, ale căror galerii mai mult ori mai puțin profunde sunt uneori foarte aproape de temelile imobilelor. La epoca de care vorbim, subsolul țărului stâng nu fusese încă consolidat; de aceea se produceau foarte des scufundări.

Astfel, într-o dimineață, locatarii unui imobil din bulevardul Saint-Michel avură surpriza să constate că locuiesc cu un etaj mai jos decât în ajun. Cât despre locatarii dela parter, ei se crezură reveniți în epoca cavernelor. În timpul nopții, casa se înfundase ușor în pământ, umplând galeriile catacombelor și fără ea vre-o crăpătură să se fi produs în perete.

Se înțelege dela sine că totuși a trebuit să se dărâme imobilul atât de miraculos micșorat cu un etaj.

Ochelari asigurați



Celebritatea lui Harold Lloyd este nedes-părțită de ochelarii săi, și vestitul comic de cinema s'a decis deunăzi să și-i asigure pentru cochetă sumă de 5000 de lire sterline, adică vre-o 4 milioane lei.

Harold Lloyd vient d'assurer ses célèbres lunettes pour 5.000 livres.

Harold Lloyd hat seine berühmten Brillen um 5.000 Pfund Sterling versichert.

(Photo-exclusivitate Keystone)

(Photo-exclusivitate Keystone)

Aritmogrif

de Leocadia Locot, Enescu, Mizil

1.	17	9	2	10	3	9
2.	4	5	17	3	8	3
3.	7	6	9	1	8	9
4.	9	3	5	8	1	4
5.	6	9	8	3	13	

În locul cifrelor se vor pune litere. De câte ori se repetă cifra, se pune aceeași literă. Astfel se vor obține 5 cuvinte orizontale cu următoarele semnificații:

1) Ajutor de cioban; 2) Suită domnească (od.); 3) Serbare militară în evul-mediu, în care cavalerii simulau lupte între dâșii; 4) Celebru poet francez (1639-1699); 5) Gigantie.

Inițialele și finalele cuvintelor găsite, citite de sus în jos, în ordinea dată, vor da, pronumele și numele unui domn al Moldovei.

Joc înfinit

de Isac Feldman, Galați.

1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	

În locul liniuțelor se vor pune litere, astfel ca porțiunile dintre cifre să dea cuvinte cu următoarele semnificații:

1-3: Antonimul cuvântului scurt; 2-5: Colț; 4-7: Privitor la cele sfinte; 6-9: Mizerabil; 8-11: Becuri datătoare de lumină; 10-14: Lac mare în Dobrogea, pe lângă țărmul mării-Negre; 12-15: Metal de un albăstrui care unit cu alte metale se întrebuințează la acoperirea caselor; 13-17: Necunoscut; 16-19: Vechia Etrurie; 18-20: Pasăre cântăreață, originală dintr-un grup de insule din Oceanul Atlantic.

Sccesiune de cuvinte

de I. C. Drăghici și Ghenuța Neculai
Bacău.

I. Cuvântul de cinci litere este numele unui râu în Banat, afluent al Dunării.

II. Amputându-i finala, vom da de un cuvânt cu semnificația: tree făina prin sită.

III. Suprimându-i din nou ultima literă, vom afla numele unui soi de stejar.

IV. În sfârșit tăind din nou finala, vom da de o prepoziție.

Soluțiile jocurilor din O. L. No. 2

LOGOGRIF

Tocana

JOC IN TRIUNGHIU

Cameleon—Aforism—Mozart—Erata —Lira—Est—Om—N.

JOC PALINDROMIC

Cinic.

AU DESLEGAT TOATE TREI JOCURILE:

Alba-Iulia: Emil Bozdog.

Alexandria: (Teleorman): Nay Ots și Lucy Lenoy, A. Tamar și I. Necar.

Bacău: George Caiseriin, Costică Gh. și Const. Vasiliu.

Bărlad: Chicos C-tin, Alexandru Dobrinescu-Zamfir, Dobrinescu Ioan, Lucica Harnagea, Ovidius Popoiu, Juliette Leu și Katty Sandu.

Balș (Romania): Dorina și Florența I. Roșca.

Bărza (Dolj): Petruț I. Nicolăescu, Aurică Miulescu.

Brăila: C. Carapetru, S. Rădoi, Isac I. Iosefsohn, Teodor Stamate.

Brașov: Alexandru N. Ivan, Jenică C. Parepeanu, ept. I. Perovici.

București: Petrovici Adrian, Geo Romanescu, Didy și Costel Nickita, Vergil Vasilescu-Măgura și Gigi Brădești, Eugen Șerbănescu și Ilie Popescu, George și Dumitru Kosman, Sylvia Georgescu, Niki Dumitrescu, Blumenfeld Pascu, Nicolescu Lydia-Ileana, Tilibraza Niculaie, Titty Marcu.

Buzău: Eugenia Dușmănescu, Aurel Vasilescu și Petrică Ionescu, Nicu I. D. Dragomir și Nellu F. D. Lizeanu.

Căldrași: Marietta Dădărlat și Lorin Ionescu-Popșori, Genel Iorgulescu și Tănăsescu Dropolescu, Nicu I. Pavelescu și Costel Tucleasa.

Caracal: Ghizella Dorigo.

Caravanet (Teleorman): Fl. N. Șolea și Heinrich Polichroniade.

Chișinău: Marioara căpit. Nicolau.

Constanța: Lenioara Ionescu, Șerbănescu D. Constantin, Vrâncănu Gh. Nicu, Athanasie C. T. St. Naparu, Soreanu Ion, Vrâncănu N. Niculae, Iacob Brânduşain, E. Abramovici, Alexandru Di Giacomo, A. Gheorghiu, Cuși N. Mircea.

Costești (Argeș): Simona și Zoe Odorescu.

Craiova: Mady și Jeana Roșcu, Alex. Costăchescu, Tantz și M. Nicol, Grigorie Corăci, Vasilescu I. Anghel, Nicu Popescu, Jenny Vasilescu și Olga Fuior, Traian Găgiu și Petre Nicolaescu, Didy și Mitzy Fierăscu, Azota Nicu și Nelly Găgiu, Erene Naum și Bombonica Petrescu, Paul Lișteveanu-Cristian și Aurel Ionescu, Napoleon Găgiu, Silvia Florescu și Varvara Mihăilescu, Sandy și Titty Theolorescu, Marioara Constantinescu și St. Mihail, Verginia și Nelu Balint, Anuța și Titty Gădăr, Florica și Mircea Georgescu, Ploșteanu Silviu, Sylvia Vasilescu și Mișu Ștefănescu, N. Gh. Rodica, Manolică Ștefănescu și Lucia Nicolăescu, Mioara Petrescu și Fănel Sârbu, Sandy Opran și Didina Anghel, Marcel și Nineta Botzan, Mircea și Florica Călinescu, Anuța Gădăr, Elena Dimovici și Silvia Crăciunescu, Rodica Drăgulescu, Mircea și Victor Rădulescu, Dandy Mărescu și Nicu Florinescu, Jean și Aurel Dumitrescu-Goiceanu, Florica și Mircea Bărsan, George Enescu-Lido, Giculina Rădulescu, Buzatu Ilie și Mariuscu Mișu, Bălteanu Alex., Bellu V. D-tru, Aur. și Rubin Morgenstein.

Curtea-de-Argeș: Gogu Popescu și Tică Mosoia.

Focșani: Nicu Delacraiov și Getta Popescu, Gheorghiu Laurențiu și Al. Ploeanu, Kivu C. Ionel, Nicolae Iliescu, Micuța și Neculai Roman, Marcela Teliță, Coca și Nicu, N. Murgu, M. Constantinescu, Vetură și Ionel C. Antonescu, Beno Berenștein, Jean Bernstein.

Galați: Eufrosina și Aurica Dumitrescu, Jenică Gh. Ionescu, Theodor Ionescu, Eugeniu D. Bălănescu, Ciceone Ath. Parde, Lucica Gay, Ionescu M. Petrică și Lucica Panttea.

Horezu-Poenari (Dolj): Aurel Popescu și Irina Panaitescu.

Odobești (Putna): Tity Dragomir și Ionel Eizner.

Pitești: Lucreția Tomescu și Ștefan Ștef. Piența (Dolj): Ionel Nițescu și Dan Foartă.

Ploști: Vasile C. Libiu, Maria St. Orășanu.

Popești (R.-Sărat): Romulus St. Munteanu și Ruxândița Nachi.

Sălușung (Brașov): Ionel Despan.

Sibiu: Dorel Lupulescu și Lili Bălănescu.

Siliștră: Dima I. Gheorghe.

Șirbeiu (Romania): Despina și Costin F. Trifon.

Ștefănești (Mehedinți): Ileana și Angela Anitescu, Pușa Cioică, Gicu Poroișanu.

Turnu-Măgurele: Marinică A. Iliescu.

Turnu-Severin: G. Itop, Costel-Virgil Constantinescu și George Loristand, Paul Mihăilescu, Teodor Popescu, Lilly Mihulescu, Gică Niculescu și Nicu D. Istodorescu, Tamara N. Ciorășca și Ionel Daimaca.

Urechești (R.-Sărat): Neculai și Elisabeta Aron.

Vânju-Mare (Mehedinți): Mitică D. Ionițescu.

Vulcana (Dâmbovița): Lonny Popp.

AU DESLEGAT LOGOGRIFUL ȘI JO-CUL IN TRIUNGHIU:

Alexandria (Teleorman): George N. Georgescu, Mr. Delavede, Costică Bruleanu și Costică Dumitrescu.

Bărenlești (Ialomița): Barbu Ionescu.

Bacău: Pascu G. Teodor și Moșet Dumitru, Celzins Vasiliu și Botocus St. n. o. e, Ioan Volcescu, Simionescu Marin și Popovici Neculai.

Brăila: Costel Pandelescu.

București: Aurelia I. M. Dumitrescu, Ana Benescu, Lucy Murgu și Zoe Răduțeanu, Sarmiz. Tuinea, Emilia Tuinea, Miza Tuinea, Mimy Tuinea, Constanța Tănăsescu, Maria și Elena Tănăsescu, Mimosa Hamerle, Mircea și Gică Hamerle, Sylvia și Ca-tița Tenovici.

Buzău: Victor Pisicovici și Timurlene Pătimeanu, Gogu Țițica și Cătelandru Dode.

Calafat: Dodă Găgiu, Lache și Mya H. Marincu, Ionescu Constantin și Minică Ecaterina, Petre Gh. Malacu și Lenuța Danciu, Sărăcin V. Alexandru și Lenuța Marinescu, Răduca Constantin și Victoria Ciupercănu, Vișan Constantin și Ecaterina Minica.

Caracal: Victorița Popescu.

Craiova: Iancu Hotăranu.

Fălliceni: Maricica și Crișan Sinteică.

Galați: Coca C. Canellos, Puia C. Canellos.

Iasi: Vieru P. Gh., Emil și Ortansa Garmbea.

Mizil: Leocadia locot. Enescu.

Letea-Nouă (Bacău): Maria și Mircea Bujor.

Orsova: Golgoti P. și M. Vlaicu, S. Vla-duceanu.

Ploști: Elena și Octav Lixeanu, Stere Burducea și Costel Ștefănescu, Drobot Alexandru, Dungescu Spiru, Costel Anghel.

Principesa Maria (Ialomița): Gheorghe I. Pletea.

Turnu Măgurele: Victor Altinovici.

AU DESLEGAT LOGOGRIFUL ȘI JO-CUL PALINDROMIC:

Bacău: Lucica Angelescu și Pascu Vasile.

Buzău: Mișu G. Rezea, Alecu și Traian Tane, A. Simionescu și G. Veleanu, M. Andronescu și Jean Veleanu, Măndița V. Ștefănescu și Dhemosthenes C. Dumitrescu, Octav Teodorescu și V. Predescu, Tity Rezeanu, Dorel Gh. Theodorescu, Tzutzyl. Schiller și Bououluche Theodorescu, Doraille Andorre, Gheorghe Nițescu, Tineuța Olaru, Nicu I. D. Dragomir și Nellu F. D. Lixeanu.

Craiova: Mioara și Costel Popilian, Ionel Vintilă, Barbu Rabega, Mișu Miereanu, Ivonne Mihalescu, Ticu Păunescu și Eremie Naumu, Marius Crușoveanu, Nicușor Anastasescu, N. Icu și G. H. Iorghiu, B. A. Bacu.

Focșani: Mitică Siropol și Cecilia Macovei.

Galați: Jacques Mendelovici, Machy P. Stoianof.

Odobești (Putna): Andrei Clement și Rica D. Păpușca.

Tândărei (Ialomița): Alexandru I. Reanu și George I. Marinescu.

Turnu-Severin: I. Popescu, Romulus Gh. Constantinescu și Nicu I. Stoicescu.

Țițanesti (Putna): Cioarie Sili și Ecaterina Andreești.

AU DESLEGAT JO-CUL IN TRIUNGHIU ȘI JO-CUL PALINDROMIC:

București: Mircea Lupșan.

Schineni (Bacău): Const. C. Mardare.

Sinaia: Lenuș Moroianu-Hebe.

AU DESLEGAT NUMAI LOGOGRIFUL:

București: Sya și Gheorghe Georgescu, Ana Ionescu, Domnica Dincă, Valeriu O. prain.

Caracal: Ionel Gh. Stoicescu.

Ploști: Camelia Șerbănescu.

(Continuarea în pagina 59).



1. un teren de patinaj din Berlin. — 2. Înainte de o cursă de trap cu săniuțe, la Garmisch-Rückert, șamploana mondială a patinajului feminin, pe ski-uri, la St. Moritz, cu câinele ei orit.

1. Eine akrobatische Figur Grafströms, olympischer Meister im Schlittschuhlaufen in Berlin. — 2. Vor einem Trabrennen in Schneekufen, in Garmisch-Partenkirchen (Bayern). — 3. Hilde Rückert, Weltmeisterin im Frauenschlittschuhlaufen, in St. Moritz, mit ihrem Hunde.



Fotografatul a prins aci un aspect sugestiv de început de iarnă depe pantele înzăpezite din renumiții munți ai celebrului Wienerwald (Pădurea Vienei). Un amator înfocat al skiului a și profitat de prima ocazie spre a se antrena din nou.

Le photographe a pris ici un aspect suggestif du commencement de l'hiver sur les pentes couvertes de neige des montagnes du Wienerwald. Un amateur passionné du ski a profité de la première occasion pour s'entraîner de nouveau dans son sport favori.

Der Photograph hat hier ein stimmungsvolles Winterbild aus den verschneiten Hängen der Wienerwaldberge aufgenommen. Ein leidenschaftlicher Skiläufer benützt die erste Gelegenheit, um sich in seinem Lieblingssport nach Herzenslust zu trainieren.

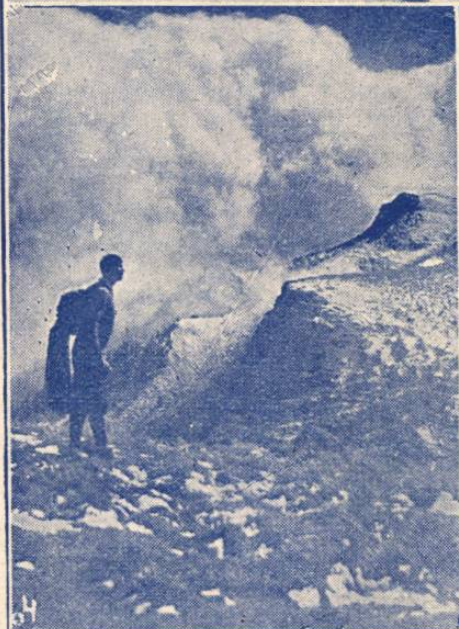


6. O săritură impresionantă a unui concurent la șampionatul de ski din St. Moritz. — 7. Un chelner pe patine, tot acolo.

1. Un saut impressionnant exécuté pendant le championnat de ski à St. Moritz. — 7. Un garçon sur des patins, dans la même localité.

6. Ein eindrucksvoller Sprung während der Ski-Konkurrenz in St. Moritz. — 7. Ein Kellner auf Schlittschuhen, ebendasselbst.

Iarna e în toi: sporturile de iarnă deaseme



1. O figură acrobatică a lui Grafström, șampion olimpic și mondial de patinaj artistic, p
Partenkirchen (Bavaria), unde au loc în fiecare iarnă asemenea curse de trap. — 3. Hilda
fav

1. Une figure acrobatique de Grafström, champion olympique, sur la patinoire de
Berlin. — 2. Avant une course de trot en luges, à Garmisch-Partenkirchen (Bavière)
— 3. Hilde Rückert, championne mondiale du patinage féminin sur skis, à St.-Moritz.
avec son chien favori.



4. Primii fulgi de zăpadă, în Bucegi. — 5. Fotografie luată la St. Moritz, arată te-
renul de patinaj cu diverși patinatori.

4. Les premiers flocons de neige dans les
monts de Bucegi. — 5. Le terrain de pa-
tinage à St.-Moritz.

4. Die ersten Schneeflocken im «Bucegi»-
Gebirge. — 5. Der Schlittschuhlaufplatz in
St. Moritz.

Se știe că unele animale au multă grijă de hrana lor și fac tot posibilul spre a se
aproviziona pentru timpul iernei, când știu că alimentarea lor e extrem de grea.
Obiectivul a surprins aceste animale pe timpul când căutau să găsească provizii.

Il est connu que certains animaux sont
beaucoup préoccupés de leur nourriture et
font des provisions pour l'hiver, quand
leur alimentation devient très difficile.
Voici des animaux à la recherche des pro-
visions pendant l'hiver, dans les montag-
nes de la Bavière.

Bekanntlich tragen gewisse Tiere viel Sor-
ge für ihre Nahrung und häufen für den
Winter Vorräte auf, wann sich ihre Er-
nährung schwierig gestaltet. Wir sehen
hier Hochwild im bayrischen Gebirge auf
der Suche nach angesammelten Futter-
plätzen.



(Photo-exclusivitate Keystone)

Romancierul și autorul dramatic englez Edgar Wallace e cel mai prolific scriitor din lume. El dictează în mod normal, la «dictafon», circa 16.000 de cuvinte pe zi. Marea sa producție e în nuvele cu detectivi. Cărțile sale se vând în număr de 1.500.000 volume pe an.

L'écrivain anglais Edgar Wallace dictant normalement au «dictaphone» 16.000 mots par jour. Ses histoires de détectives se vendent beaucoup.

Der englische Schriftsteller Edgar Wallace, der gewöhnlich 16.000 Worte täglich in das «Diktaphon» diktirt. Seine Detektivgeschichten haben grossen Absatz.

Soluțiile jocurilor

(Urare din pag. 58).

AU DESLEGAT NUMAI JOCUL IN TRIUNGHIU.

Brăila: Petre Sandu.

București: caporalii Niță F. Ion și Emil Tomescu, Cipere Nicolae și Tranulis C. Anastase, Voicu N. Ion și Deldebio Valeriu.

Ploesti: Leon Weiss, F. Kaufman și Lulu Braunstein.

Turnu-Severin: Jacques Musafia.

AU DESLEGAT NUMAI JOCUL PALINDROMIC:

Clipicești (Putna): Constantinescu Vasile și Jana Ionescu.

PRIN TRAGERE LA SORTI AU CAȘTIGAT PREMII:

Premiul logografului: Bălceanu Alex. (Craiova).

Premiul jocului în triunghi: Ghizella Dorigo (Caracal).

Premiul jocului palindromic: Gică Niculescu (Turnu-Severin).

Persoanele câștigătoare sunt rugate să ne trimeată adresele exacte, spre a li se putea expedia premiile.

Expediția premiilor se face odată pe lună.

AU MAI DESLEGAT DOUA ȘI TREI JOCURI DIN «O. L.» No. 1:

Alexandria (Teleorman): Nicu Repanovici.

București: Irène D'y, Petrovici Adrian, Pascu Virgil și Dora Capphon, Mircea Iacom, Ionescu Ana, Carol Nuchamovici, George și Dumitru Kosman, Octavia Manolescu.

Buzău: Gicu I. Nicolescu, Ionel Secăreanu-Mieluș, Lorian C. F. Odceag și Paulina D. N. Mrăculescu, Mitzy Dinu și Emmy Schönauer.

Câmpulung (Muscet): Dudu și Mircea Ciupăgea.

Craiova: Mircea și Silvy Rădulescu, Victor și Jenica Calotă.

Focșani: David Berenștein și Jean M. Iorenstein.

Hârdrești (Roman): Alexandrina și Irimia Lungu.

Iasi: Luiza Trachtenberg.

Ismail: N. Asmarandei și Șt. Popescu.

Pitești: N. Lambru.

Ploesti: Mihail P. Ionescu.

Schineni (Bacău): Const. C. Mardare.

Sfântul Gheorghe: C. David și I. Sibirianu.

Siliștră: Gheorghe I. Dima.

Suceava (Bucovina): Sorică-Susi Olinic.

Ica Răuți, Iosif Tincoca, Voloșciuc Oton.

Târnăveni: Chiriță Andrei.

Tulcea: Popp Lucian și Bărză Mitică.

Turnu-Măgurele: Lucreția și Margareta

Palade.

Turnu-Severin: M. Sultan, George Roates-Jiu.

Cei mai bogăți oameni sunt locuitorii Statelor - Unite, fiindcă s'a făcut socoteala că dacă s'ar împărți capitalul american între toți locuitorii Statelor-Unite, fiecare ar avea o avere de vre-o 450 mii de lei.

Englezul vine cu vre-o 400.000 lei avere din capital, vine apoi locuitorul din Canada (America) cu vre-o 380.000 lei, apoi Australianul cu 280.000 lei.

Fiecare locuitor francez e socotit că ar avea un capital-avere de vre-o 200 mii lei; Belgianul vre-o 220.000 lei; Olandezul vre-o 180.000 lei; Japonezu vre-o 80.000 lei; Chinezul vre-o 7000 lei.

Un nou campionat E campionatul vorbei sau mai curând al duratei vorbei și, ca toate campionatele din lume care ne vin din America, e din cele mai originale.

D. Grandall, foarte cunoscut în cercurile sportive, oferă o recompensă de 1000 dolari și titlul de campion mondial persoanei care va putea vorbi mai mult timp în cele 130 ore cât va dura competițiunea.

Pentru a lua parte la matchul vorbei, trebuie mai întâi să fii de origină caucazică, să ai 18 ani dacă ești femeie și 21 dacă ești bărbat și să plătești o taxă de intrare de un dolar.

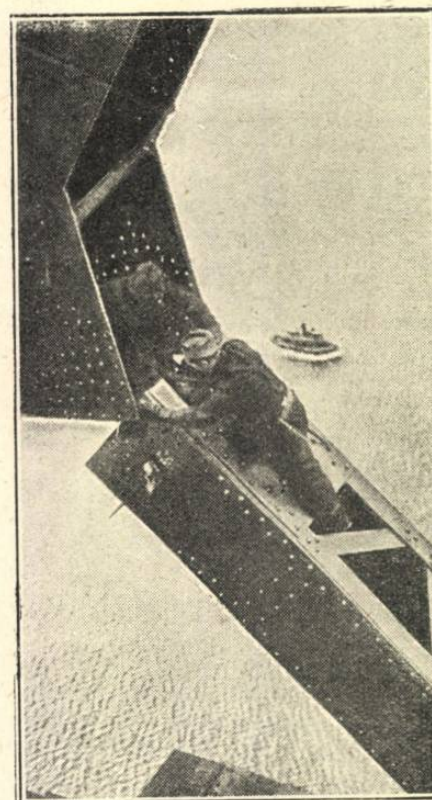
Cum în Statele Unite totul sfârșește cu un profit oarecare pentru unii și pentru ceilalți, se vede că ideea d-lui Grandall nu e lipsită de simțul practic.

Vânători de lupi În nordul Spaniei se caută vânători de lupi. În adevăr, locuitorii tuturor satelor din regiunea Campo de Arriba sunt hărțuiți de câțva timp de bande de lupi flămânzi.

În unul din aceste sate numit Trambesagnas, lupii au devorat până acum o sută de oi. Toți păstorii regiunii împușcă pe capete fiarele. Acestea au urmărit chiar pe un motociclist, care își datorează salvarea numai vitezei mașinii. Lupii fugărind o motocicletă! Iată ceva nostim.

După toate acestea, nu vă veți mai mira că locuitorii cer în cor ajutorul vânătorilor de lupi... Aviz amatorilor!

La mare înălțime



Montorii aceștia lucrează la 500 metri deasupra fluviului Hudson la terminarea unui pod uriaș.

Ces monteurs travaillent à 500 mètres au-dessus du fleuve Hudson à l'achèvement d'un pont gigantesque.

Diese Monteure arbeiten 500 Meter über dem Hudson-Fluss an der Vollendung einer riesigen Brücke.

— Pâine! Pâine! Harul săracilor! Doi gologani o pâine mare!

Nevastă-sa îi aduse mâncare într-o oală de pământ. Ii întinse o lingură de tinichea și el se așeză pe marginea unui coș de pâine, cu oala între picioare și începu să mănânce: orez și ardei fierți împreună. Ea se așeză între timp în fața lui.

El scoase la iveală un cuțit de sub un șal roșu, se întinse după o pâine și se uită întrebător către ea. Ea dete din cap. El tăie pâinea la mijloc și îi dete și ei jumătate.

— Nu este de loc cleioasă, zise ea.

— Este dulce, răspunse el. Cred că am început bine acum.

— Ah, da, da! Sunt timpuri grele.

— Nu atât de grele pentru cei cu voință! Acum suntem trecuți de ce a fost mai rău!

— Îți face plăcere să mănânci pâinea proprie... Tu nu găsești? întrebă ea după aceea.

— Da, mai ales când ai copt'o singur... Pâinea este oarecum aceea care dă omului pâine, adăugă el cu o nuanță nesigură de filosofie.

Apoi termină.

— Îți mulțumesc! zise el nevastei sale și își șterse cuțitul în palmă.

Și iarăși eși afară în hărmălaie și strigă:

— Pâine! Pâine!

Mai tare ca înainte.

Doi vardisti se apropiară de el, iar unul dintre ei trase un cântar din buzunar:

— Are pâinea greutatea legală? întrebă el.

Vânzătorul de pâine făcu loc vardistului și acesta începu să cântărească neglijent pâinea. Dar iată că se încrunță, se uită și la bărbat și la femeie cu o privire sumbră și cântări încă odată, cu o grijă minuțioasă.

Lipseau două grame!

Cântări mai departe pâine cu pâine, cu un surâs amenințător. Iar vânzătorul de pâini se sgâia la el, la început fără să înțeleagă, apoi sugrumat de spaimă. Toate pâinile erau sub greutatea prescrisă.

— Cât ai vândut? întrebă vardistul cu o voce care îi dete femeii lacrimi în ochi.

Vânzătorul de pâini îi întinse cu mâna tremurândă oala cu bani. Vardistul numără conținutul și îl goli în geanta sa. Pâinile vândute nu puteau fi cântate, dar dreptatea trebuia să-și urmeze cursul.

El chemă un conducător de măgari și îi porunci să încerce pe spinarea măgarului coșurile cu pâine. Negustorul de pâini sta încrămențit, n-știind ce să facă. Nici nu se mișca măcar, ci sta aplecat înainte și se sgâia la vardist, cu trăsăturile goale și șterse.

Parcă i-ar fi sburât sufletul împreună cu prețioasele lui pâini. Il apucară și îl scuturară. Dar el nu simți, se uita doar în zare, năucit.

Apoi însă, surprinse vaetele nevastei și încetul cu încetul își reveni în simțiri. Și începu și el să se văicărească încetisor și amestecat cu lacrimi ca și ea.

Ca un cântec alternativ suna văi-

căreala aceasta, — o jelanie pe care nu o asculta nimeni, căci era mult prea cunoscută de toți — vaete de mizerie, foame și speranță.

O Doamne, era doar vechea poveste... De brațe puternice nu are nimeni nevoie — mai puțin în iarnă, — și atunci el cerșeste și cerșese și copiii și natural și femeile! Și n'are nimeni nimic împotriva, dar nici nu dă nimeni nimic! Apoi flămânzesc mai departe, și meseria aceasta o fac mij de oameni până ce mor.

Aceștia doi însă n'au vrut să aștepte liniștiți să-i sape moartea, ci le-a venit o idee: au amanetat ultimele rămășițe și au cumpărat o probă de făină. Au cumpărat 25 de funzi și au ridicat un captor din rămășițe de cărămidă și l'au încins cu lemne din cele aduse de râu. Dar scăderea de greutate au uitat s'o ție în seamă, sau poate n'au avut nici mijloacele necesare și iată că acum vine autoritatea și le ia totul. Ce erau să facă?

Vânzătorul de pâini nu făcu de altfel mare caz din asta, ci sta doar și își jelea mizeria nevastei sale. Iar ea

îi răspundea, repetând plângerea și adăugă și pe a ei — din toată inima. Avea din belșug.

Deodată, el dete un țipăt, de răsună toată piața. Își fâlfâie pumnii prin aer, strigă nevinovăția și sărăcia sa, jură că va vinde pâinea după greutatea legală, iar pe cei păcăliți îi va despăgubi, — și mai jură că va da foc orașului, dacă nu-și va recăpăta pâinea! Apoi căzu jos, trăznit.

Femeea se aruncă asupra lui, cu vaete desnădăjduite. Mulțimea se adună în jurul lor...

— Ce s'a întâmplat? întrebau toți.

— Ei, ce să fie? A încercat unul să vândă săracilor pâine care nu avea greutatea deplină. Dumnezeu l'a pedepsit! fu răspunsul.

— Doarme așa cum și-a așternut! țipă o femeie bătrână care vindea pentru un brutar. De ce se amestecă unde nu-i ferbe oala?

Și începu să cânte pe piață:

— Pâine! pâine! Doui gologani o pâine mare! Harul săracilor! Pâine cu greutate legală!

(In românește de Li. A.)

Biserica în flacări



(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin).

Una din cele mai mari biserici din New-York, care a costat patru milioane dolari, a fost distrusă de foc în ajun de a fi terminată. Fotografia e luată pe timpul incendiului.

Une des plus grandes églises de New-York, qui a coûté quatre millions de dollars, en flammes.

Eine der grössten Kirchen von New-York, deren Bau vier Millionen Dollar kostete, ein Raub der Flammen.



1. Pe Calea Victoriei, între mormane de zăpadă. — 2. Cîsmigiul acoperit de ninsoare. — 3. Un tramvai electric cu plug pentru curățatul zăpezii. — 4. Camioanele serviciului municipal aruncă în canal zăpada ridicată depe străzi.

Différents aspects de Bucarest pendant l'hiver.

Verschiedene Bukarester Ansichten im Winter.

Comori polare

Vastul continent austral, pe care comandantul Byrd se prepară să-l exploreze, ascunde bogății, ale căror evaluări ne lasă pe gânduri.

Fauna antarectică e foarte variată; renii sunt nenumărați; turmele lor numără cel puțin cincizeci milioane capete și carnea lor, foarte comestibilă, ar putea concura Australia cu cele o sută de milioane oi.

Cât despre subsol, el conține un zăcămint carbonifer de 1500 kilometri lungime pe 200 kilometri lățime; nici o țară din cele două lumi nu se poate lăuda că posedă o cărbunărie de atâta întindere.

Există astfel prin lume comori care n'au tentat încă pe cei mai îndrăzneți prospectori; rezervele de diamante ale Africii australe sunt inepuizabile, dar ce ar deveni industria pietrelor prețioase dacă deodată producția minelor din Transvaal s'ar dubla ori tripla? Am asista la o scădere a cursurilor și la ruina multor întreprinderi. De asemenea, dacă prospectori bine pregătiți cu aparate ar reuși să extragă din subsolul continentului austral milioane tone de cărbuni care se află în el, cărbunăriile europene ar fi handicapate serios.

Anele din Tera-Nuova mișună de somoni; industriașul care ar reuși să transporte în Europa, păstrându-i toată prospețimea, acest delicios pește, ar aduce un mare serviciu micilor

gospodării.

Rezervele bătrânului nostru glob sunt deci aproape inepuizabile și suntem asigurați să nu murim nici de foame, nici de frig.

Să aducem omagii îndrăzneților pionieri care pleacă spre cucerirea țării

recunoscute; după pilda strămoșilor lor, navigatori cari au căutat drumul Indiilor sau trecerea nord-vest, ei lucrează la îmbunătățirea traiului fiecăruia dintre noi și acest singur motiv e suficient pentru a-i clasa printre binefăcătorii omeniei.

Automobil din zăpadă



Un automobil făcut din zăpadă de un porar din München.

Une auto construite en neige par un con-cierge de Munich.

Ein Auto aus Schnee angefertigt von einem Hausmeister in München.

Căsătorii precoc Opinia publică americană se alarmează din ce în ce mai mult de numărul excesiv al căsătoriilor contractate în Statele Unite între perechi foarte tinere.

Mai multe State printre care și Statul New York, permit tinerelor fete să se căsătorească dela vârsta de 14 ani și e vorba să se ceară guvernului remedierea acestei stări de lucruri.

Un sat împotriva însurătoare Un sat, în care nu se însoară nimeni!

E oare posibil una ca asta?

Și totuși, această minunată localitate există, și chiar în Europa: Watterpery, sat în Anglia, districtul Oxford.

Băieții nu vor să se însoare, orice promisiune, orice amenințare li s'ar face; scurt: nu le place să-și lege și să-și încheie viața.

Preotul satului e disperat. Se fac petreceri, dansuri și hore, dar băieții nu și nu și nu! De ce ar purta o sarcină și o belea, răspundere, muncă din greu, casă cu copii? Și mai cu seamă pe vremurile acestea de scumpete și de tot soiul de greutate.

Preotul a făcut cunoscut că cunună gratuit pe toți acei ce vor să-și pună pirostriile. Nici aceasta nu i-a tentat.

Watterpery rămâne deci singura localitate din lume, care nu vrea să contribuie la înmulțirea omenirii.

Carnavalul

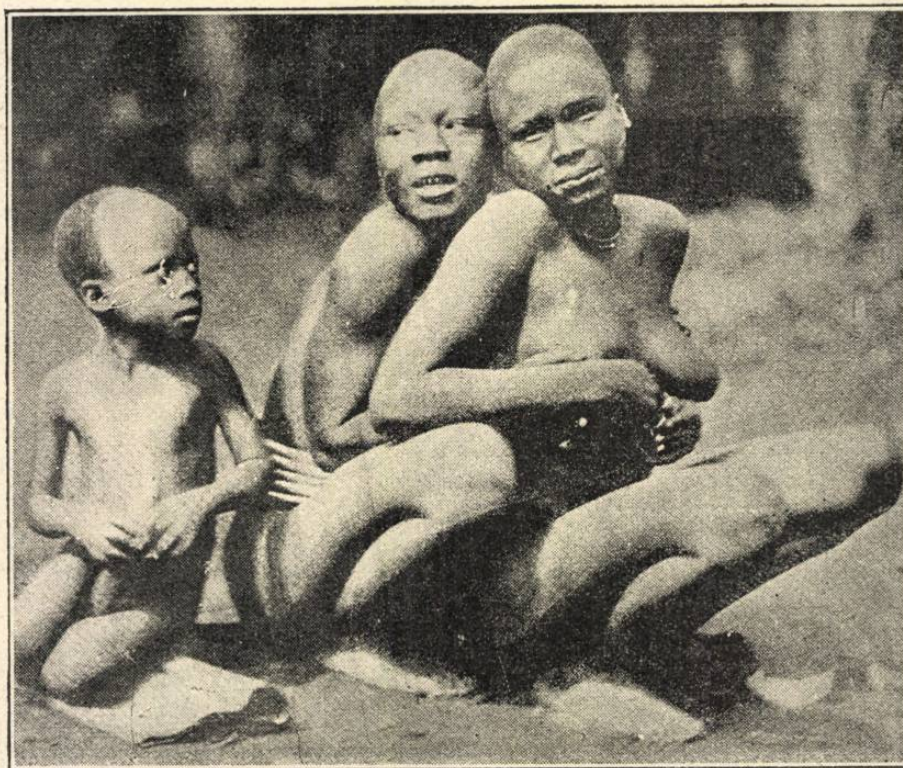


Prințesa Bismarck (stânga) într'un costum reprezentând «Focul» și o tânără Engleză, al cărei costum vrea să reprezinte «Pământul».

La princesse de Bismarck (à gauche) costumée en «Feu» et une jeune Anglaise en «Terre».

Fürstin Bismarck (links) als «Feuer» und eine junge Engländerin als «Erde».

E uneori frig și în Africa



Două femei ale unui șef de trib, care se încălzesc reciproc.

Il fait froid, parfois, en Afrique aussi : deux femmes du chef d'une tribu qui se réchauffent réciproquement.

Auch in Afrika gibt es kalte Tage : Zwei Häuptlingsfrauen, die sich gegenseitig wärmen.

Fel de fel de nunți Tradițiile sunt încă luate în seamă în anumite ținuturi din Franța, mai cu seamă în ceea ce privește aniversările conjugale. Cineva dădea deunăzi mica listă a acestor aniversări cari nu sunt cunoscute pretutindeni. Iată-o :

Nunta de bumbac, 1-a aniversare; nunta de hârtie, a 2-a aniversare; nunta de piele, a 3-a aniversare; nunta de lemn, a 6-a aniversare; nunta de lână, a 7-a aniversare; nunta de cositor, a 10-a aniversare; nunta de mătase, a 12-a aniversare; nunta de cristal, a 15-a aniversare; nunta de porțelan, a 20-a aniversare; nunta de argint, a 25-a aniversare; nunta de perle, a 30-a aniversare; nunta de rubine, a 40-a aniversare; nunta de aur, a 50-a aniversare; nunta de diamant, a 60-a sau a 70-a aniversare, după tradiție.

Mai adăugăm că există nunta... de radiu pentru 75 ani de căsătorie. Dar pentru a ajunge până acolo, trebuie în general să fii centenar...

Grijă egoistă Și se mai spune că nu există servitori credincioși.

Una din «consurorile» noastre are o slujnicuță, care nu se gândește să se ducă la joc și la cinema. Ea își îngrijește stăpâna.

Acoperiți-vă bine, doamnă, să nu răciți, repetă ea mereu.

Doamna se emoționează :

— Ti-ar pare rău dacă ai muri?

— Oh! da, doamnă. Dacă ai muri, mi-ai vedea din nou fără loc.

Ca în povești La Sotin lângă Vucovar (Ungaria) s'a celebrat acum câțiva timp o nuntă care a ținut șapte zile și șapte nopți în șir.

Anton Täubel de 19 ani s'a căsătorit cu Resi Schwager de 16 ani, fata unui bogătaș șvab. Au luat parte 550 invitați. Le cânta un taraf de lăutari țigani, 80 la număr.

S'au consumat: 20 de porci, 31 purcei, 8 viței, 4 vaci, 400 găini, 200 găște; și s'au băut 20 hl. vin și 2 hl. rachiu. Mânți de prăjituri s'au mâncat.

Mantou de gazelă



Mantoul de gazelă de mai sus, cu gulerul în eșarfă, e unul din cele mai elegante modele prezentate de curând de o mare casă de blănuri din Paris.

CEVA EXTRAORDINAR

Ghiță s'a însurat. Cu o fată tânără, frumoasă. El fiind urât, gelozia sa era explicabilă. Intr'o zi, plecând din oraș în afaceri, rugă pe un prieten să supravegheze pe soția sa și să-i telegrafieze de îndată ce va observa, fie la soția sa, fie în casa sa — prietenul locuia alături — ceva «extraordinar».

Ghiță lipsea de două săptămâni când primi o telegramă cu cuvintele «Vino imediat». Tremurând de gelozie se urcă în primul accelerat și plecă acasă. De la gară se duse direct la prietenul său.

— Ce s'a întâmplat? Dece ai telegrafiat?

— Nu mi-ai spus să telegrafiez când voi observa ceva extraordinar?

Ghiță îl apucă de gulerul hainei.

— Ce s'a întâmplat? Ce ai observat?

— Iată: de când ai plecat, tânărul Drăgulescu venea în fiecare zi, exact la patru, la soția ta și stetea acolo cel puțin o oră.

— Și dece nu mi-ai telegrafiat imediat? Înjură Ghiță.

— Nu era nimic extraordinar. Dar eri nu a venit. Această mi-a bătut în ochi și mi-am zis: acum trebuie să telegrafiez!

NEGUSTORIE

Soțul: Uite, draguțo, ce am adus! Azi în fine am descoperit într'o prăvălie un pendant pentru vasul nostru chinezesc! Firește că l'am cumpărat imediat cu trei mii lei.

Soția: Frumoasă ispravă! E același vas, pe care l'am vândut eu azi dimineață aceluiași magazin, fiindcă nu puteam găsi perechea potrivită, cu o mie de lei!

Invitatul

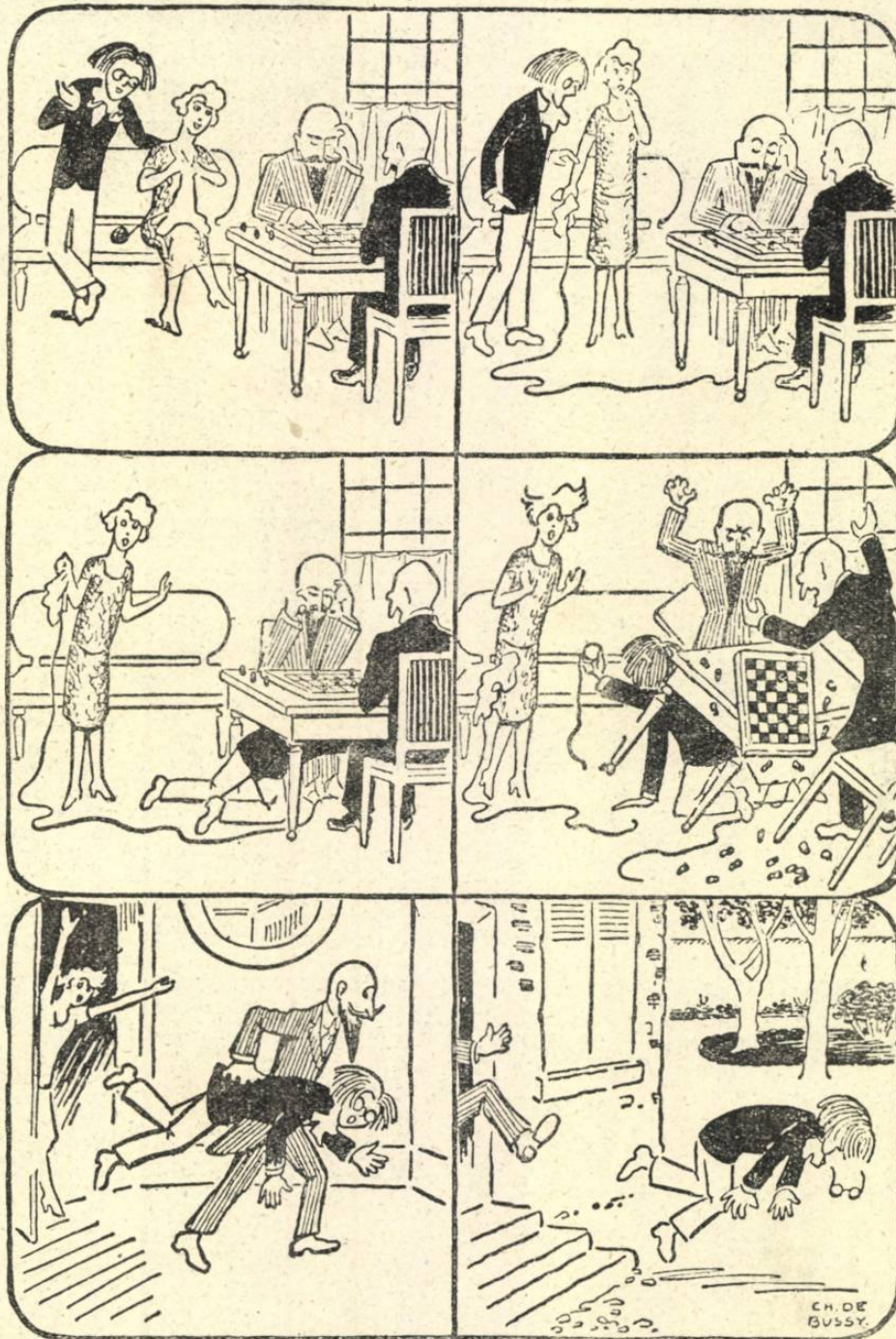


— O țigară, dragă d-le?
— Nu! Mulțumesc! Eu fumez rar... și atunci numai după o masă bună!

— Un cigare, cher monsieur?
— Non! Merci! Je fume rarement... ou a'ors après un bon repas.

«Eine Zigarre, mein Herr?»
Nein! Danke! Ich rauche selten... und blos nach einer guten Mahlzeit»

Poveste fără cuvinte



Logodnicul prea zelos și ghemul de lână.

Le fiancé trop empressé et le peloton de laine.

Der allzu dienstbeflissene Bräutigam und der Wollknäuel.

IN TREN

Un Englez șede în compartiment. La o stație următoare se urcă un om simplu îmbrăcat și așează în rețeaua de deasupra Englezului un coș măricel.

După câțva timp, Englezul simte pe capul său ceva ud, pipăe cu mâna și gustă cu limba spre a stabili ce este.

Apoi întreabă pe proprietarul coșului dacă e vin sau rachiu. Acesta îi răspunde calm:

— Foxterrier!

NU EXISTA PRILEJ

Ea (către soțul ei): Să fi iubit Adam mult pe Eva și să-i fi rămas credincios?

El: Cert. Cu niciun chip n'ar fi putut s'o înșele, de oarece nu exista altă femeie.

LAMURIRE

— Câte rațe sălbatece ai împușcat? întreabă un vânător de ocazie pe un altul.

— Șease, răspunde acesta cu mândrie.

— Așa? zise celalt, cam sceptic. Și erau toate șease cu adevărat sălbatece?

— Nu erau atât de sălbatece cât țaranul, ale cui erau și care mi-a tras apoi o pereche de palme.

A NIMERIT'O...

— Voiți așa dar să vă căsătoriți din dragoste cu fiica mea?

— Da.

— Ați nimerit'o bine, căci viu dela tribunal, unde s'm cerut declararea mea în stare de faliment.

Prima zi de patinaj în Cișmigiu



1. Primii pași pe gheață. — 2. Olandeza în doi. — 3. Olandeza în grup.

Le premier jour de patinage dans le Cismigiu de Bucarest:
1. Les premiers pas. — 2. La figure hollandaise à deux. — 3.
La même en groupe.

Der erste Schlittschuhtag im Bukarester Cismigiu-Parke: 1.
Die ersten Schritte. — 2. Holländische Figur zu zweit. —
3. Dieselbe gruppenweise.

Birourile : București, Strada Parlamentului 2. — Abonamentul : 350 Lei anual. — Un număr vechi 8 Lei.

Tiparul și Editura Institutului de Arte Grafice „EMINESCU” S. A. Strada Parlamentului, No. 2. — București.

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂȚII

Oglinda Lumii

Revista săptămânală de actualitate, apare în fiecare sâmbătă

In Africa : o mireasă înainte de nuntă



Fotograful a surprins această scenă rară: o mireasă africană, împodobită pentru nuntă, cu două domnișoare de onoare, înainte de ceremonie.

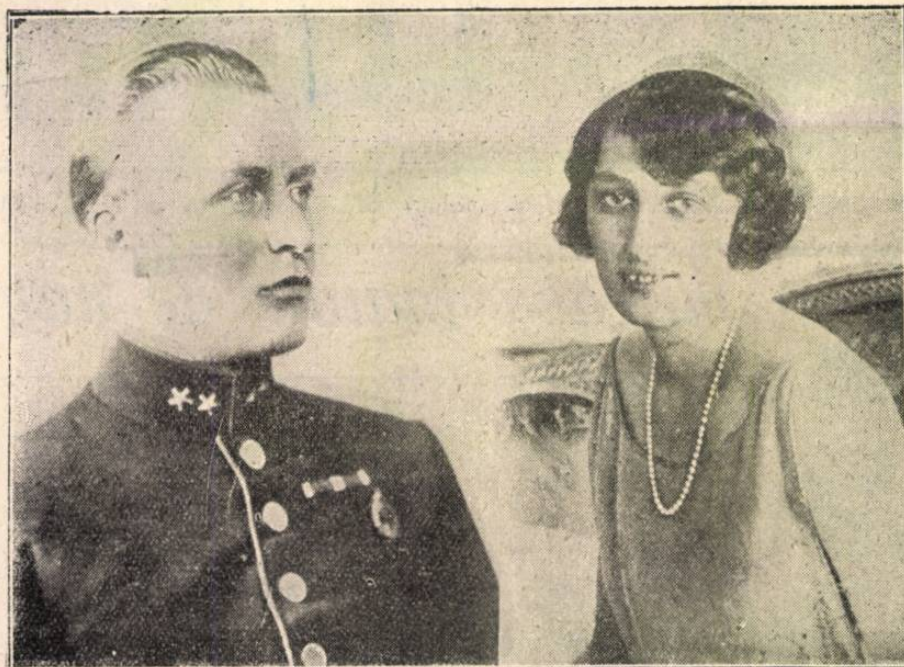
Une jeune mariée africaine, parée pour sa noce, avec ses deux demoiselles d'honneur.

Eine junge afrikanische Braut, für die Hochzeit geschmückt, mit ihren zwei Ehrenjungfrauen.

(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin)

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂȚII

Logodnă princiară



Se anunță oficial logodna prințului Olaf, moștenitorul tronului Norvegiei, cu prințesa Martha a Suediei, nepoata Regelui Suediei.

Le prince Olaf, héritier du trône de Norvège, vient de se fiancer à la princesse Martha de Suède, nièce du roi de Suède

Prinz Olaf, der norwegische Thronfolger, verlobte sich mit der Prinzessin Martha von Schweden, einer Nichte des schwedischen Königs.

Săptămâna

Serbările Anului Nou durează trei zile în țara Soarelui-Răsare: primele trei zile din Ianuarie. În aceste zile se vede agățată la fiecare poartă un fel de urare și de *porte-bonheur*, o sfoară care coboară dintr-o ramură de pin sau bambu.

Totul e simbol aci. Bradul și bambul, plante totdeauna verzi, reprezintă constanța și longevitatea. De sfoară sunt atârșate mici bucuți de hârtie, apoi frunze de ferigă, portocale amare, cărbune de lemn și un rac. Sfoara urează un soare perpetuu, căci amintește istoria zeiței Soarelui.

Aceasta, pe vremurile minunate, contrariată de atențiile divinului ei frate, s'a retras într-o peșteră, lăsând lumea în întunec. Ea n'a putut să fie din nou atrasă afară decât grație unei oglinzi mari și a unui lanț făcut din cinci sute de perle. Apoi n'a mai putut să se înapoieze în peșteră, fiindcă în fața intrării în peșteră s'a întins o fringhie.

Bucățile de hârtie trebuie să reprezinte zeii, în a căror favoare se speră, căci același cuvânt: «Kami» înseamnă «hârtie» și «zeu». Aceste mici bucățele sunt totdeauna trei, cinci, sau șapte: numere sfinte.

Feriga simbolizează exuberanta posteritate: portocalele amare înseamnă «din generație în generație»; cărbunele de lemn e un simbol de prosperitate. Însfârșit, racul — din cauza spinării lui boltite — reprezintă o bătrânețe onorabilă.

Sfoara ea însăși e răsucită dela stânga spre dreapta, căci stânga e partea pură și binecuvântată.

... Obiceiuri pitorești și atât de pline de tâlc, că amintesc cu adevărat începuturile omenirii.

Brânză de 150 de ani Un fel de cașcaval a fost arătat la Expoziția de brânzeturi ce a avut loc în Elveția.

Cașul acesta cântărea 7 kgr. și a fost fabricat în anul 1778, luna Iunie; a fost lăsat ca zestre din tată în fiu, pentru ca membrii familiei să-și aducă aminte că din acel an și din fabricarea acestui fel de brânză, le-a venit norocul.

Telefon în tren

Se știe că trenul dintre Berlin și Hamburg e prevăzut de câțiva timp cu un serviciu telefonic. În timpul unei călătorii de studii, pe care funcționari dela poștele streine l'au făcut în Germania, s'a experimentat acest telefon pentru comunicări cu diferite capitale.

Din trenul Berlin-Hamburg s'a putut vorbi fără dificultate cu Haga, Stockholm Copenhaga și Budapesta.

Comitetul de reparațiuni din Paris



Membrii Comisiunii de Reparațiuni din Paris, întruniți spre a numi pe experții aliaților cari vor avea să modifice planul Dawes: (dela stânga spre dreapta) d-nii Gavadias (Grecia), Ploy (Jugoslavia), Moziski (Polonia), Wilson (observator american), Corsi (Italia), Marguijobago (Italia), Outcheen (Statele Unite), preșident Chap-sal (Franța), Mauceri (Franța), lord Blanesburgh (Anglia), Goodchild (Anglia), Delacroix (Belgia), Yamaji (Japonia), Zeuceanu (România).

Le comité des réparations à Paris pendant la séance pour la nomination des experts pour la révision du plan Dawes.

Gânduri

Ne măgulim prosteste să convingem pe alții de ceea ce noi înșine nu credem.

Vauvenargues

Nu trăim din ceea ce mâncăm, ci din ceea ce digerăm. Principiu tot atât de adevărat pentru spirit, cât și pentru corp.

Franklin

Cea mai mică marionetă



Cea mai mică marionetă din lume, fabricată la Nürnberg acum 45 ani, se poate vedea acum la o expoziție de păpuși din Berlin.

La plus petite marionnette du monde, fabriquée à Nuremberg il y a 45 ans, est exposée à Berlin.

Die kleinste Gliederpuppe der Welt, die vor 45 Jahren in Nürnberg hergestellt wurde, ist zurzeit in Berlin ausgestellt.

(Photo «The New York Times» G. m. b. H., Berlin).

Die Pariser Reparationskommission während der Sitzung für die Ernennung der Sachverständigen für die Revision des Dawes-Planes.